



Personal Loan Application Form

व्यक्तिगत ऋण आवेदन पत्र

പേഴ്സണൽ ലോൺ അപേക്ഷാ ഫോം

Different needs, one answer

Personal Loans from HSBC

अलग-अलग आवश्यकताएं, एक समाधान

व्यक्तिगत ऋण एचएसबीसी की ओर से

വ്യത്യസ്ത ആവശ്യങ്ങൾ, ഒറ്റ ഉത്തരം

എച്ച്എസ്ബിസിയുടെ പേഴ്സണൽ ലോൺസ്

HSBC 

Key things you should know

- HSBC offers Personal Loans from ₹75,000 upto ₹750,000 to existing customers with repayment tenure of upto 5 years (Premier customers can avail of Personal Loans upto ₹1,000,000)
- The Personal Loan is offered at a rate of interest which is fixed across the tenure of the loan. Terms on which the loan is offered are stated in the loan agreement
- Please read the loan agreement carefully and ensure that key terms such as interest rate, processing fees, prepayment charges are clearly stated before you sign the agreement
- You can prepay the Personal Loan after 6 months of loan disbursement by giving a written instruction to the Bank. Partial prepayment is not allowed
- Refer to the 'Loan Service Charges and Fees' section of our website www.hsbc.co.in for service charges (including prepayment charges) applicable on your loan post disbursement
- Interest on your Personal Loan account accrues on a daily basis and is payable in Equated Monthly Instalments (EMI) on the due date
- You can pay your EMIs through Electronic Clearing System (ECS) or by setting up a Standing Instruction (SI) on your HSBC Bank Account or through Post Dated Cheques (PDCs)
- You need to pay your EMI on the due date.
Non-payment of EMI would impact; including and not limited to:
 - Your credit rating (reporting to Credit Bureau -CIBIL)
 - Other credit facilities availed from HSBCIn addition to the above, the bank may initiate recovery proceedings to recover the dues
- Please visit Personal Loans section of our website www.hsbc.co.in for detailed terms and conditions
- HSBC will notify you of any changes in the terms and conditions of this product with prior notice of one month

प्रमुख बातें जो आपको जाननी चाहिएं

- एचएसबीसी वर्तमान ग्राहकों को ₹ 75,000 से ₹ 750,000 तक के व्यक्तिगत ऋण देते हैं, जो 5 वर्ष की अवधि में चुकाने होते हैं (प्रीमियर ग्राहक ₹1,000,000 तक के व्यक्तिगत ऋण ले सकते हैं)
- व्यक्तिगत ऋण उस ब्याज दर पर दिए जाते हैं, जो ऋण की अवधि तक एक समान होती है। जिन शर्तों पर ऋण दिया जाता है, उनका उल्लेख ऋण अनुबंध में होता है
- अनुबंध पत्र पर हस्ताक्षर करने से पूर्व लोन एग्रीमेंट को अच्छी तरह पढ़ें कि ब्याज दर, प्रोसेसिंग फीस, प्रीपेमेंट चार्ज जैसे प्रमुख नियमों का उल्लेख स्पष्ट रूप से इसमें किया गया है
- व्यक्तिगत ऋण के संवितरण के 6 महीने बाद आप बैंक को एक लिखित आदेश देकर पूर्वभुगतान कर सकते हैं। आंशिक पूर्वभुगतान करने की अनुज्ञा नहीं है
- संवितरण के बाद आपके ऋण पर लगने वाले सेवा कर (पूर्वभुगतान को मिलाकर) को विस्तारपूर्वक जानने के लिए कृपया हमारी वेबसाइट www.hsbc.co.in के 'लोन सर्विस चार्ज एन्ड फीस' खंड को देखें
- आपके कर्ज पर ब्याज की गणना रोजाना आधार पर की जाती है तथा इसे मासिक किस्तों (ईएआई) में हर देय तारीख पर लौटाया जाएगा
- अपनी मासिक किस्तों का भुगतान आप इलेक्ट्रॉनिक क्लियरिंग सिस्टम या आपके एचएसबीसी खाते पर खडे निर्देश (एसआई) देकर या पोस्ट डेटेड चेक्स (पीडीसीज) द्वारा कर सकते हैं
- ईएमआई का भुगतान आपको देय तारीख पर करना चाहिए। ईएमआई के भुगतान न करने का असर इन बातों पर और सिर्फ इन्हीं बातों पर नहीं पड़ेगा:
 - आपकी क्रेडिट रेटिंग (क्रेडिट ब्यूरो को रिपोर्टिंग - सीआईबीआईएल)
 - एचएसबीसी से लिए गए अन्य कर्ज परइसके अलावा, बैंक अपनी देय राशि तथा उगाही की वसूली के लिए कानूनी कार्यवाही भी कर सकता है
- विस्तृत नियमों और शर्तों के लिए कृपया हमारी वेबसाइट www.hsbc.co.in के 'पर्सनल लोन्स' खंड को देखें
- इस उत्पाद के नियमों व शर्तों में किसी प्रकार के बदलाव के लिए एचएसबीसी एक महीने की पूर्व सूचना के साथ सूचित करेंगे

നിങ്ങൾ അറിഞ്ഞിരിക്കേണ്ട ചില സുപ്രധാന വസ്തുതകൾ

- എച്ച്എസ്ബിസി അതിന്റെ നിലവിലുള്ള ഉപഭോക്താക്കൾക്ക് ₹ 75,000 മുതൽ ₹ 750,000 വരെയുള്ള 5 വർഷം വരെയുള്ള കാലാവധിയോടു കൂടിയ പേഴ്സണൽ ലോൺസ് ഓഫർ ചെയ്യുന്നു (പ്രീമിയർ കസ്റ്റമേഴ്സിന് ₹ 1,000,000 ലക്ഷം വരെ പേഴ്സണൽ ലോൺസ് എടുക്കാവുന്നതാണ്).
- പേഴ്സണൽ ലോൺ ഓഫർ ചെയ്യുന്നത് മുഴുവൻ വായ്പാ കാലാവധിക്കുമുള്ള ഫിക്സ്ഡ് പലിശ നിരക്കിലാണ്. വായ്പയുടെ കാലാവധി ലോൺ എഗ്രിമെന്റിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ടാകും.
- ദയവായി ലോൺ എഗ്രിമെന്റ് ശ്രദ്ധിച്ചു വായിക്കുകയും, അതിൽ ഒപ്പു വയ്ക്കുന്നതിനു മുമ്പ് പലിശ നിരക്ക്, പ്രൊസസ്സിംഗ് ഫീസ്, കാലാവധിക്കു മുമ്പ് വായ്പ തിരിച്ചടയ്ക്കുന്നതിനുള്ള ചാർജ്ജുകൾ മുതലായവ വ്യക്തമായി രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ടെന്ന് ഉറപ്പു വരുത്തുകയും ചെയ്യുക.
- ബാങ്കിന് രേഖാമൂലം നിർദ്ദേശം നൽകുന്നതിലൂടെ ലോൺ സംഖ്യ വാങ്ങി 6 മാസത്തിനു ശേഷം നിങ്ങൾക്ക് പേഴ്സണൽ ലോൺ കാലാവധിക്കു മുമ്പ് തിരിച്ചടയ്ക്കാവുന്നതാണ്. ഭാഗികമായുള്ള മുൻകൂർ തിരിച്ചടയ്ക്കൽ അനുവദനീയമല്ല.
- ലോൺ വിതരണത്തിനു ശേഷം നിങ്ങളുടെ വായ്പത്തുകയിൽ ബാധകമാകുന്ന സർവ്വീസ് ചാർജ്ജുകളെക്കുറിച്ച് (മുൻകൂർ തിരിച്ചടയ്ക്കൽ ചാർജ്ജുകൾ ഉൾപ്പെടെ) അറിയുന്നതിന് ഞങ്ങളുടെ വെബ്സൈറ്റ് www.hsbc.co.in ൽ കൊടുത്തിട്ടുള്ള 'ലോൺ സർവ്വീസ് ചാർജ്ജ്സ് ആന്റ് ഫീസ്' സെക്ഷൻ കാണുക.
- നിങ്ങളുടെ പേഴ്സണൽ ലോൺ തുകയിലെ പലിശ പ്രതിദിന അടിസ്ഥാനത്തിൽ പെരുകുന്നതും ഇക്വേറ്റഡ് മന്ത്ലി ഇൻസ്റ്റാൾമെന്റ്സ് (ഇഎംഐ) മുഖേന അതാത് തീയതികളിൽ അടയ്ക്കേണ്ടതുമാണ്.
- നിങ്ങളുടെ ഇഎംഐ ഇലക്ട്രോണിക് ക്ലിയറിംഗ് സിസ്റ്റം (ഇസിഎസ്) മുഖേനയോ നിങ്ങളുടെ എച്ച്എസ്ബിസി ബാങ്ക് അക്കൗണ്ടിലെ ഒരു സ്റ്റാന്റിംഗ് ഇൻസ്ട്രക്ഷൻ (എസ്ഐ) മുഖേനയോ പോസ്റ്റ് ഡേറ്റഡ് ചെക്കുകൾ (പിഡിസി) മുഖേനയോ അടയ്ക്കാവുന്നതാണ്.
- നിങ്ങളുടെ ഇഎംഐ അവ അടയ്ക്കേണ്ടതായ തീയതികളിൽ തന്നെ അടയ്ക്കേണ്ടതാണ്. ഇഎംഐ അടയ്ക്കാതിരിക്കുന്നത് താഴെപ്പറയുന്നവ ഉൾപ്പെടെയുള്ള ഫലങ്ങൾക്ക് ഇടയാക്കും, എന്നാൽ അവ മാത്രമായി പരിമിതപ്പെടുന്നില്ല:
 - നിങ്ങളുടെ ക്രെഡിറ്റ് റേറ്റിംഗിനെ ബാധിക്കും (ക്രെഡിറ്റ് ബ്യൂറോ - സിഐബിഐഎൽ-ലേക്ക് റിപ്പോർട്ട് ചെയ്യപ്പെടും)
 - എച്ച്എസ്ബിസിയീൽ നിന്നും നിങ്ങൾ എടുത്തിട്ടുള്ള മറ്റു വായ്പകളെ ബാധിക്കും
 മുകളിൽ പറഞ്ഞവയ്ക്കു പുറമെ ബാങ്ക് അതിന്റെ കുടിശ്ശിക ഈടാക്കുന്നതിനായി റെക്കവറി നടപടികളും സ്വീകരിച്ചേക്കാം.
- വിശദമായ നിബന്ധനകൾക്കും വ്യവസ്ഥകൾക്കും ദയവായി ഞങ്ങളുടെ വെബ്സൈറ്റ് www.hsbc.co.in ൽ ഉള്ള പേഴ്സണൽ ലോൺസ് സെക്ഷൻ കാണുക.
- ഈ പ്രൊഡക്ടിന്റെ നിബന്ധനകളിലും വ്യവസ്ഥകളിലും ഉണ്ടാകുന്ന ഏതു മാറ്റങ്ങളും എച്ച്എസ്ബിസി ഒരു മാസത്തെ മുൻകൂർ നോട്ടീസ് നൽകി അറിയിക്കുന്നതാണ്.



Personal Loan/व्यक्तिगत ऋण/പേഴസണൽ ലോൺ Application Form/आवेदन पत्र/അപേക്ഷ ഫോം

Loan amount and tenure/ऋण राशि और अवधि/വാസ്തുതുകയും കാലാവധിയും
Amount: ₹75,000 to ₹1,000,000*/राशि: ₹75,000 से ₹1,000,000 तक*/തുക: ₹ 75,000 മുതൽ ₹1,000,000*വരെ
Tenure: Maximum upto 5 years/ अवधि: अधिकतम 5 वर्षों तक /കാലാവധി: പരമാവധി 5 വർഷം വരെ

Please tick the Applicant category as applicable/കൃപയാ आवेदक की प्रचलित श्रेणी पर निशान लगाएं:/ഭയവായി ബാധകമാകുന്ന വിഭാഗത്തിൽ ശരി അടയാളമിടുക:

- | | | | | |
|--|---|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Cards (pre-selected)/
കാർഡ് (പുറം മുൻപിൽ)
കാർഡുകൾ (പ്രീ-സെലക്ടഡ്) | <input type="checkbox"/> Top-up (pre-selected)/
ടോപ്പ്-അപ്പ് (പുറം മുൻപിൽ)
ടോപ്പ്-അപ്പ് (പ്രീ-സെലക്ടഡ്) | <input type="checkbox"/> Liability (pre-selected)/
ലായബിലിറ്റി (പുറം മുൻപിൽ)
ബാധ്യത (പ്രീ-സെലക്ടഡ്) | <input type="checkbox"/> Liability accountholder/
ലായബിലിറ്റി ഖാതാധാർക/
ബാധ്യത അക്കൗണ്ട്‌ഹോൾഡർ | <input type="checkbox"/> Corporate Employee Programme/
കോർപ്പറേറ്റ് എംപ്ലോയീ പ്രോഗ്രാം /
കോർപ്പറേറ്റ് എംപ്ലോയീ പ്രോഗ്രാം |
| <input type="checkbox"/> Cards (pre-qualified)/
കാർഡ് (പ്രീ-ക്വാളിഫൈഡ്)
കാർഡുകൾ (പ്രീ-ക്വാളിഫൈഡ്) | <input type="checkbox"/> Top-up (pre-qualified)/
ടോപ്പ്-അപ്പ് (പ്രീ-ക്വാളിഫൈഡ്)
ടോപ്പ്-അപ്പ് (പ്രീ-ക്വാളിഫൈഡ്) | <input type="checkbox"/> Liability (pre-qualified)/
ലായബിലിറ്റി (പ്രീ-ക്വാളിഫൈഡ്)
ബാധ്യത (പ്രീ-ക്വാളിഫൈഡ്) | <input type="checkbox"/> Staff/ സ്റ്റാഫ്/സ്റ്റാഫ് | <input type="checkbox"/> Others/ മറ്റ്/മറ്റ് |

Documents required/ आवश्यक दस्तावेज/ ആവശ്യമുള്ള രേഖകൾ

Proof of identity (any one)/ पहचान पत्र (कोई एक)/ തിരിച്ചറിയൽ രേഖ (ഏതെങ്കിലും ഒന്ന്)	Proof of Residential/Permanent address (any one)/ पते का प्रमाण/स्थायी पता (कोई एक)/ മേൽവിലാസം/സ്ഥിര മേൽവിലാസ രേഖ (ഏതെങ്കിലും ഒന്ന്)	Proof of age (any one)/ आयु का प्रमाण (कोई एक)/ വയസ്സിനുള്ള രേഖ (ഏതെങ്കിലും ഒന്ന്)
<ul style="list-style-type: none"> Passport/പാസ്പോർട്ട് Election/Voter's ID / मतदान/ मतदाता कार्ड/ ഇലക്ഷൻ/വോട്ടർസ് ഐഡി Permanent driving licence/ പേർമനന്റ് ഡ്രൈവിംഗ് ലൈസൻസ് Government employee ID card/ സർക്കാരി കർമ്മചാരി പഹ്ചാന പത്ര് /ഗവണ്മെന്റ് എംപ്ലോയീ ഐഡി കാർഡ് Defence ID card/ डिफेंस (रक्षा) पहचान पत्र/ ഡിഫൻസ് ഐഡി കാർഡ് Permanent Account Number (PAN) card/ സ്ഥായി ഖാതാ നമ്പർ (പേൻ) കാർഡ്/പേർമനന്റ് അക്കൗണ്ട് നമ്പർ (പേൻ) കാർഡ് Aadhaar card/ आधार कार्ड /ആധാർ കാർഡ് Photo ration card/ ഫോട്ടോ രാഷൻ കാർഡ്/ ഫോട്ടോ രേഷൻ കാർഡ് National Rural Employment Guarantee Act (NREGA) Job Card/ നേഷണൽ റൂറൽ എംപ്ലോയ്മെന്റ് ഗ്യാറന്റീസ് ആക്ട് (എൻആർഇജിഎ) ജോബ് കാർഡ് 	<ul style="list-style-type: none"> Passport/ പാസ്പോർട്ട് Election/Voter's ID/मतदान/ मतदाता कार्ड/ഇലക്ഷൻ/വോട്ടർസ് ഐഡി Permanent driving licence/ പേർമനന്റ് ഡ്രൈവിംഗ് ലൈസൻസ് Ration card/ राशन कार्ड/ ഡിഫൻസ് ഐഡി കാർഡ് Society outgoing bill (only from registered societies)/ സോസൈറ്റി ഔട്ട്ഗോയിംഗ് ബിൽ (സിംഗിൾ രജിസ്റ്റേർഡ് സോസൈറ്റിയിൽ നിന്ന്)/ പേർമനന്റ് അക്കൗണ്ട് നമ്പർ (പേൻ) കാർഡ് Electricity/Water/Telephone bill/ बिजली/पानी/टेलीफोन बिल/ ഡിഫൻസ് ഐഡി കാർഡ് Gas bill (pipeline connection only)/ गैस बिल (सिर्फ पाइपलाइन कनेक्शन के लिए)/ പേർമനന്റ് അക്കൗണ്ട് നമ്പർ (പേൻ) കാർഡ് Property tax bill/ संपत्ति कर बिल/ഫോട്ടോ രേഷൻ കാർഡ് Domicile certificate with address issued by Municipal Corporation/ മ്യൂണിസിപ്പൽ കോർപ്പറേഷൻ ഇഷ്യൂ ചെയ്ത ഡൊമിസൈൽ സർട്ടിഫിക്കറ്റ് Registered rent/lease agreement (registered with State Government or similar registration authority)/ റേന്റ്/ലീസ് ഏഗ്രീമെന്റ് (രാജ്യ സർക്കാർ യാ സമകക്ഷ പങ്കിടുന്ന പ്രാധികരണം)/ രജിസ്റ്റേർഡ് റെന്റ്/ലീസ് ഏഗ്രീമെന്റ് (സംസ്ഥാന ഗവണ്മെന്റിലോ സമാന രജിസ്ട്രേഷൻ അതോറിറ്റിയിലോ രജിസ്റ്റർ ചെയ്തത്) 	<ul style="list-style-type: none"> Passport/ പാസ്പോർട്ട് Valid permanent driving licence/ സ്ഥായി വേള ഡ്രൈവിംഗ് ലൈസൻസ് Photo PAN card/ ഫോട്ടോ പേൻ കാർഡ്/ ഫോട്ടോ പേൻ കാർഡ് Birth certificate/ जन्म प्रमाणपत्र ജനന സർട്ടിഫിക്കറ്റ് School leaving certificate/ സ്കൂൾ ലീവിംഗ് സർട്ടിഫിക്കറ്റ്

Financial documents required / आवश्यक वित्तीय दस्तावेज/ ആവശ്യമുള്ള സാമ്പത്തിക രേഖകൾ

Salaried	Latest salary slip (mandatory) and Bank statements of the primary account for the last 3 months (mandatory) and Acknowledged IT return (latest) for one year (optional) and Latest form 16 (optional)
Self-employed/ Proprietor	P&L account and balance sheet for the last 2 years certified/audited by C.A. (mandatory) and Computation of income for the last 2 years certified by C.A. and Acknowledged IT returns for last 2 years (mandatory) and Bank statements of the primary account for the last 6 months (mandatory)
वैतनभोगी	नवीनतम सैलरी स्लिप (आवश्यक) और मूल खाते के पिछले 3 महीनों के बैंक स्टेटमेंट्स (आवश्यक) और नवीनतम आयकर विवरणी की प्राप्ति (आवश्यक) और एक वर्ष (ऐच्छिक) और नवीनतम फॉर्म 16 (ऐच्छिक)
स्व-रोजगार/प्रोप्रायटर	पिछले 2 वर्षों के पी एन्ड एल अकाउंट, बैलेंस शीट, जो चार्टर्ड एकाउंटेंट द्वारा प्रमाणित/लेखा परीक्षित हों (आवश्यक) और पिछले 2 वर्षों की आय की गणना, जो चार्टर्ड एकाउंटेंट द्वारा प्रमाणित हो और पिछले दो वर्षों की आयकर विवरणी की प्राप्ति (आवश्यक) और मूल/प्राइमरी बैंक एकाउंट के पिछले 6 महीने के स्टेटमेंट्स (आवश्यक)



സമ്പദ്കാർ :	ഏറ്റവും ഒടുവിലത്തെ സാലറി സ്ലിപ്പ് (നിർബന്ധം), കൂടാതെ പ്രൈമറി അക്കൗണ്ടിലെ കഴിഞ്ഞ 3 മാസത്തെ ബാങ്ക് സ്റ്റേറ്റ്‌മെന്റുകൾ (നിർബന്ധം), കൂടാതെ ഒരു വർഷത്തെ സ്വീകരിക്കപ്പെട്ട ഐടി റിട്ടേൺ (ഓപ്ഷണൽ), കൂടാതെ ഏറ്റവും ഒടുവിലത്തെ ഫോം 16 (ഓപ്ഷണൽ)
സ്വയം-തൊഴിൽ/ പ്രൊഫ്രൈറ്റർ :	സി.എ. സർട്ടിഫിക്കറ്റ്/ഓഡിറ്റ് ചെയ്ത കഴിഞ്ഞ 2 വർഷത്തെ വിത്തുവെച്ചിട്ടുള്ള അക്കൗണ്ടും ബാലൻസ് ഷീറ്റും (നിർബന്ധം), കൂടാതെ സി.എ. സർട്ടിഫിക്കറ്റ് ചെയ്ത കഴിഞ്ഞ 2 വർഷത്തെ കമ്പ്യൂട്ടേഷൻ ഓഫ് ഇൻകം (നിർബന്ധം), കൂടാതെ കഴിഞ്ഞ 2 വർഷത്തെ സ്വീകരിക്കപ്പെട്ട ഐടി റിട്ടേൺസ് (നിർബന്ധം), കൂടാതെ പ്രൈമറി അക്കൗണ്ടിലെ കഴിഞ്ഞ 6 മാസത്തെ ബാങ്ക് സ്റ്റേറ്റ്‌മെന്റുകൾ (നിർബന്ധം)

Similar set of documents need to be provided for the Co-applicant, if applicable.
 The above stated documentation is subject to change at the sole discretion of HSBC India.

यदि लागू हो तो सह-आवेदक के लिए भी इन्हीं दस्तावेजों के समूह जमा करने होंगे.

एचएसबीसी इंडिया के एकमात्र विवेक पर उपरोक्त उल्लिखित दस्तावेजों में परिवर्तन किया जा सकता है.

ബാധകമെങ്കിൽ സഹ-അപേക്ഷകനും ഇതേ രീതിയിലുള്ള രേഖകൾ സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്.

മുകളിൽ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന രേഖകളിൽ എച്ച്എസ്ബിസി ഇന്ത്യ അതിന്റെ സ്വന്തം വിവേകപ്രകാരം മാറ്റം വരുത്തിയേക്കാം.

Applicant details/ आवेदक का विवरण/ അപേക്ഷകന്റെ വിവരങ്ങൾ

Name/നാമം/പേര് _____

First/പേര്/ആദ്യത്തെ Middle/മദ്ധ്യ/മദ്ധ്യത്തെ Last/ അന്തിമ/ഒടുവിലത്തെ

Mr./ശ്രീ. Mrs./ ശ്രീമതി Ms./കുമാരി/കുമാരി Dr./ഡോ. Others/ മറ്റ്/മറ്റുള്ളവ _____

Former or other name, if any/പൂർവ്വ് യാ അന്യ നാമം ഇവിടെ നൽകേണ്ടത് _____

(Please attach supporting documents, if former/other name is provided)/ (यदि पूर्व का/अन्य नाम दिया गया हो तो कृपया सहायक दस्तावेज लगाएं) / (പഴയ അല്ലെങ്കിൽ മറ്റ് പേരുകളുള്ളവയുടെ അതിനുള്ള സഹായക രേഖകൾ സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്)

Nationality/നാഗരിക/പൗരത്വം _____

Country of residence/നിവാസ കാ ദേശം/താമസിക്കുന്ന രാജ്യം _____

Passport no./പാസ്പോർട്ട് നമ്പർ/പാസ്പോർട്ട് നമ്പർ _____

Driving licence no./ഡ്രൈവിംഗ് ലൈസൻസ് നമ്പർ/ഡ്രൈവിംഗ് ലൈസൻസ് നമ്പർ _____

Marital status/വിവാഹിത സ്ഥിതി/വിവാഹിത സ്ഥിതി Single/അവിവാഹിത/അവിവാഹിതൻ Married/വിവാഹിത/വിവാഹിതൻ

No. of dependants/ആശ്രിതരുടെ എണ്ണം _____

Sex/ലിംഗം/ലിംഗം Male/പുരുഷ/പുരുഷൻ Female/മहिला/സ്ത്രീ Date of birth (dd/mm/yyyy)/ജനന തീയതി (दिदि/मासा/वववव) _____ PAN no./GIR no./പിൻ നമ്പർ/ജിആർആർ നമ്പർ/പിൻ നമ്പർ _____

Mother's name before marriage (We will only use this for caller identification)/വിവാഹം മുൻപ് മാതാവിന്റെ പേര് (ഇത് ഞങ്ങൾ കോളർ ഐഡൻറിഫിക്കേഷനു വേണ്ടി മാത്രം ഉപയോഗിക്കുന്നതാണ്) _____

E-mail address/ഇ-മെയിൽ അഡ്രസ്സ് _____

Educational qualification/शैक्षणिक योग्यता/വിദ്യാഭ്യാസ യോഗ്യത Post-graduate degree/സ്നാതക-പശ്ചാത്തപന/പോസ്റ്റ് ഗ്രാജുവേറ്റ്
 Graduate/സ്നാതക/ഗ്രാജുവേറ്റ് Diploma holder/डिप्लोमा धारक/ഡിപ്ലോമ ഹോൾഡർ Under graduate/गैर-स्नातक /അണ്ടർ ഗ്രാജുവേറ്റ്
 High school/हाई स्कूल/ഹൈ സ്കൂൾ Professional degree (C.A., Doctor, Engineer, MBA, Architect)/പ്രൊഫഷണൽ ഡിഗ്രി (सीए, डॉक्टर, इंजिनियर, एमबीए, आर्किटेक्ट)/പ്രൊഫഷണൽ ഡിഗ്രി (സി.എ., ഡോക്ടർ, എഞ്ചിനീയർ, എംബിഎ, ആർക്കിടെക്റ്റ്) Others/മറ്റ്/മറ്റുള്ളവ _____

Job title/कार्य (जिम्मेदारी) पद/ജോലിയുടെ പദവി _____

Residence accommodation - Applicant/आवासीय जगह - आवेदक/ താമസിക്കുന്ന വീട് - അപേക്ഷകൻ

Ownership/मालिकी/ഉടമസ്ഥത

- Company provided/കമ്പനി വഴി നൽകിയത് Rental/കിരാനി/വാടകയ്ക്ക് Self owned/സ്വന്തം ഉടമസ്ഥതയിലുള്ളത്
- Parents/Relatives / മാതാ-പിതാ/ റിശ്തേദർ കാ/ മാതാപിതാക്കളുടെ/ബന്ധുക്കളുടെ Mortgaged/मॉर्ഗ്ज/പണയം വെച്ചത്
- Others/മറ്റ്/മറ്റുള്ളവ _____



Address details - Applicant/पते का विवरण – आवेदक/മേൽവിലാസ വിവരങ്ങൾ - അപേക്ഷകൻ

Current residential address*/वर्तमान आवासीय पता*/ഇപ്പോൾ താമസിക്കുന്ന വീടിന്റെ മേൽവിലാസം*

Flat no. and building name/फ्लैट नं. और बिल्डिंग का नाम /ഫ്ലാറ്റ് നമ്പർ, ബിൽഡിംഗിന്റെ പേര് _____

Road name/number / रोड का नाम/नंबर/റോഡിന്റെ പേര്/നമ്പർ _____

Area and landmark/क्षेत्र और लैंडमार्क/ഏരിയയും ലാന്റ്മാർക്കും _____

City/शहर/പട്ടണം _____ Pin code/ पिन कोड /പിൻകോഡ് _____

Residence tel. no. (with STD ode)/आवासीय टेलिफोन नं. (एसटीडी कोड के साथ)/വീട്ടിലെ ഫോൺ നം. (എസ്ടിഡി കോഡ് സഹിതം) _____

Mobile/मोबाइल/മൊബൈൽ നം. _____

One of the above numbers is mandatory to specify./उपरोक्त में से एक का उल्लेख करना आवश्यक है./ (മുകളിൽ പറഞ്ഞ ഏതെങ്കിലും ഒരു നമ്പർ നിർബന്ധമാണ്)

E-mail address/ई-मेल पता/ഇ-മെയിൽ അഡ്രസ്സ് _____

Duration at current address/वर्तमान पते पर कब से हैं/ഈ വിലാസത്തിലെ താമസ ദൈർഘ്യം _____

years/वर्ष/വർഷം _____ months/माह/മാസം _____

*If you have a permanent address, which is different from the Residential address, request you to provide the details along with the proof of address./
 *यदि आपके पास कोई अन्य स्थायी पता है, जो आवासीय पते से भिन्न है, तो आपसे अनुरोध है कि पते के प्रमाण के साथ विवरण दें.
 *നിങ്ങൾക്ക് ഒരു സ്ഥിര മേൽവിലാസം ഉണ്ടായിരിക്കുകയും അത് ഇപ്പോൾ താമസിക്കുന്ന വീടിന്റെ വിലാസത്തിൽ നിന്നും വ്യത്യസ്തവും ആണെങ്കിൽ ദയവായി അതിന്റെ വിവരങ്ങൾ രേഖകൾ സഹിതം നൽകുന്നതിന് അഭ്യർത്ഥിക്കുന്നു.

Alternate residential address/वैकल्पिक आवासीय पता/ഇപ്പോൾ താമസിക്കുന്ന വീടിന്റെ മേൽവിലാസം

Flat no. and building name/फ्लैट नं. और बिल्डिंग का नाम /ഫ്ലാറ്റ് നമ്പർ, ബിൽഡിംഗിന്റെ പേര് _____

Road name/number / रोड का नाम/नंबर/റോഡിന്റെ പേര്/നമ്പർ _____

Area and landmark/क्षेत्र और लैंडमार्क/ഏരിയയും ലാന്റ്മാർക്കും _____

City/शहर/പട്ടണം _____ Pin code/ पिन कोड /പിൻകോഡ് _____

Residence tel. no. (with STD ode)/आवासीय टेलिफोन नं. (एसटीडी कोड के साथ)/വീട്ടിലെ ഫോൺ നം. (എസ്ടിഡി കോഡ് സഹിതം) _____

Mobile/मोबाइल/മൊബൈൽ നം. _____

One of the above numbers is mandatory to specify./उपरोक्त में से एक का उल्लेख करना आवश्यक है./ (മുകളിൽ പറഞ്ഞ ഏതെങ്കിലും ഒരു നമ്പർ നിർബന്ധമാണ്)

Office address/कार्यालयीन पता/ഓഫീസ് വിലാസം

Firm name/employer and dept. name / कंपनी का नाम/एम्प्लॉयर और विभाग का नाम/സ്ഥാപനത്തിന്റെ/മുതലാളിയുടെ പേര്, ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റിന്റെ പേര് _____

Building name and floor and street name/बिल्डिंग का नाम और मंजिल तथा गली का नाम/नं. /ബിൽഡിംഗിന്റെ പേര്, നില, സ്ട്രീറ്റിന്റെ പേര്/നമ്പർ _____

Landmark (mandatory)/लैंडमार्क (आवश्यक)/ലാന്റ്മാർക്ക് (നിർബന്ധം) _____

City/शहर/പട്ടണം _____ State/राज्य/സംസ്ഥാനം _____

Pin code/पिन कोड/പിൻകോഡ് _____

Office tel. no. (with STD code)/कार्यालयीन टेलिफोन नं. (एसटीडी कोड के साथ)/ഓഫീസ് ഫോൺ നം. (എസ്ടിഡി കോഡ് സഹിതം) _____ (mandatory)/(आवश्यक)/(നിർബന്ധം)

Extn./एक्‌टें‌शन/എക്സ്റ്റൻഷൻ _____

About my job/Profession/Occupation - Applicant/मेरे काम/पेशे/कामकाज के बारे में – आवेदक/എന്റെ ജോലി/പ്രൊഫഷൻ/തൊഴിൽ സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ - അപേക്ഷകൻ

Salaried/वेतनभोगी/ശമ്പളക്കാർ

Designation/ पद/പദവി	<input type="checkbox"/> Senior management/वरिष्ठ प्रबंधन/ സീനിയർ മാനേജ്മെന്റ്	<input type="checkbox"/> Executive/officer/कार्यकारी अधिकारी/ എക്സിക്യൂട്ടീവ്/ഓഫീസർ
	<input type="checkbox"/> Professional/पेशेवर/പ്രൊഫഷണൽ	<input type="checkbox"/> Non-executive/नॉन-एग्जिक्यूटिव/നോൺ-എക്സിക്യൂട്ടീവ്
	<input type="checkbox"/> Others/अन्य/മറ്റുള്ളവ _____	
You work for/ आप इनके लिए कार्यरत हैं	<input type="checkbox"/> Government/सरकार/ഗവണ്മെന്റ്	<input type="checkbox"/> Public Ltd. co./प. लि. कं. /ഗവണ്മെന്റ് പബ്ലിക് ലിമിറ്റഡ് കമ്പനി
നിങ്ങൾ ജോലി ചെയ്യുന്നത്	<input type="checkbox"/> Public sector/पब्लिक सेक्टर/പൊതുമേഖല	<input type="checkbox"/> Pvt. Ltd. co.प्रा. लि. कं./പ്രൈവറ്റ് ലിമിറ്റഡ് കമ്പനി
Exact designation/वास्तविक ओहवा/കൃത്യമായ പദവി _____	<input type="checkbox"/> MNC /एमएनसी/എംഎൻസി	<input type="checkbox"/> Others/अन्य/മറ്റുള്ളവ _____



<input type="checkbox"/> Self-employed/स्व-रोजगार / സ്വയം-തൊഴിൽ ചെയ്യുന്നവർ		<input type="checkbox"/> Others/अन्य/മറ്റുള്ളവർ
Your firm/आपकी संस्था / നിങ്ങളുടെ സ്ഥാപനം <input type="checkbox"/> Proprietorship/പ്രൊപ്രൈറ്റർഷിപ്പ് <input type="checkbox"/> Partnership/പാർട്ട്നർഷിപ്പ് <input type="checkbox"/> Private limited company/പ്രൈവറ്റ് ലിമിറ്റഡ് കമ്പനി/പ്രൈവറ്റ് ലിമിറ്റഡ് കമ്പനി	Profession/കാമകാജ്/പ്രൊഫഷൻ <input type="checkbox"/> C.A./सीए/സിഎ <input type="checkbox"/> Journalist/പത്രകാര/ജേർണലിസ്റ്റ് <input type="checkbox"/> Architect/आर्किटेक्ट <input type="checkbox"/> Consultant/സലാഹകാർ/കൗൺസിലർ <input type="checkbox"/> Doctor/डॉक्टर/ഡോക്ടർ <input type="checkbox"/> Lawyer/वकील/വക്കീൽ <input type="checkbox"/> Others/अन्य/മറ്റുള്ളവ _____	<input type="checkbox"/> Student/छात्र/വിദ്യാർത്ഥി <input type="checkbox"/> Housewife/गृहिणी/വീട്ടമ്മ <input type="checkbox"/> Retired/ सेवानिवृत्त/റിട്ടയേർഡ് <input type="checkbox"/> Others/अन्य/മറ്റുള്ളവ _____

Business details/व्यावसायिक विवरण / ബിസിനസ്സ് വിവരങ്ങൾ

<input type="checkbox"/> Manufacturing/निर्माण / മാനുഫാക്ചറിംഗ്	<input type="checkbox"/> Services/ सेवाएं / സർവ്വീസസ്
Plant and machinery/प्लांट और मशीनरी/പ്ലാന്റും മെഷീനറിയും <input type="checkbox"/> Yes/ हां / ഉവ്വ <input type="checkbox"/> No/ नहीं/ ഇല്ല Investment in plant and machinery/प्लांट और मशीनरी में निवेश/പ്ലാന്റിലും മെഷീനറിയിലും നടത്തിയിട്ടുള്ള നിക്ഷേപം _____ <small>(Original cost excluding cost of land, building, furniture and fixtures and other items which are to be excluded for calculating the above 'investment' as per the extant guidelines of the RBI on priority sector lending) (भूमि, इमारत, फर्निचर और फिक्सचर्स को छोड़कर मूल लागत और वे अन्य आइटम्स, जो भारतीय रिजर्व बैंक के प्रायोरिटी सेक्टर लेंडिंग पर 'निवेश' के लिए वर्तमान दिशा निर्देशों के अनुसार गिनने में छोड़ देने हैं) (വസ്തു, കെട്ടിടം, ഫർണിച്ചർ, ഫിക്സ്ചറുകൾ, മറ്റു വസ്തുക്കൾ മുതലായവയുടെ വില ഒഴിവാക്കിയതിനു ശേഷമുള്ള യഥാർത്ഥ നിക്ഷേപം. മുകളിൽ പറഞ്ഞ 'നിക്ഷേപം' കണക്കു കൂട്ടുമ്പോൾ പ്രയോദിട്ടി സെക്ടർ ലെൻഡിംഗ് സംബന്ധിച്ച് ആർബിട്രറി പുറപ്പെടുവിച്ചിട്ടുള്ള മാർഗ്ഗനിർദ്ദേശങ്ങൾ അനുസരിച്ച് അവ ഒഴിവാക്കേണ്ടതാണ്).</small>	Office equipment/कार्यालय उपकरण / ഓഫീസ് ഉപകരണങ്ങൾ <input type="checkbox"/> Yes/ हां / ഉവ്വ <input type="checkbox"/> No/ नहीं/ ഇല്ല Investment in office equipment/कार्यालय उपकरण में निवेश/ ഓഫീസ് ഉപകരണങ്ങളിൽ നടത്തിയിട്ടുള്ള നിക്ഷേപം _____ <small>(Original cost excluding cost of land, building, furniture and fixtures and other items which are to be excluded for calculating the above 'investment' as per the extant guidelines of the RBI on priority sector lending) (भूमि, इमारत, फर्निचर और फिक्सचर्स को छोड़कर मूल लागत और वे अन्य आइटम्स, जो भारतीय रिजर्व बैंक के प्रायोरिटी सेक्टर लेंडिंग पर 'निवेश' के लिए वर्तमान दिशा निर्देशों के अनुसार गिनने में छोड़ देने हैं) (വസ്തു, കെട്ടിടം, ഫർണിച്ചർ, ഫിക്സ്ചറുകൾ, മറ്റു വസ്തുക്കൾ മുതലായവയുടെ വില ഒഴിവാക്കിയതിനു ശേഷമുള്ള യഥാർത്ഥ നിക്ഷേപം. മുകളിൽ പറഞ്ഞ 'നിക്ഷേപം' കണക്കു കൂട്ടുമ്പോൾ പ്രയോദിട്ടി സെക്ടർ ലെൻഡിംഗ് സംബന്ധിച്ച് ആർബിട്രറി പുറപ്പെടുവിച്ചിട്ടുള്ള മാർഗ്ഗനിർദ്ദേശങ്ങൾ അനുസരിച്ച് അവ ഒഴിവാക്കേണ്ടതാണ്).</small>

Name of firm/Employer/संस्था/मालिक का नाम / സ്ഥാപനത്തിന്റെ/മുതലാളിയുടെ പേര് _____
 Nature of business/व्यवसाय का प्रकार/ബിസിനസ്സിന്റെ സ്വഭാവം _____

Total no. of years in employment/business / നौकरी/व्यवसाय में कुल वर्ष/ ജോലിയുടെ/ബിസിനസ്സിന്റെ കാലദൈർഘ്യം	No. of years in present employment/business / वर्तमान नौकरी/व्यवसाय में कुल वर्ष/ഇപ്പോഴത്തെ ജോലിയുടെ/ബിസിനസ്സിന്റെ കാലദൈർഘ്യം

Income details - Applicant/ आय विवरण – आवेदक/ വരുമാന വിവരങ്ങൾ - അപേക്ഷകൻ

Annual salary/income (current year) / वार्षिक वेतन/आय (वर्तमान वर्ष):/ വാർഷിക ശമ്പളം/വരുമാനം രൂ. (നടപ്പു വർഷം):
 Gross/ഗ്രോസ്സ് / ശോസ്സ് _____ Net/ശുദ്ധ്/നെറ്റ് _____
 Other annual income/अन्य वार्षिक आय /മറ്റു സ്രോതസ്സുകളിൽ നിന്നുള്ള വരുമാനം _____
 Other annual income source/अन्य वार्षिक आय का स्रोत /മറ്റു വരുമാനത്തിന്റെ സ്രോതസ്സ് _____

Details of photo identity - Applicant/ फोटो पहचान का विवरण – आवेदक/ ഫോട്ടോ തിരിച്ചറിയൽ വിവരങ്ങൾ - അപേക്ഷകൻ

Identification (ID)/आईडेंटിफिकेशन (आईडी):/തിരിച്ചറിയൽ കാർഡ് (ഐഡി) : Document type/डॉक्यूमेंट का प्रकार/രേഖയുടെ ഇനം _____
 Document number/डॉक्यूमेंट നं./രേഖയുടെ നമ്പർ _____

Purpose of Personal Loan/व्यक्तिगत ऋण का उद्देश्य / പേഴ്സണൽ ലോൺ എടുക്കുന്നതിന്റെ ഉദ്ദേശ്യം

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Purchase of professional equipment/पेशेवर उपकरण की खरीद / പ്രൊഫഷണൽ ഇക്വിപ്പ്മെന്റ് വാങ്ങുക
<input type="checkbox"/> Purchase of office equipment/ कार्यालय उपकरण की खरीद ഓഫീസ് ഇക്വിപ്പ്മെന്റ് വാങ്ങുക
<input type="checkbox"/> Working capital (advertising, wages, rent, other costs)/ कार्यकारी पूंजी (विज्ञापन, वेजेंस, रेंट, अन्य लागत) പ്രവർത്തന മൂലധനം (ശമ്പളം, വാടക, മറ്റ് ചെലവുകൾ ഉൾപ്പെടെ)
<input type="checkbox"/> Retiring other debt(s)/ अन्य व्यावसायिक उपयोग/മറ്റു കടങ്ങൾ വീട്ടുക
<input type="checkbox"/> Takeover of existing Personal Loan/ मौजूदा व्यक्तिगत ऋण का अधिग्रहण/നിലവിലുള്ള പേഴ്സണൽ ലോൺ ഏറ്റെടുക്കൽ
<input type="checkbox"/> Any other/ कोई अन्य/മറ്റുള്ളവ _____ | <input type="checkbox"/> Purchase of vehicle/वाहन की खरीद/ വാഹനം വാങ്ങുക
<input type="checkbox"/> Purchase of other consumer durable(s)/ अन्य उपभोक्ता सामग्री(शियों) की खरीद മറ്റ് കൺസ്യൂമർ ഡ്യൂറബിൾസ് വാങ്ങുക
<input type="checkbox"/> Purchase of raw material/ कच्चे सामान की खरीद/ അസംസ്കൃത വസ്തുക്കൾ വാങ്ങുക
<input type="checkbox"/> Other business use/अन्य उधारी चुकाना/ മറ്റ് ബിസിനസ്സ് ആവശ്യങ്ങൾ |
|---|--|



My financial references/मेरे वित्तीय संदर्भ / എന്റെ സാമ്പത്തിക റഫറൻസുകൾ

Bank name and branch/बैंक का नाम व शाखा/ബാങ്കിന്റെ പേരും (ബാഞ്ചും) _____

Account number/खाता क्र./അക്കൗണ്ട് നമ്പർ _____

Account type/खाते का प्रकार/അക്കൗണ്ടിന്റെ തരം _____ Account since/खाता कब से है/അക്കൗണ്ടിന്റെ കാലദൈർഘ്യം _____

Reference/ संदर्भ / റഫറൻസ്

Reference (Friend)/संदर्भ (मित्र)/ റഫറൻസ് (സുഹൃത്തു)

1) Name/ नाम/ പേര് _____

First/ पहला /ആദ്യത്തെ Middle/ मध्य/ മദ്ധ്യത്തെ Last/अंतिम/ഒടുവിലത്തെ
 Mr./श्री/ശ്രീ Mrs./श्रीमती/ശ്രീമതി Ms./कुमारी/കുമാരി
 Sex/ लिंग/ലിംഗം Male/पुरुष/പുരുഷൻ Female/महिला/സ്ത്രീ

Residence address/आवासीय पता/താമസിക്കുന്ന വീടിന്റെ വിലാസം

Flat no. and building name/फ्लैट नं. और बिल्डिंग का नाम / ഫ്ലാറ്റ് നമ്പർ, ബിൽഡിംഗിന്റെ പേര് _____

Area and landmark/क्षेत्र और लैंडमार्क/ഏരിയയും ലാന്റ്മാർക്കും _____

City/शहर /പട്ടണം _____ Pin code/पिनकोड/പിൻകോഡ് _____

Residence tel. no. (with STD code)/आवासीय टेलिफोन नं. (एसटीडी कोड के साथ)/വീട്ടിലെ ഫോൺ ന. (എസ്റ്റിഡി കോഡ് സഹിതം) _____

Mobile/मोबाइल/മൊബൈൽ ന. _____

Relationship with Applicant/आवेदक के साथ संबंध/അപേക്ഷകനുമായുള്ള ബന്ധം _____

Reference (Family)/संदर्भ (परिवार)/ റഫറൻസ് (കുടുംബം)

2) Name/ नाम/ പേര് _____

First/ पहला /ആദ്യത്തെ Middle/ मध्य/ മദ്ധ്യത്തെ Last/अंतिम/ഒടുവിലത്തെ
 Mr./श्री/ശ്രീ Mrs./श्रीमती/ശ്രീമതി Ms./कुमारी/കുമാരി
 Sex/ लिंग/ലിംഗം Male/पुरुष/പുരുഷൻ Female/महिला/സ്ത്രീ

Residence address/आवासीय पता/താമസിക്കുന്ന വീടിന്റെ വിലാസം

Flat no. and building name/फ्लैट नं. और बिल्डिंग का नाम / ഫ്ലാറ്റ് നമ്പർ, ബിൽഡിംഗിന്റെ പേര് _____

Area and landmark/क्षेत्र और लैंडमार्क/ഏരിയയും ലാന്റ്മാർക്കും _____

City/शहर /പട്ടണം _____ Pin code/पिनकोड/പിൻകോഡ് _____

Residence tel. no. (with STD code)/आवासीय टेलिफोन नं. (एसटीडी कोड के साथ)/വീട്ടിലെ ഫോൺ ന. (എസ്റ്റിഡി കോഡ് സഹിതം) _____

Mobile/मोबाइल/മൊബൈൽ ന. _____

Relationship with Applicant/आवेदक के साथ संबंध/അപേക്ഷകനുമായുള്ള ബന്ധം _____

Co-applicant details/सह-आवेदक का विवरण / സഹ-അപേക്ഷകന്റെ വിവരങ്ങൾ

Name/ नाम/ പേര് _____

First/पहला/ആദ്യത്തെ Middle/मध्य/മദ്ധ്യത്തെ Last/ अंतिम/ഒടുവിലത്തെ

Mr./श्री/ശ്രീ Mrs./ श्रीमती/ശ്രീമതി Ms./कुमारी/കുമാരി Dr./डॉ./ഡോ. Others/ अन्य/മറ്റുള്ളവ _____

Former or other name, if any/पूर्व या अन्य नाम यदि हो तो/പഴയ അല്ലെങ്കിൽ മറ്റൊരു പേര്, ഉണ്ടെങ്കിൽ _____

(Please attach supporting documents, if former/other name is provided)/ (यदि पूर्व का/अन्य नाम दिया गया हो तो कृपया सहायक दस्तावेज लगाएं) / (പഴയ അല്ലെങ്കിൽ മറ്റ് പേരുകളുണ്ടെങ്കിൽ അതിനുള്ള സഹായക രേഖകൾ സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്)

Nationality/नागरिक/പൗരത്വം _____

Country of residence/निवास का देश/താമസിക്കുന്ന രാജ്യം _____

Passport no./पासपोर्ट क्र. सं./പാസ്പോർട്ട് ന. _____

Driving licence no./ड्राइविंग लायसेंस क्र. सं./ഡ്രൈവിംഗ് ലൈസൻസ് ന. _____

Marital status/वैवाहिक स्थिति/വൈവാഹിക സ്ഥിതി Single/अविवाहित/അവിവാഹിതൻ Married/विवाहित/വിവാഹിതൻ

No. of dependants/आश्रितों की सं./ആശ്രിതരുടെ എണ്ണം _____

Please affix and sign across your recent photograph/ कृपया अपनी नवीनतम तस्वीर यहां चिपकाकर, इसके आरपार हस्ताक्षर करें/ഇവിടെ പാസ്പോർട്ട് സൈസ് ഫോട്ടോഗ്രാഫ് ഒട്ടിച്ചു അതിനു മുകളിലൂടെ ഒപ്പു വയ്ക്കുക.



Sex/ലിംഗം/ലിംഗം Male/പുരുഷ/പുരുഷൻ Female/മহില/സ്ത്രീ Date of birth (dd/mm/yyyy)/ജനന തീയതി (ദി/മാ/വ) PAN no./GIR no./പിൻ ക്ര. സി./ജിआईആർ ക്ര. സി./പാൻ ന./ജിഒഎആർ ന.

Mother's name before marriage (We will only use this for caller identification)/വിവാഹം മുൻപ് മാതാവിന്റെ പേര് (ഇത് ഞങ്ങൾ കോളർ ഐഡന്റിഫിക്കേഷൻ ക്യാംപയിന് ഉപയോഗിക്കുന്നതാണ്)

Relationship with Applicant/അപേക്ഷകനുമായുള്ള ബന്ധം

E-mail address/ഇ-മെയിൽ അഡ്രസ്സ്

Name of programme/പ്രോഗ്രാം നാമം/പ്രോഗ്രാമിന്റെ പേര്

Educational qualification/ശैक्षणिक योग्यता/വിദ്യാഭ്യാസ യോഗ്യത Post-graduate degree/സ്നാതക-പശ്ചാത്തപന/പോസ്റ്റ് ഗ്രാജുവേറ്റ്

Graduate/സ്നാതക/ഗ്രാജുവേറ്റ് Diploma holder/डिप्लോमा धारक /ഡിപ്ലോമ ഹോൾഡർ Under graduate/ गैर-स्नातक /അണ്ടർ ഗ്രാജുവേറ്റ്

High school/हाई स्कूल/ഹൈ സ്കൂൾ Professional degree (C.A., Doctor, Engineer, MBA, Architect)/प्रोफेशनल डिഗ്രी (सीए, डॉक्टर, इंजीनियर, एमबीए, आर्किटेक्ट)/പ്രൊഫഷണൽ ഡിഗ്രി (സി.എ., ഡോക്ടർ, എഞ്ചിനീയർ, എംബിഎ, ആർക്കിടെക്റ്റ്) Others/अन्य/മറ്റുള്ളവ

Job title/कार्य (जिम्मेवारी) पद/ജോലിയുടെ പദവി

Address details - Co-applicant/ पते का विवरण - सह-आवेदक / മേൽവിലാസ വിവരങ്ങൾ - സഹ-അപേക്ഷകൻ

Current residential address*/ वर्तमान आवासीय पता*/ ഇപ്പോൾ താമസിക്കുന്ന വീടിന്റെ മേൽവിലാസം*

Flat no. and building name/फ्लैट नं. और बिल्डिंग का नाम /ഫ്ലാറ്റ് നമ്പർ, ബിൽഡിംഗിന്റെ പേര്

Road name/number / रोड का नाम/नंबर/റോഡിന്റെ പേര്/നമ്പർ

Area and landmark/क्षेत्र और लैंडमार्क/ഏരിയയും ലാന്റ്മാർക്കും

City/शहर/പട്ടണം Pin code/पिन कोड /പിൻകോഡ്

Residence tel. no. (with STD ode)/आवासीय टेलिफोन नं. (एसटीडी कोड के साथ)/വീട്ടിലെ ഫോൺ ന. (എസ്ടിഡി കോഡ് സഹിതം)

Mobile/मोबाइल/മൊബൈൽ ന.

One of the above numbers is mandatory to specify./उपरोक्त में से एक का उल्लेख करना आवश्यक है./ (മുകളിൽ പറഞ്ഞ ഏതെങ്കിലും ഒരു നമ്പർ നിർബന്ധമാണ്)

E-mail address/ഇ-മെയിൽ അഡ്രസ്സ്

Duration at current address/वर्तमान पते पर कब से हैं/ഈ വിലാസത്തിലെ താമസ ദൈർഘ്യം

years/वर्ष/വർഷം months/माह/മാസം

Office address/कार्यालयीन पता / ഓഫീസ് വിലാസം

Firm name/employer and dept. name / कंपनी का नाम/एम्प्लॉयर और विभाग का नाम/സ്ഥാപനത്തിന്റെ/മുതലാളിയുടെ പേര്, ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റിന്റെ പേര്

Building name and floor and street name/बिल्डिंग का नाम और मंजिल तथा गली का नाम/नं. /ബിൽഡിംഗിന്റെ പേര്, നില, സ്ട്രീറ്റിന്റെ പേര്/നമ്പർ

Landmark (mandatory)/लैंडमार्क (आवश्यक)/ലാന്റ്മാർക്ക് (നിർബന്ധം)

City/शहर/പട്ടണം State/राज्य/സംസ്ഥാനം

Pin code/पिन कोड/പിൻകോഡ്

Office tel. no. (with STD code)/कार्यालयीन टेलिफोन नं. (एसटीडी कोड के साथ)/ഓഫീസ് ഫോൺ ന. (എസ്ടിഡി കോഡ് സഹിതം) (mandatory)/(आवश्यक)/(നിർബന്ധം)

Extn./एक्स्टेंशन/എക്സ്റ്റെൻഷൻ

About my job/Profession/Occupation - Co-applicant/ मेरी नौकरी/पेशे /कामकाज के बारे में - सह-आवेदक എന്റെ ജോലി/പ്രൊഫഷൻ/തൊഴിൽ സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ - സഹ-അപേക്ഷകൻ

Salaried/वेतनभोगी/ശമ്പളക്കാർ

Designation/ पद/പദവി	<input type="checkbox"/> Senior management/वरिष्ठ प्रबंधन/ സിനിയർ മാനേജ്മെന്റ്	<input type="checkbox"/> Executive/officer/कार्यकारी अधिकारी/ എക്സിക്യൂട്ടീവ്/ഓഫീസർ
	<input type="checkbox"/> Professional/पेशेवर/പ്രൊഫഷണൽ	<input type="checkbox"/> Non-executive/नॉन-एग्जिक्यूटिव/നോൺ-എക്സിക്യൂട്ടീവ്
	<input type="checkbox"/> Others/अन्य/മറ്റുള്ളവ	
You work for/ आप इनके लिए कार्यरत हैं നിങ്ങൾ ജോലി ചെയ്യുന്നത്	<input type="checkbox"/> Government/सरकार/ഗവണ്മെന്റ്	<input type="checkbox"/> Public ltd. co./प. लि. कं./ഗവണ്മെന്റ് പബ്ലിക് ലിമിറ്റഡ് കമ്പനി
	<input type="checkbox"/> Public sector/पब्लिक सेक्टर/പൊതുമേഖല	<input type="checkbox"/> Pvt. ltd. co.प्रा. लि. कं./പ്രൈവറ്റ് ലിമിറ്റഡ് കമ്പനി
	<input type="checkbox"/> MNC /एमएनसी/എംഎൻസി	<input type="checkbox"/> Others/अन्य/മറ്റുള്ളവ



<input type="checkbox"/> Self-employed/स्व-रोजगार / സ്വയം-തൊഴിൽ ചെയ്യുന്നവർ		<input type="checkbox"/> Others/अन्य/ മറ്റുള്ളവർ
Your firm/आपकी संस्था / നിങ്ങളുടെ സ്ഥാപനം <input type="checkbox"/> Proprietorship/പ്രൊപ്രൈറ്റർഷിപ്പ് <input type="checkbox"/> Partnership/പാർട്ട്നർഷിപ്പ് <input type="checkbox"/> Private limited company/പ്രൈവറ്റ് ലിമിറ്റേഡ് കമ്പനി/പ്രൈവറ്റ് ലിമിറ്റഡ് കമ്പനി	Profession/കാമകാജ്/പ്രൊഫഷൻ <input type="checkbox"/> C.A./सीए/സിഎ <input type="checkbox"/> Architect/आर्किटेक्ट <input type="checkbox"/> Doctor/डॉक्टर/ഡോക്ടർ <input type="checkbox"/> Others/अन्य/മറ്റുള്ളവ _____	<input type="checkbox"/> Student/छात्र/വിദ്യാർത്ഥി <input type="checkbox"/> Housewife/गृहिणी/വീട്ടമ്മ <input type="checkbox"/> Retired/सेवानिवृत्त/റിട്ടയേർഡ് <input type="checkbox"/> Others/अन्य/മറ്റുള്ളവ _____

Business details/व्यावसायिक विवरण / ബിസിനസ്സ് വിവരങ്ങൾ	
<input type="checkbox"/> Manufacturing/निर्माण / നിർമ്മാണം	<input type="checkbox"/> Services/सेवाएं / സേവനങ്ങൾ
Plant and machinery/प्लांट और मशीनरी/പ്ലാന്റും മെഷീനറിയും <input type="checkbox"/> Yes/हां /ഉവ്വ <input type="checkbox"/> No/ नहीं/ഇല്ല Investment in plant and machinery/प्लांट और मशीनरी में निवेश/പ്ലാന്റിലും മെഷീനറിയിലും നടത്തിയിട്ടുള്ള നിക്ഷേപം _____ <small>(Original cost excluding cost of land, building, furniture and fixtures and other items which are to be excluded for calculating the above 'investment' as per the extant guidelines of the RBI on priority sector lending) (भूमि, इमारत, फर्निचर और फिक्सचर्स को छोड़कर मूल लागत और वे अन्य आइटम्स, जो भारतीय रिजर्व बैंक के प्रायोरिटी सेक्टर लेंडिंग पर 'निवेश' के लिए वर्तमान दिशा निर्देशों के अनुसार गिनने में छोड़ देने हैं) (വസ്തു, കെട്ടിടം, ഫർണിച്ചർ, ഫിക്സ്ചറുകൾ, മറ്റു വസ്തുക്കൾ മുതലായവയുടെ വില ഒഴിവാക്കിയതിനു ശേഷമുള്ള യഥാർത്ഥ നിക്ഷേപം. മുകളിൽ പറഞ്ഞ 'നിക്ഷേപം' കണക്കു കൂട്ടുമ്പോൾ പ്രയോറിറ്റി സെക്ടർ ലെൻഡിംഗ് സംബന്ധിച്ച് ആർബിട്രറി പുറപ്പെടുവിച്ചിട്ടുള്ള മാർഗ്ഗനിർദ്ദേശങ്ങൾ അനുസരിച്ച് അവ ഒഴിവാക്കേണ്ടതാണ്).</small>	Office equipment/कार्यालय उपकरण /ഓഫീസ് ഉപകരണങ്ങൾ <input type="checkbox"/> Yes/हां /ഉവ്വ <input type="checkbox"/> No/ नहीं/ഇല്ല Investment in office equipment/कार्यालय उपकरण में निवेश/ഓഫീസ് ഉപകരണങ്ങളിൽ നടത്തിയിട്ടുള്ള നിക്ഷേപം _____ <small>(Original cost excluding cost of land, building, furniture and fixtures and other items which are to be excluded for calculating the above 'investment' as per the extant guidelines of the RBI on priority sector lending) (भूमि, इमारत, फर्निचर और फिक्सचर्स को छोड़कर मूल लागत और वे अन्य आइटम्स, जो भारतीय रिजर्व बैंक के प्रायोरिटी सेक्टर लेंडिंग पर 'निवेश' के लिए वर्तमान दिशा निर्देशों के अनुसार गिनने में छोड़ देने हैं) (വസ്തു, കെട്ടിടം, ഫർണിച്ചർ, ഫിക്സ്ചറുകൾ, മറ്റു വസ്തുക്കൾ മുതലായവയുടെ വില ഒഴിവാക്കിയതിനു ശേഷമുള്ള യഥാർത്ഥ നിക്ഷേപം. മുകളിൽ പറഞ്ഞ 'നിക്ഷേപം' കണക്കു കൂട്ടുമ്പോൾ പ്രയോറിറ്റി സെക്ടർ ലെൻഡിംഗ് സംബന്ധിച്ച് ആർബിട്രറി പുറപ്പെടുവിച്ചിട്ടുള്ള മാർഗ്ഗനിർദ്ദേശങ്ങൾ അനുസരിച്ച് അവ ഒഴിവാക്കേണ്ടതാണ്).</small>

Name of firm/Employer/संस्था/मालिक का नाम /സ്ഥാപനത്തിന്റെ/മുതലാളിയുടെ പേര് _____
 Nature of business/व्यवसाय का प्रकार/ബിസിനസ്സിന്റെ സ്വഭാവം _____

Total no. of years in employment/business / നौकरी/व्यवसाय में कुल वर्ष/ ജോലിയുടെ/ബിസിനസ്സിന്റെ കാലദൈർഘ്യം _____	No. of years in present employment/business / वर्तमान नौकरी/व्यवसाय में कुल वर्ष/ഇപ്പോഴത്തെ ജോലിയുടെ/ബിസിനസ്സിന്റെ കാലദൈർഘ്യം _____
--	---

Income details - Co-applicant/आय विवरण – सह-आवेदक / വരുമാന വിവരങ്ങൾ - സഹ-അപേക്ഷകർ

Annual salary/income (current year) / वार्षिक वेतन/आय (वर्तमान वर्ष):/ വാർഷിക ശമ്പളം/വരുമാനം രൂ. (നടപ്പു വർഷം): _____
 Gross/ग्राँस/ ഗ്രോസ്സ് _____ Net/शुद्ध/നെറ്റ് _____
 Other annual income/अन्य वार्षिक आय /മറ്റു സ്രോതസ്സുകളിൽ നിന്നുള്ള വരുമാനം _____
 Other annual income source/अन्य वार्षिक आय का स्रोत /മറ്റു വരുമാനത്തിന്റെ സ്രോതസ്സ് _____

Details of photo identity - Co-applicant/फोटो पहचान का विवरण – सह-आवेदक / ഫോട്ടോ ഐഡന്റിറ്റിയുടെ വിവരങ്ങൾ - സഹ-അപേക്ഷകർ

Identification (ID)/आईडेंटिफिकेशन (आईडी):/ഐഡന്റിഫിക്കേഷൻ (ഐഡി): : Document type/डॉक्यूमेंट का प्रकार/രേഖയുടെ ഇനം _____
 Document number/डॉक्यूमेंट നं./രേഖയുടെ നമ്പർ _____

My requirements/मेरी आवश्यकताएं/പേഴ്സണൽ ലോൺ എടുക്കുന്നതിന്റെ ഉദ്ദേശ്യം

Personal Loan amount required for/व्यक्तिगत ऋण रू./ആവശ്യമായ പേഴ്സണൽ ലോൺ തുക രൂ. ₹ _____ Personal Loan tenure
 required/ के लिए चाहिए व्यक्तिगत ऋण अवधि/പേഴ്സണൽ ലോൺ ആവശ്യമായ കാലാവധി _____ months/years / മാഹ/വർഷം
 EMI date will be the 1st or 10th of every month, depending on the Personal Loan disbursal date. / व्यक्तिगत ऋण संवितरण की तारीख के अनुसार,
 मासिक किस्त की तारीख हर माह की पहली अथवा दसवीं होगी./ഇഎംഐ തീയതി ഓരോ മാസത്തിന്റെയും 1-ാം തീയതി അല്ലെങ്കിൽ 10-ാം തീയതി ആയിരിക്കും. ഇത് ലോൺ
 വിതരണം ചെയ്യു തീയതിയെ ആശ്രയിച്ചിരിക്കും.

My instructions/ मेरे निर्देश / എന്റെ നിർദ്ദേശങ്ങൾ

For my convenience, please direct all correspondence to my / मेरी सुविधा के लिए, कृपया सभी पत्र व्यवहार मेरे /എന്റെ സൗകര്യം വർദ്ധിപ്പിക്കാൻ എല്ലാ
 കത്തിടപാടുകളും താഴെ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള വിലാസത്തിലേക്ക് അയയ്ക്കുക
 Residence/ आवासीय/വീട് Office address/कार्यालयीन पते पर करें/ഓഫീസ്
 I wish to settle my monthly instalment with/अपनी मासिक किस्त का भुगतान मैं निम्न द्वारा करना चाहता/चाहती हूं/ എന്റെ മാസത്തുവണ സെറ്റിൽ ചെയ്യാൻ ഞാൻ
 ആഗ്രഹിക്കുന്നു അതിനായി /savings account number / एचएसबीसी इंडिया के अपने चालू/बचत खाता क्र./എന്റെ എച്ച്എസ്ബിസി ഇന്ത്യ കൗണ്ട്/ a debit to my
 current/സേവിംഗ്സ് അക്കൗണ്ടിൽ നിന്ന് ഡെബിറ്റ് ചെയ്യുക. അക്കൗണ്ട് നമ്പർ _____ യാ ഖാത്യാലാ ടേബിറ്റ്
 post-dated cheques/पोस्ट डेटेड चेक्स/പോസ്റ്റ്-ഡേറ്റഡ് ചെക്കുകൾ ECS/ईसीएस/ഇസിഎസ്



Relationship/रिश्ता/ബന്ധം

Do you have a near relation to any employee of the Bank or any directors of any HSBC Group Companies. / क्या बैंक के किसी कर्मचारी या एचएसबीसी समूह कंपनियों के किसी निर्देशक से आपका नजदीकी संबंध है? / ബാങ്കിന്റെ ഏതെങ്കിലും ജീവനക്കാരായോ എച്ച്എസ്ബിസി ഗ്രൂപ്പ് കമ്പനികളുടെ ഏതെങ്കിലും ഡയറക്ടർമാരായോ നിങ്ങൾക്ക് അടുത്ത ബന്ധമുണ്ടോ?

Yes/हाँ/ഉവ്വ് No/നहीं/ഇല്ല

If yes relationship type / यदि हाँ तो किस तरह का/ഉവ്വ് എങ്കിൽ ബന്ധത്തിന്റെ തരം _____

Director/Employee name with whom relationship exists / निर्देशक/कर्मचारी का नाम, जिससे संबंध है / നിങ്ങൾക്കു ബന്ധമുള്ള ഡയറക്ടർ/ജീവനക്കാരന്റെ പേര് _____ और कर्मचारी संख्या/ സ്റ്റാഫ് നം. _____

Unsecured facilities with HBAP¹ / एचबीएपी के साथ अनसिक्योर्ड फैसेलिटीज¹ / എച്ച്ബിഎപി¹-യിലുള്ള സെക്യൂരിറ്റി ഇല്ലാത്ത ഫെസിലിറ്റികൾ
Applicable for a) Employees of HBAP and b) Board of Directors of HBAP and their relatives² /
अ. एचबीएपी के कर्मचारियों और ब. एचबीएपी के निर्देशक मंडल व उनके रिश्तेदारों पर लागू² /

എ) എച്ച്ബിഎപി ജീവനക്കാരൻ, ബി) എച്ച്ബിഎപി-യുടെ ബോർഡ് ഓഫ് ഡയറക്ടേഴ്സ്, മറ്റു ബന്ധുക്കൾ² എന്നിവർക്കു ബാധകം

For employees and Board of Directors in The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited (HBAP) or HSBC Markets (Asia) Ltd. and relatives of the Board of Directors of HBAP or HSBC (Asia) Ltd., Please indicate below whether you solely or jointly have any other unsecured facilities with HBAP sites and its subsidiary. दि हॉन्गकाँग एन्ड शंघाई बैंकिंग कॉर्पोरेशन लिमिटेड (एचबीएपी) के कर्मचारियों और निर्देशक मंडल या एचएसबीसी मार्केट्स (एशिया) लि. और एचबीएपी के निर्देशक मंडल के रिश्तेदारों या एचएसबीसी (एशिया) लि. के लिए, कृपया नीचे अनुसार बताएं कि क्या आपके पास एचबीएपी साइट्स में और इनकी सहयोगी कंपनियों के साथ पूरी तरह या संयुक्त रूप से अनसिक्योर्ड फैसेलिटीज हैं.

ദി ഹോങ്കോങ്ങ് ആന്റ് ഷാങ്ഹായ് ബാങ്കിംഗ് കോർപ്പറേഷൻ ലിമിറ്റഡ് (എച്ച്ബിഎപി) അല്ലെങ്കിൽ എച്ച്എസ്ബിസി മാർക്കറ്റ്സ് (എഷ്യ) ലിമിറ്റഡ് ജീവനക്കാരും ബോർഡ് ഓഫ് ഡയറക്ടേഴ്സും, കൂടാതെ എച്ച്ബിഎപി അല്ലെങ്കിൽ എച്ച്എസ്ബിസി മാർക്കറ്റ്സ് (എഷ്യ) ലിമിറ്റഡ് ബോർഡ് ഓഫ് ഡയറക്ടേഴ്സിന്റെ ബന്ധുക്കളും ദയവായി നിങ്ങൾക്ക് ഒറ്റയ്ക്കോ ജോയിന്റ് ആയോ എച്ച്ബിഎപി സൈറ്റുകളിലോ അതിന്റെ സബ്സിഡിയറികളിലോ സെക്യൂരിറ്റി ഇല്ലാത്ത ഏതെങ്കിലും ഫെസിലിറ്റികൾ ഉണ്ടോ എന്ന കാര്യം ദയവായി വ്യക്തമാക്കുക.

Unsecured facility(ies) with the Bank/ बैंक में अनसिक्योर्ड फैसेलिटी(ज)/ ബാങ്കിലുള്ള സെക്യൂരിറ്റി ഇല്ലാത്ത ഫെസിലിറ്റി(കൾ)

Yes/हाँ /ഉവ്വ് No/ नहीं/ഇല്ല

HBAP Sites/ एचबीएपी साइट्स/ എച്ച്ബിഎപി സൈറ്റ്	Unsecured Loan/Facility Type/ अनसिक्योर्ड लोन/फैसेलिटी टाइप/ സെക്യൂരിറ്റി ഇല്ലാത്ത വായ്പയുടെ /ഫെസിലിറ്റിയുടെ തരം	Unsecured Loan/Facility Amount/ अनसिक्योर्ड लोन/फैसेलिटीज राशि/ സെക്യൂരിറ്റി ഇല്ലാത്ത വായ്പ /ഫെസിലിറ്റി തുക	Monthly Repayment Amount/ मासिक भुगतान की राशि/ പ്രതിമാസ തിരിച്ചടയ്ക്കൽ തുക	Outstanding Amount/ बकाया राशि/ ബാക്കിയുള്ള തുക

Definition:
¹HBAP – The term HBAP is used for all HSBC areas, HBAP subsidiaries and other HBAP legal entities in the Asia Pacific Region.
 1. Australia, 2. Bangladesh, 3. Brunei, 4. China, 5. Hong Kong, 6. India, 7. Indonesia, 8. Japan, 9. Korea, 10. Macau, 11. Malaysia, 12. Mauritius, 13. New Zealand, 14. Philippines, 15. Singapore, 16. Sri Lanka, 17. Taiwan, 18. Thailand, 19. Vietnam

²Relative' defined under as:
 • Any immediate ascendant, any spouse or former spouse of any such ascendant, and any brother or sister of any such spouse or former spouse;
 • Any immediate descendant, and any spouse or former spouse of any such descendant;
 • Any brother or sister, aunt or uncle, grandparents, grandchildren and their spouses, any nephew or niece and any first cousin;
 • Any spouse or former spouse, any immediate ascendant of any such spouse or former spouse, and any brother or sister of any such spouse or former spouse;
 • And, of the purposes of this definition, any step-child shall be deemed to be child of both its natural parent and of its step-parent and any adopted child to be the child of the adopting parent, and a spouse shall include anyone living as such

परिभाषा:
 'एचबीएपी – एचएसबीसी के सभी क्षेत्रों, एचबीएपी की सहयोगी कंपनियों और एशिया पैसैफिक क्षेत्रों में स्थित एचबीएपी के कानूनी अस्तित्व के लिए शब्द एचबीएपी का इस्तेमाल किया जाता है.
 1. ऑस्ट्रेलिया, 2. बांग्लादेश, 3. ब्रूनै, 4. चीन, 5. हॉन्ग कॉन्ग, 6. भारत, 7. इंडोनेशिया, 8. जापान, 9. कोरिया, 10. मकाऊ, 11. मलेशिया, 12. मॉरिशस, 13. न्यूजीलैंड, 14. फिलिपाइंस, 15. सिंगापुर, 16. श्रीलंका, 17. ताइवान, 18. थाईलैंड, 19. विएतनाम.

³'रिश्तेदार' की परिभाषा इस प्रकार है:
 • कोई भी नजदीकी पूर्वज, उस पूर्वज का मौजूदा या पहले का जीवनसाथी, और उस जीवनसाथी या पहले के जीवनसाथी का कोई भाई या बहन.
 • कोई भी नजदीकी वंशज, उस वंशज का मौजूदा या पहले का जीवनसाथी;
 • उस जीवनसाथी या पहले के जीवनसाथी का कोई भाई या बहन, चाचा-चाची, मौसा-मौसी, दादा-दादी, नाना-नानी, नानी-पोते और उनके जीवनसाथी, भतीजा-भतीजा, भांजा-भांजी और चचेरे भाई-बहन;
 • जीवनसाथी या पहले के जीवनसाथी का या जीवनसाथी या पहले के जीवनसाथी का सगा पूर्वज और उसका कोई भाई या बहन;
 • इस परिभाषा के उद्देश्यों के लिए, कोई सौतेली संतान को दोनों, यानी प्राकृतिक, तथा सौतेले माता-पिता, दोनों की संतान माना जाएगा. इसी प्रकार गोद ली हुई संतान को, गोद लेने वाले माता-पिता की संतान माना जाएगा तथा जीवनसाथी में उन्हें माना जाएगा जो इस प्रकार मौजूद होंगे.

നിർവ്വചനം:
 'എച്ച്ബിഎപി - എച്ച്ബിഎപി എന്ന പദം ഏഷ്യാ പസഫിക് റീജിയണിലുള്ള എല്ലാ എച്ച്എസ്ബിസി ഏരിയകൾക്കും, എച്ച്ബിഎപി സബ്സിഡിയറികൾക്കും, നിയമാനുസൃതം സ്ഥാപിതമായ മറ്റ് എച്ച്ബിഎപി സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും ഉപയോഗിക്കപ്പെടുന്നു.
 1. ഓസ്ട്രേലിയ, 2. ബാംഗ്ലാദേശ്, 3. ബ്രൂണൈ, 4. ചൈന, 5. ഹോങ്കോങ്ങ്, 6. ഇന്ത്യ, 7. ഇന്തോനേഷ്യ, 8. ജപ്പാൻ, 9. കൊറിയ, 10. മക്കൗ
 11. മലേഷ്യ, 12. മാറീഷ്യസ്, 13. ന്യൂസീലാന്റ്, 14. ഫിലിപ്പൈൻസ്, 15. സിംഗപ്പൂർ, 16. ശ്രീലങ്ക, 17. തായ്‌ലാന്റ്, 18. തായ്‌ലാന്റ്, 19. വിയറ്റ്നാം
²'ബന്ധു' എന്നാൽ താഴെപ്പറയുന്നവരാണ് നിർവ്വചിച്ചിരിക്കുന്നത്:
 • തൊട്ടുള്ള മുൻഗാമി, അത്തരം മുൻഗാമിയുടെ ജീവിത പങ്കാളി അല്ലെങ്കിൽ മുൻ ജീവിത പങ്കാളി, അല്ലെങ്കിൽ ജീവിത പങ്കാളിയുടെ അല്ലെങ്കിൽ മുൻ ജീവിത പങ്കാളിയുടെ ഏതെങ്കിലും സഹോദരൻ അല്ലെങ്കിൽ സഹോദരി;
 • തൊട്ടുള്ള പിൻഗാമി, അത്തരം പിൻഗാമിയുടെ ജീവിത പങ്കാളി അല്ലെങ്കിൽ മുൻ ജീവിത പങ്കാളി;
 • ഏതെങ്കിലും സഹോദരൻ അല്ലെങ്കിൽ സഹോദരി, അമ്മായി അല്ലെങ്കിൽ അമ്മാവൻ, മാതാപിതാക്കളുടെ മാതാപിതാക്കൾ, പേരക്കുടുംബങ്ങളും അവരുടെ ജീവിത പങ്കാളികളും, ഏതെങ്കിലും ശേഷക്കാരൻ അല്ലെങ്കിൽ ശേഷക്കാരി, ഏതെങ്കിലും ഒന്നാം ശേഷക്കാരൻ;
 • ഏതെങ്കിലും ജീവിത പങ്കാളി അല്ലെങ്കിൽ മുൻ ജീവിത പങ്കാളി, അത്തരം ജീവിത പങ്കാളിയുടെ അല്ലെങ്കിൽ മുൻ ജീവിത പങ്കാളിയുടെ തൊട്ടുള്ള മുൻഗാമി, അത്തരം ജീവിത പങ്കാളിയുടെ അല്ലെങ്കിൽ മുൻ ജീവിത പങ്കാളിയുടെ ഏതെങ്കിലും സഹോദരൻ അല്ലെങ്കിൽ സഹോദരി;
 • ഈ നിർവ്വചനത്തിന്റെ ഉദ്ദേശ്യത്തിലേക്കായി ഭാര്യമാർത്താക്കന്മാരിൽ ഏതെങ്കിലും ഒരാളുടെ കൂട്ടിയെ രണ്ടുപേരുടെയും കൂട്ടിയെ കണക്കാക്കുന്നതാണ്, അതുപോലെ ദത്തെടുക്കപ്പെട്ട കൂട്ടിയെ ദത്തെടുത്ത മാതാപിതാക്കളുടെ കൂട്ടിയായി കണക്കാക്കുന്നതാണ്, ജീവിത പങ്കാളിയെന്നാൽ അത്തരത്തിൽ ജീവിക്കുന്ന ഏതൊരാളുമാണ്.

To be filled by the Bank/ बैंक द्वारा भरा जाए/ ബാങ്ക് പൂരിപ്പിക്കേണ്ടത്

Priority Sector Lending (PSL)/പ്രാധിരീടി സെക്ടർ ലോണ്ടിംഗ് (പിഎസ്എൽ) /പ്രയോദിട്ടി സെക്ടർ ലെൻഡിംഗ് (പിഎസ്എൽ) Yes/हाँ/ഉവ്വ് No/നहीं/ഇല്ല



Declaration/घोषणा/വിജ്ഞാപനം

I/We do hereby certify that the information provided by me/us in this application form is true and correct in all respects and The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited, India (Bank/HSBC India) is entitled to verify this directly or through any third party agent. I/We further acknowledge the Bank's right to seek any information from any other source in this regard. I/We do understand that all the above mentioned information will form the basis of any facility that the Bank may decide to grant me/us at its sole discretion.

मैं/हम एतद्वारा प्रमाणित करता/ती/ते हूँ/हैं कि इस आवेदन पत्र में दी गई जानकारी सभी प्रकार से सही है तथा हि दॉन्गकांग एन्ड शंघाई बैंकिंग कॉर्पोरेशन लिमिटेड, इंडिया (बैंक/एचएसबीसी इंडिया) को अधिकार होगा कि वे सीधे या किसी तृतीय पक्ष द्वारा प्राप्त इसकी सत्यता की जांच करवा सकेंगे हैं. इसीके साथ मैं/हम मानता/ती/ते हूँ/हैं कि एचएसबीसी को अधिकार होगा कि इस संबंध में वे चाहें तो किसी अन्य स्रोत से भी अन्य जानकारी प्राप्त कर सकें. मैं/हम समझता/ती/ते हूँ/हैं कि दी गई यह जानकारी, मुझे/हमें दी जाने वाली किसी सुविधा का आधार होगी, जो एचएसबीसी अपने एफएमआर विवेक पर मुझे/हमें देने का निश्चय करेगी.

ഈ അപേക്ഷാഫോമിൽ നോർ/ഞങ്ങൾ നൽകിയിരിക്കുന്ന വിവരങ്ങൾ എല്ലാ അർത്ഥത്തിലും സത്യവും കൃത്യവുമാണെന്നും ദി ഹോങ്ങ്കോങ്ങ് ആൻഡ് ഷാങ്ഹായ് ബാങ്കിംഗ് കോർപ്പറേഷൻ ലിമിറ്റഡ്, ഇന്ത്യ (ബാങ്ക്/എച്ച്.എസ്.ബി.ഐ) നോർ/ഞങ്ങൾക്ക് നേരിട്ടോ മുന്നോ കക്ഷി ഏജൻ്റ് മുഖേനയോ അത് സ്ഥിരീകരിക്കുന്നതിനുള്ള അവകാശമുണ്ടെന്നും നോർ/ഞങ്ങൾ സമ്മതിക്കുന്നു. ഇതുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് ഏതു വിവരങ്ങളും ഏതു സ്രോതസ്സിൽ നിന്നും തേടുന്നതിനുള്ള ബാങ്കിൻ്റെ അവകാശവും നോർ/ഞങ്ങൾ അംഗീകരിക്കുന്നു. മുകളിൽ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന എല്ലാ വിവരങ്ങളും ബാങ്ക് അതിൻ്റെ സ്വന്തം വിവേചന പ്രകാരം എനിക്ക്/ഞങ്ങൾക്കു നൽകുന്ന ഏതു ഫെസിലിറ്റിയുടെയും അടിസ്ഥാനമായിരിക്കുമെന്നും നോർ/ഞങ്ങൾ സമ്മതിക്കുന്നു.

I/We do further agree that any facility that may be provided to me/us shall be governed by the rules of the Bank that may be in force from time to time. I/We will be bound by the terms and conditions of the facility that may be granted to me/us. I/We do authorise the Bank to debit my/our any other account with the Bank for any fees, charges, interest, etc. as may be applicable in case of default.

इसके साथ मैं/हम मानता/ती/ते हूँ/हैं कि मुझे/हमें दी जाने वाली किसी भी प्रकार की सुविधा बैंक के उन नियमों के अधीन होगी, जो समय-समय पर प्रचलित हों. मैं/हम मुझे/हमें दी जाने वाली सुविधा के नियम और शर्तों को मानने को बाध्य हूँ/हैं.

मैं/हम बैंक को मेरे/अपने या बैंक में मेरे/अपने नाम पर खुले अन्य खाते पर डिफॉल्ट की दशा में लागू वाली किसी प्रकार की फीस, शुल्क, ब्याज इत्यादि को डेबिट करने के लिए अधिकृत करता/ती/ते हूँ/हैं.

കൂടാതെ, എനിക്ക്/ഞങ്ങൾക്കു നൽകുന്ന ഏതു ഫെസിലിറ്റിയും ബാങ്കിൻ്റെ സമയാ സമയങ്ങളിൽ പ്രാബല്യത്തിലുള്ള നിയമങ്ങൾക്ക് വിധേയമാണ് എന്ന് നോർ/ഞങ്ങൾ സമ്മതിക്കുന്നു. എനിക്ക്/ഞങ്ങൾക്ക് അനുവദിക്കുന്ന ഫെസിലിറ്റിയുടെ നിബന്ധനകളും വ്യവസ്ഥകളും എനിക്ക്/ഞങ്ങൾക്ക് ബാധകമാകുന്നതാണ്. എന്തെങ്കിലും ഡിഫോൾട്ടുകൾ ഉണ്ടാകുന്നപക്ഷം ബാധകമാകുന്ന ഏതെങ്കിലും ഫീസുകൾ, ചാർജ്ജുകൾ, പലിശ മുതലായവ ഈടാക്കുന്നതിനായി എനിക്ക്/ഞങ്ങൾക്ക് ബാങ്കിലുള്ള മറ്റ് ഏതൊരു അക്കൗണ്ടും ക്ഷീകരിക്കുന്നതിന് നോർ/ഞങ്ങൾ ബാങ്കിനെ ഇതിനാൽ അധികാരപ്പെടുത്തുന്നു.

I/We undertake and declare that I/we will comply with the Foreign Exchange Management Act, 1999 (FEMA) and the applicable rules and regulations thereunder and any amendments thereof. I/We undertake to intimate the Bank before proceeding overseas on permanent employment and/or emigrating and/or changing my/our nationality.

मैं/हम मानता/ती/ते तथा घोषणा करता/ती/ते हूँ/हैं कि मैं/हम फॉरेन एक्सचेंज मैनेजमेंट एक्ट, 1999 (फेमा) और उसके तहत प्रचलित नियम और शर्तों तथा तदन्तर्गत होने वाले परिवर्तन के पालन के लिए तैयार हूँ/हैं. मैं/हम यह भी वादा करता/ती/ते हूँ/हैं कि मैं/हम किसी स्थायी नौकरी पर विदेश जाने से पहले और/या मेरी/हमारी नागरिकता में बदलाव की सूचना बैंक को दूंगा/गी/गे.

ഫോറിൻ എക്സ്ചേഞ്ച് മാനേജ്മെൻ്റ് ആക്ട്, 1999 (ഫെമ) നിയമങ്ങളും അതിനു കീഴിലുണ്ടാകുന്ന ഏത് ഭേദഗതികളും പാലിച്ചുകൊള്ളാമെന്നും നോർ/ഞങ്ങൾ സമ്മതിക്കുന്നു. സ്ഥിരമായ ജോലിക്കായി വിദേശത്തേക്കു പോകുകയോ ഒപ്പം/അല്ലെങ്കിൽ മറ്റൊരു രാജ്യത്തേക്കു തമ്മസം മാറുകയോ ഒപ്പം/അല്ലെങ്കിൽ എൻ്റെ/ഞങ്ങളുടെ പൗരത്വം മാറ്റുകയോ ചെയ്യുന്നതിനു മുമ്പ് ആ വിവരം എച്ച്.എസ്.ബി.ഐ അറിയിച്ചുകൊള്ളാമെന്നും നോർ/ഞങ്ങൾ സമ്മതിക്കുന്നു.

I/We do hereby declare that I/we am/are not a near relation to any senior officer of the Bank or any directors of any HSBC Group Companies (if not, please strike off else provide a separate list of relevant related persons). I/We also confirm that as on the date of this application, there are no litigations, initiated by other banks/financial institutions, being faced by me/us.

मैं/हम यह भी घोषणा करता/ती/ते हूँ/हैं कि मैं/हम बैंक के किसी वरिष्ठ अधिकारी या एचएसबीसी समूह की कम्पनियों के किसी निदेशक का नजदीकी संबंधी नहीं हूँ/हैं (यदि न हों तो इसे काट कर संबंधित रिश्तेदारों की एक सूची अलग से दें). इसीके साथ मैं/हम यह भी मानता/ती/ते हूँ/हैं कि आवेदन की तिथि तक मेरे/हमारे खिलाफ न तो किसी तरह की कोई कानूनी कार्यवाही लंबित है, न ही किसी बैंक/वित्तीय संस्थान द्वारा की गई है.

നോർ/ഞങ്ങൾ ബാങ്കിൻ്റെയോ ഏതെങ്കിലും എച്ച്.എസ്.ബി.ഐ ഗ്രൂപ്പ് കമ്പനികളുടെയോ ഏതെങ്കിലും സീനിയർ ഓഫീസറുടെ അടുത്ത ബന്ധുവല്ലെന്ന് നോർ/ഞങ്ങൾ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്നു (അങ്ങനെയല്ലെങ്കിൽ ദയവായി വെട്ടുകയോ ബന്ധുക്കളായ വ്യക്തികളുടെ ഒരു പ്രത്യേക പട്ടിക നൽകുകയോ ചെയ്യുക). കൂടാതെ, അപേക്ഷ സമർപ്പിച്ച തീയതിയിൽ മറ്റേതെങ്കിലും ബാങ്കുകൾ/ധനകാര്യ സ്ഥാപനങ്ങൾ എനിക്ക്/ഞങ്ങൾക്കെതിരെ എന്തെങ്കിലും നിയമ വ്യവഹാരങ്ങൾ നടത്തിയിട്ടില്ലെന്നും, ഇപ്പോൾ നടക്കുന്നില്ലെന്നും നോർ/ഞങ്ങൾ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്നു.

I/We acknowledge that the Bank may provide any services to me/us, whether located in India or overseas and whether an HSBC Group entity or a third party, at its sole discretion. I/We also acknowledge the right of the Bank to provide details of my/our account to such service providers for the purpose of availing support services of any nature by the Bank, without any specific consent or authorisation from me/us. I/We further acknowledge that the Bank or such service providers, whether located in India or overseas, may disclose such information if required or permitted by any law, rule or regulation or at the request of any public or regulatory authority or if such disclosure is required for the purposes of preventing fraud.

मैं/हम यह मानता/ती/ते हूँ/हैं कि बैंक किसी भी गतिविधि को अपने एफएमआर विवेक पर किसी सेवा प्रदाता, जो भले ही भारत या विदेश में स्थित हो, तथा एचएसबीसी समूह का अस्तित्व रखने वाली संस्था या किसी तृतीय पक्ष को दे सकते हैं. इसी के साथ मैं/हम बैंक के इस अधिकार की पुष्टि करता/ती/ते हूँ/हैं कि किसी भी प्रकार की सहायक सेवाएं प्राप्त करने के उद्देश्य से मेरे/हमारे खाते की जानकारी किसी सेवा प्रदाता को वे मेरी/हमारी विशेष अनुमति या अधिकृत किए बिना दे सकते हैं. मैं/हम यह मानता/ती/ते हूँ/हैं कि बैंक या सेवा प्रदाता, जो भले ही भारत या विदेश में स्थित हो, किसी कानून या नियम या किसी सार्वजनिक नियामक प्राधिकरण के अनुरोध पर या यह जानकारी किसी धोखाधड़ी को रोकने के लिए आवश्यक हो, को दे सकते हैं.

ബാങ്ക് അതിൻ്റെ സ്വന്തം വിവേചന പ്രകാരം അതിൻ്റെ ഏത് ജോലികളും ഇന്ത്യയിലോ വിദേശത്തോ ഉള്ള സേവന ദാതാക്കളെയോ, ഒരു എച്ച്.എസ്.ബി.ഐ ഗ്രൂപ്പ് സ്ഥാപനത്തെയോ, ഒരു മൂന്നാം കക്ഷിയെയോ ഏൽപ്പിച്ചുകൊടുക്കാൻ നോർ/ഞങ്ങൾ മനസ്സിലാക്കുന്നു. കൂടാതെ, ഏതെങ്കിലും തരത്തിലുള്ള സഹായക സേവനങ്ങൾ ലഭ്യമാക്കുന്നതിനുള്ള ഉദ്ദേശ്യത്തോടു കൂടി അന്തരം സേവന ദാതാക്കൾക്ക് എൻ്റെ/ഞങ്ങളുടെ അക്കൗണ്ടുകളുടെ/ക്രെഡിറ്റ് ഫെസിലിറ്റികളുടെ വിവരങ്ങൾ എൻ്റെ/ഞങ്ങളുടെ പ്രത്യേക സമ്മതമോ അധികാരപ്പെടുത്തലോ കൂടാതെ നൽകുന്നതിനുള്ള ബാങ്കിൻ്റെ അവകാശവും നോർ/ഞങ്ങൾ സമ്മതിക്കുന്നു. അതിനു പുറമെ, വഞ്ചന തടയുന്നതിനുള്ള ഉദ്ദേശ്യത്തോടു കൂടി ഏതെങ്കിലും നിയമം, ചട്ടം അല്ലെങ്കിൽ മാർഗ്ഗനിർദ്ദേശം ആവശ്യപ്പെടുകയോ അനുവദിക്കുകയോ ചെയ്യുകയോ ചെയ്യേണ്ടതെങ്കിലും, അല്ലെങ്കിൽ ഏതെങ്കിലും പൊതു അധികാര കേന്ദ്രം അല്ലെങ്കിൽ നിയന്ത്രണ അധികാര കേന്ദ്രം ആവശ്യപ്പെടുകയോ ചെയ്യേണ്ടതെങ്കിലും എച്ച്.എസ്.ബി.ഐ അല്ലെങ്കിൽ അന്തരം സേവന ദാതാക്കൾ എൻ്റെ/ഞങ്ങളുടെ പ്രത്യേക സമ്മതമോ അധികാരപ്പെടുത്തലോ കൂടാതെ അന്തരം വിവരങ്ങൾ വെളിപ്പെടുത്തിയേക്കാമെന്നും നോർ/ഞങ്ങൾ മനസ്സിലാക്കുന്നു.

I/We acknowledge that the existence of this account and details thereof (including details of transactions and any defaults committed by me/us), will be recorded with credit reference agencies and such information (including processed information) may be shared with banks/financial institutions and other credit grantors for the purposes of assessing further applications for credit by me/us and/or members of my/our household and for occasional debt tracing and fraud prevention. I/We accordingly authorise the Bank to share information relating to my/our Personal Loan.

मैं/हम यह मानता/ती/ते हूँ/हैं कि इस खाते का अस्तित्व और (पूँजीकरण के विवरण और मेरे/हमारे द्वारा किए गए डिफॉल्ट्स को मिलाकर) यह जानकारी क्रेडिट रैंसिंग एजेंसियां में दर्ज की जाएगी तथा ऐसी जानकारी (प्रोसेस की हुई जानकारी के साथ-साथ) को बैंक/वित्तीय संस्थानों तथा अन्य क्रेडिट देने वालों को मुझे/हमें या मेरे/हमारे किसी पारिवारिक सदस्य को ऋण का पता लगाते रहने तथा धोखाधड़ी को रोकने के लिए आगे की उधारी देने पर गौर करने के लिए दिया जाएगा.

മैं/हम एतद्वारा मेरे/हमारे व्यक्तित्व ऋण/एडवांस/अन्य नॉन-फंड क्रेडिट फेसिलिटी देने के लिए बैंक को अधिकृत करता/ती/ते हूँ/हैं.

ഈ അക്കൗണ്ടിൻ്റെ അസ്തിത്വത്തെക്കുറിച്ചും അതിൻ്റെ വിവര വിവരങ്ങളും (ഇടപാടുകളുടെ വിവരങ്ങളും നോർ/ഞങ്ങൾ ഏതെങ്കിലും ഡിഫോൾട്ടുകൾ വരുത്തിയിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ അതും ഉൾപ്പെടെ) ക്രെഡിറ്റ് റഫറൻസ് ഏജൻസികളുടെ പക്കൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നതും നോർ/ഞങ്ങൾ ഒപ്പം/അല്ലെങ്കിൽ എൻ്റെ/ഞങ്ങളുടെ കൂടുതൽ അറിവ് നൽകുന്നതിനുള്ള ഉദ്ദേശ്യത്തോടു കൂടി അന്തരം വിധേയമായിരിക്കുന്നതിനുള്ള ഉദ്ദേശ്യത്തിനായും ഇടയ്ക്കിടെയുള്ള വായ്പ അന്വേഷണങ്ങൾ നടത്തുന്നതിനും വഞ്ചന തടയുന്നതിനുള്ള ഉദ്ദേശ്യത്തിനായും അന്തരം വിവരങ്ങൾ (ക്രെഡിറ്റ് റെസിസ്റ്റ് ചെയ്ത വിവരങ്ങൾ ഉൾപ്പെടെ) ബാങ്കുകളുമായും/ധനകാര്യ സ്ഥാപനങ്ങളുമായും മറ്റ് വായ്പ ദാതാക്കളുമായും പങ്കുവെച്ചുകൊടുക്കാനും നോർ/ഞങ്ങൾ മനസ്സിലാക്കുന്നു. അന്ത്യസരിച്ച് എൻ്റെ/ഞങ്ങളുടെ പേഴ്സണൽ ലോണുമായി ബന്ധപ്പെട്ട വിവരങ്ങൾ പങ്കുവെക്കുന്നതിന് നോർ/ഞങ്ങൾ ബാങ്കിനെ അധികാരപ്പെടുത്തുന്നു.

I/We understand that as a pre-condition, relating to grant of Personal Loans/advances/other non-fund-based credit facilities to me/us, the Bank requires consent for the disclosure of information and data relating to me/us, of the credit facility availed of/to be availed of by me/us, obligations assumed/to be assumed by me/us, in relation thereto and default, if any, committed by me/us in discharge thereof.

मैं/हम यह समझते हैं कि मेरे/हमारे व्यक्तित्व ऋण/एडवांस/अन्य नॉन-फंड क्रेडिट फेसिलिटी देने के लिए एक पूर्व शर्त की जरूरत मुताबिक, बैंक को मेरे/हमारे द्वारा ली गई या ली जाने वाली क्रेडिट सुविधा या मेरे/हमारे द्वारा मानी गई जिम्मेदारी तथा इस संबंध में मेरे/हमारे द्वारा की गई अक्षमता, यदि हो तो/मानी जाने वाली जिम्मेदारी से जुड़ी जानकारी देने और इस संबंध में मेरी/हमारी जिम्मेदारी निभाने के लिए मुझ/हमसे जुड़े डेटा को देने के लिए मेरी/हमारी सहमति की आवश्यकता होगी.

എനിക്ക്/ഞങ്ങൾക്ക് വായ്പ/അഡ്വാൻസ്/മറ്റ് നോൺ-ഫണ്ട് ക്രെഡിറ്റ് ഫെസിലിറ്റികൾ അനുവദിക്കുന്നതിനുള്ള ഒരു മുൻകൂർ വ്യവസ്ഥയെന്ന നിലയിൽ എനിക്ക്/ഞങ്ങൾ സംബന്ധിക്കുന്ന വിവരങ്ങൾ, നോർ/ഞങ്ങൾ എടുത്തിട്ടുള്ള ഏതെങ്കിലും ക്രെഡിറ്റ് ഫെസിലിറ്റിയുടെ വിവരങ്ങൾ, നോർ/ഞങ്ങൾ ഏറ്റെടുത്തിട്ടുള്ള/ഏറ്റെടുക്കാൻ പോകുന്ന ബാധ്യതകൾ, നോർ/ഞങ്ങൾ ഏറ്റെടുക്കലോ ഡിഫോൾട്ടുകൾ വരുത്തിയിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ അതുമായി ബന്ധപ്പെട്ട വിവരങ്ങൾ മുതലായവ വെളിപ്പെടുത്തുന്നതിനുള്ള സമ്മതം ബാങ്കിന് ആവശ്യമാണെന്ന് നോർ/ഞങ്ങൾ മനസ്സിലാക്കുന്നു.

1. Accordingly, I/we hereby agree and give consent for the disclosure by the Bank of all or any such; (a) information and data relating to me/us, (b) the information or data relating to any credit facility availed of/to be availed of by me/us and (c) default, if any, committed by me/us in discharge of my/our such obligation, as the Bank may deem appropriate and necessary, to Credit Information Bureau (India) Limited (CIBIL) and any other credit bureaus/agency authorised in this behalf by RBI.

तदनुसार, मैं/हम एतद्वारा मानता/ती/ते हूँ/हैं तथा अपनी सहमति देता/ती/ते हूँ/हैं कि इस तरह की पूरी या किसी जानकारी को (अ) मुझ/हमसे जुड़े डेटा को (ब) मेरे/हमारे द्वारा ली गई या ली जाने वाली क्रेडिट सुविधा के लिए जानकारी या डेटा को (स) मेरे/हमारे द्वारा इस संबंध में किए गए किसी प्रकार के डिफॉल्ट, यदि कोई हो तो, की जानकारी बैंक अपने विवेक तथा आवश्यक होने पर, क्रेडिट इन्फॉर्मेशन ब्यूरो (इंडिया) लिमिटेड (सीआईबीआईएल) और भारतीय रिजर्व बैंक द्वारा अधिकृत किसी अन्य क्रेडिट ब्यूरो/एजेंसी को दे सकेंगा.

1. അതനുസരിച്ച്, താഴെപ്പറയുന്ന രീതിയിലുള്ള എല്ലാ വിവരങ്ങളും ക്രെഡിറ്റ് ഇൻഫർമേഷൻ ബ്യൂറോ (ഇന്ത്യ) ലിമിറ്റഡിനും (സിഐബിഐഎഫ്) ഇതേ ഉദ്ദേശ്യത്തിനായി അൻവെഐ അധികാരപ്പെടുത്തുന്ന മറ്റേതെങ്കിലും ഏജൻസികൾക്കും വെളിപ്പെടുത്തുന്നതിന് നോർ/ഞങ്ങൾ ബാങ്കിന് അനുവാദം നൽകുന്നു; (എ) എനിക്ക്/ഞങ്ങൾക്ക് സംബന്ധിക്കുന്ന വിവരങ്ങൾ, (ബി) നോർ/ഞങ്ങൾ എടുത്തിട്ടുള്ള ഏതെങ്കിലും ക്രെഡിറ്റ് ഫെസിലിറ്റിയുടെ വിവരങ്ങൾ, (സി) എൻ്റെ/ഞങ്ങളുടെ ബാധ്യതകൾ നിറവേറ്റുന്നതിനാൽ നോർ/ഞങ്ങൾ വരുത്തിയിട്ടുള്ള ഏതെങ്കിലും ഡിഫോൾട്ടുകൾ, ആവശ്യമെന്നും അനുയോജ്യമെന്നും ബാങ്കിന് തന്നെ വിവരങ്ങൾ.



2. I/We undertake that (a) the Credit Information Bureau (India) Ltd and any other agency so authorised may use, process the said information and data disclosed by HSBC; and (b) the Credit Information Bureau (India) Ltd and any other agency so authorised may furnish for consideration, the processed information and data or products thereof prepared by them, to banks/financial institutions and other credit grantors, as may be specified by the Reserve Bank in this behalf, both for primary and additional enquiry reports.
2. मैं/हम स्वीकार करता/ती/ते हूँ/हैं कि (अ) क्रेडिट इन्फॉर्मेशन ब्यूरो (इंडिया) लिमिटेड और किसी अन्य अधिकृत एजेंसी, एचएसबीसी द्वारा दी गई इस जानकारी और डेटा को प्रोसेस कर सकेंगे; और (ब) क्रेडिट इन्फॉर्मेशन ब्यूरो (इंडिया) लिमिटेड (सीआईबीआईएल) और अन्य अधिकृत एजेंसी इस प्रोसेस की हुई जानकारी या आंकड़ों या इनके द्वारा तैयार किए हुए उत्पादों को अन्य बैंक/वित्तीय संस्थानों व अन्य उधारी देने वालों को, जिन्हें इस संबंध में भारतीय रिजर्व बैंक द्वारा बताया गया है, को मूल तथा अतिरिक्त एन्क्वायरी रिपोर्ट्स, दोनों के लिए दे सकेंगे.
2. താഴെപ്പറയുന്ന കാര്യങ്ങൾ ഞാൻ/ഞങ്ങൾ സമ്മതിക്കുന്നു: (എ) സിഐബിഐഐൽ അല്ലെങ്കിൽ അതേ രീതിയിൽ അധികാരപ്പെടുത്തപ്പെട്ട മറ്റ് ഏജൻസികൾ/ബ്യൂറോകൾ എച്ച്എസ്ബിസി അവർക്കു വെളിപ്പെടുത്തിയ വിവരങ്ങളും ഡേറ്റായുൾപ്പെടെയുള്ള ഉപയോഗിക്കുകയും പ്രൊസസ്സ് ചെയ്യുകയും ചെയ്യേക്കാം. (ബി) സിഐബിഐഐൽ അല്ലെങ്കിൽ അതേ രീതിയിൽ അധികാരപ്പെടുത്തപ്പെട്ട മറ്റ് ഏജൻസികൾ വിവരങ്ങൾ അവർ പ്രൊസസ്സ് ചെയ്ത വിവരങ്ങളോ ഡേറ്റായോ പ്രൊഡക്റ്റുകളോ പിന്നീട് ബാങ്കുകൾക്കോ/ധനകാര്യ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കോ ഇതേ ഉദ്ദേശ്യത്തിനായി അർബിഐ നിർവ്വചിച്ചിട്ടുള്ള മറ്റ് വായ്പാ ഭാഗങ്ങൾക്കോ നൽകിയേക്കാം.
3. I/We consent and authorise HSBC to generate subsequently an additional report through CIBIL or authorised agency/bureau to process my loan application, in the event the necessary documentation and processes are not completed as per HSBC's policies.
3. मैं/हम स्वीकार करता/ती/ते हूँ/हैं तथा कि यदि मेरे/हमारे द्वारा पूरे कागजात न दिए जाएं और एचएसबीसी की नीति अनुसार प्रोसेस न किए गए हों तो मैं/हम एचएसबीसी को सहमति देता/ती/ते हूँ/हैं कि वे इसके बाद क्रेडिट इन्फॉर्मेशन ब्यूरो (इंडिया) लिमिटेड (सीआईबीआईएल) और किसी अन्य अधिकृत एजेंसी/ब्यूरो की सहायता से अतिरिक्त रपट बनाएँ ताकि मेरे/हमारे ऋण आवेदन को प्रोसेस किया जाए.
3. എച്ച്എസ്ബിസി-യുടെ പോളിസിനനുസരണമായി ആവശ്യമായ എല്ലാ കടലാസ് ജോലികളും പൂർത്തിയാക്കിത്തരുകയും എന്റെ വായ്പാ അപേക്ഷ പ്രൊസസ്സ് ചെയ്യുന്നതിനായി സിഐബിഐഐൽ മുഖേന ഒരു അധിഷ്ഠിത റിപ്പോർട്ട് തയ്യാറാക്കുന്നതിന് ഞാൻ/ഞങ്ങൾ എച്ച്എസ്ബിസി-ക്ക് സമ്മതം നൽകുകയും അധികാരപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യുന്നു.

I/We further agree to receive SMS alerts related to my/our application status and account activity as well as product use messages that the Bank will send, from time to time, on my/our mobile phone number as mentioned in this application form. I/We undertake to intimate the Bank in the event of any change in my/our mobile phone number.

मैं/हम समय-समय पर मेरे/हमारे आवेदन की स्थिति और खाते की गतिविधि साथ ही उत्पाद के उपयोग पर बैंक द्वारा भेजे जाने वाले संदेशों को इस आवेदन पत्र में दिए गए मोबाइल फोन नं. पर प्राप्त करने को स्वीकार करता/ती/ते हूँ/हैं/मेरे/हमारे मोबाइल फोन नंबर में किसी प्रकार के परिवर्तन की सूचना मैं/हम बैंक को देने के बारे में स्वीकार करता/ती/ते हूँ/हैं.

കൂടാതെ, സമയം സമയങ്ങളിൽ ബാങ്ക് അയയ്ക്കുന്ന എന്റെ/ഞങ്ങളുടെ അപേക്ഷയുടെ സ്ഥിതിവിവരവും അക്കൗണ്ട് ആക്ടിവിറ്റിയും സംബന്ധിച്ച എസ്എംഎസ് അലർട്ടുകളും, പ്രൊഡക്ട് ഉപയോഗം സംബന്ധിച്ച മെസ്സേജുകളും ഈ അപേക്ഷ ഫോമിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള എന്റെ/ഞങ്ങളുടെ മൊബൈൽ ഫോൺ നമ്പറിൽ സ്വീകരിക്കുന്നതിനും ഞാൻ/ഞങ്ങൾ സമ്മതിക്കുന്നു. എന്റെ/ഞങ്ങളുടെ മൊബൈൽ നമ്പറിൽ ഉണ്ടാകുന്ന ഏതു മാറ്റവും ബാങ്കിനെ അറിയിച്ചുകൊള്ളാമെന്നും ഞാൻ/ഞങ്ങൾ സമ്മതിക്കുന്നു.

'I/We hereby declare that I/we shall notify the Bank, in writing or on phone, of any changes in my/our employment and/or residential address and telephone numbers.'

मैं/हम एतद्वारा घोषणा करता/ती/ते हूँ/हैं कि मेरे/हमारे नौकरी और/या निवास स्थान और टेलिफोन नंबर में किसी प्रकार के परिवर्तन की सूचना बैंक को लिखित में फोन पर दूंगा/गी/गे.

എന്റെ/ഞങ്ങളുടെ ജോലിയിൽ ഒപ്പം/അല്ലെങ്കിൽ താമസിക്കുന്ന വീടിന്റെ വിലാസത്തിലും ടെലിഫോൺ നമ്പറുകളിലും ഉണ്ടാകുന്ന ഏത് മാറ്റവും ബാങ്കിനെ രേഖാമൂലമോ, ഫോൺ മുഖേനയോ അറിയിച്ചുകൊള്ളാമെന്ന് ഞാൻ/ഞങ്ങൾ ഇതിനാൽ സമ്മതിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

[Signature box]

Applicant signature/आवेदक के हस्ताक्षर/
അപേക്ഷകന്റെ ഒപ്പ്

[Signature box]

Co-applicant signature/सह-आवेदक के हस्ताक्षर/
സഹ-അപേക്ഷകന്റെ ഒപ്പ്

1	2	3	4	5	6	7	8
DSE code/ डीएसई कोड/ ഡിഎസ്ഇ കോഡ്	Segment code/ സെഗ്മെന്റ് കോഡ്/ സെഗ്മെന്റ് കോഡ്	Others/ अन्य/ മറ്റുള്ളവ					

TPSA name/टीपीएसए का नाम/ടിപിഎസ്എ കോഡ്

Date/തारीख/ടതിയതി Branch name/शाखा का नाम/ബ്രാഞ്ചിന്റെ പേര്

Optional Section/ पर्यायी विभाग/ ഓപ്ഷണൽ സെക്ഷൻ

1. Marketing offers/ मार्केटिंग ऑഫर्स/ മാർക്കറ്റിംഗ് ഓഫറുകൾ

From time to time, HSBC India communicates various features/products/promotional offers which offer significant benefits to its customers and may use the services of third party agencies to do so. Do you wish to be informed about such benefits?

I/We expressly authorise HSBC India to use information or data relating to me/us for communicating marketing offers as outlined above.

I/We do not wish to receive offers as outlined above.

For customers who wish to receive such marketing offers but do not wish to be communicated the same by way of telephone calls/SMSes from HSBC India, we offer a 'Do not call' service. To register for this, please visit our website www.hsbc.co.in.

एचएसबीसी, समय-समय पर सूचियां, उत्पाद/प्रमोशनल ऑफर्स देता रहता है, जो ग्राहकों को फायदे देते हैं. ऐसा करने के लिए वे किसी तीसरे पक्ष की सेवाएं ले सकते हैं. क्या आप चाहते/चाहती हैं कि आपको ऐसे फायदों के बारे में जानकारी दी जाए?

मैं/हम पैक को विशेष रूप से अधिकृत करता/ती/ते हूँ/हैं कि वे मार्केटिंग ऑफर्स पर उपरोक्त अनुसार मेरी जानकारी देने के लिए जानकारी व आंकड़ों का उपयोग कर सकें.

जी नहीं. मुझे/हमें उपरोक्त उल्लिखित जानकारी प्राप्त करने में रुचि नहीं है.

उपभोक्ता जो ऐसे मार्केटिंग ऑफर्स प्राप्त तो करना चाहते हैं, लेकिन वे इन्हें एचएसबीसी द्वारा किए गए टेलीफोन कॉल्स/एसएमएस के माध्यम से नहीं चाहते हैं, हम डू नॉट कॉल सेवा उपलब्ध कराते हैं. इस सेवा पर पंजीकरण के लिए कृपया हमारी वेबसाइट www.hsbc.co.in पर पधारें.

സമയം സമയങ്ങളിൽ, എച്ച്എസ്ബിസി അവരുടെ ഉപഭോക്താക്കൾക്ക് കാര്യമായ ആനുകൂല്യങ്ങൾ പ്രദാനം ചെയ്യുന്ന വിവിധ പീച്ചറുകൾ/പ്രൊഡക്റ്റുകൾ/പ്രൊമോഷണൽ ഓഫറുകൾ മുതലായവയെക്കുറിച്ച് ഉപഭോക്താക്കളുമായി ആശയ വിനിമയം നടത്തുകയും അതിനു വേണ്ടി മൂന്നാം കക്ഷി ഏജൻസികളുടെ സേവനം ഉപയോഗിക്കുകയും ചെയ്യേക്കാം. ഇത്തരം ആനുകൂല്യങ്ങളെക്കുറിച്ച് അറിയിക്കപ്പെടാൻ നിങ്ങൾക്ക് താൽപ്പിച്ചുവരുമോ?

മുകളിൽ പറഞ്ഞ രീതിയിൽ മാർക്കറ്റിംഗ് ഓഫറുകളെക്കുറിച്ച് അറിയിക്കുന്നതിനായി എന്റെ/ഞങ്ങളെ സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ അഥവാ ഡേറ്റാ ഉപയോഗിക്കുന്നതിന് ഞാൻ/ഞങ്ങൾ എച്ച്എസ്ബിസി-യെ ഇതിനാൽ അധികാരപ്പെടുത്തുന്നു.

മുകളിൽ പറഞ്ഞ രീതിയിലുള്ള ഓഫറുകൾ ലഭിക്കാൻ എനിക്ക്/ഞങ്ങൾക്ക് താൽപ്പര്യമില്ല.

ഇത്തരം മാർക്കറ്റിംഗ് ഓഫറുകൾ ലഭിക്കാൻ താൽപ്പര്യമുണ്ടായിരിക്കുകയും എന്താൽ അതിനായി എച്ച്എസ്ബിസി-യിൽ നിന്നും ടെലിഫോൺ വിളികൾ/എസ്എംഎസ് മുഖേന അത് ലഭിക്കാൻ താൽപ്പര്യമില്ലാത്തവരുമായ ഉപഭോക്താക്കൾക്ക് ഞങ്ങൾ ഒരു 'ഡൂ നോട്ട് കോൾ' സർവ്വീസ് ഓഫർ ചെയ്യുന്നുണ്ട്. ഇതിനായി രജിസ്റ്റർ ചെയ്യുന്നതിന് ദയവായി ഞങ്ങളുടെ വെബ്സൈറ്റ് www.hsbc.co.in സന്ദർശിക്കുക.



2. Assignment of activities to third party agencies/ गतिविधियों को किसी तीसरे पक्ष की एजेंसियों को देना:/ മൂന്നാം കക്ഷി ഏജൻസികളെ ജോലികൾ ഏൽപ്പിക്കൽ:

I/We acknowledge that the Bank remains entitled to assign any activities to any third party agencies/service providers at its sole discretion. I/We further acknowledge the right of the Bank to provide details of my/our account and sharing or transfer of information which will be on a confidential basis to HSBC Group offices or other third party agencies/service providers, whether located in India or overseas for the purpose of availing support services of any nature by the Bank, and also may disclose information if required or permitted by any law, rule or regulation or at the request of any public or regulatory authority or if such disclosure is required for the purposes of preventing fraud, without any further specific consent or authorisation from me/us.

मैं/हम मानता/मानती/मानते हूँ/हैं कि बैंक अपने एकमात्र विवेक पर इन गतिविधियों को किसी तीसरे पक्ष एजेंसियों/सेवा प्रदाताओं को दे सकेंगे. मैं/हम बैंक के अधिकार को भी समझता/समझती/समझते हूँ/हैं कि वे मेरे/हमारे खाते से संबंधित जानकारी/आंकड़ों को, मेरी/हमारी विशेष सम्मति या अधिकृत पत्र के बिना भी, एचएसबीसी समूह कार्यालयों या किसी तीसरे पक्ष की एजेंसियों/सेवा प्रदाताओं को, जो या तो भारत में स्थित हैं, या फिर बैंक द्वारा दी जाने वाली किसी प्रकार की सहायक सेवा के लाभ के लिए विदेश में स्थित हैं, दे सकेंगे. इसीके साथ, यदि आवश्यक हुआ तो वे इस जानकारी को कानून, नियम या नियामक या किसी सार्वजनिक या नियामक प्राधिकरण के अनुरोध पर या किसी धोखाधड़ी को रोकने के लिए भी दे सकेंगे.

ബാങ്കിന് അതിന്റെ സ്വന്തം വിവേചന പ്രകാരം ഏത് ജോലികളും മൂന്നാം കക്ഷി ഏജൻസികളെ/സേവന ദാതാക്കളെ ഏൽപ്പിക്കുന്നതിനുള്ള അവകാശമുണ്ടെന്ന് ഞാൻ/ഞങ്ങൾ സമ്മതിക്കുന്നു. കൂടാതെ, ഏതെങ്കിലും തരത്തിലുള്ള സഹായക സേവനങ്ങൾ ലഭ്യമാക്കുന്നതിനുള്ള ഉദ്ദേശ്യത്തോടു കൂടി ഇന്ത്യയിലോ വിദേശത്തോ ഉള്ള എച്ച്എസ്ബിസി ഗ്രൂപ്പ് ഓഫീസുകൾ അല്ലെങ്കിൽ മറ്റ് മൂന്നാം കക്ഷി ഏജൻസികൾ/സേവന ദാതാക്കൾ മുതലായവർക്ക് എന്റെ/ഞങ്ങളുടെ അക്കൗണ്ട് വിവരങ്ങൾ രഹസ്യത്തെയും അടിസ്ഥാനത്തിൽ നൽകുന്നതിനും പങ്കുവയ്ക്കുന്നതിനും കൈമാറ്റം ചെയ്യുന്നതിനുമുള്ള ബാങ്കിനുള്ള അവകാശവും ഞാൻ/ഞങ്ങൾ അംഗീകരിക്കുന്നു. അതിനു പുറമെ, വഞ്ചന തടയുന്നതിനുള്ള ഉദ്ദേശ്യത്തോടു കൂടി ഏതെങ്കിലും നിയമം, ചട്ടം അല്ലെങ്കിൽ മാർഗ്ഗനിർദ്ദേശം ആവശ്യപ്പെടുകയോ അനുവദിക്കുകയോ ചെയ്യുകയാണെങ്കിലും, അല്ലെങ്കിൽ ഏതെങ്കിലും പൊതു അധികാര കേന്ദ്രം അല്ലെങ്കിൽ നിയന്ത്രണ അധികാര കേന്ദ്രം ആവശ്യപ്പെടുകയാണെങ്കിലും എന്റെ/ഞങ്ങളുടെ പ്രത്യേക സമ്മതമോ അധികാരപ്പെടുത്തലോ കൂടാതെ വിവരങ്ങൾ വെളിപ്പെടുത്തുന്നതിനും ബാങ്കിന് അവകാശമുണ്ടായിരിക്കും.

**Applicant signature/आवेदक के हस्ताक्षर/
അപേക്ഷകന്റെ ഒപ്പ്**

**Co-applicant signature/ऐड-ऑन आवेदक के हस्ताक्षर
സഹ-അപേക്ഷകന്റെ ഒപ്പ്**



Terms and Conditions for Personal Loan/ व्यक्तिगत ऋण के लिए नियम और शर्त/ പേഴ്സണൽ ലോണിന്റെ നിബന്ധനകളും വ്യവസ്ഥകളും

Fees and Charges/ फीस और शुल्क/ ഫീസുകളും ചാർജ്ജുകളും

- The fees and charges for Personal Loan are set out in the tariff sheet or can be enquired through PhoneBanking/contacting any of our branches
- व्यक्तिगत ऋण के लिए फीस और शुल्कों को दर सूची में दिखाया गया है या इन्हें फोनबैंकिंग/हमारी शाखा की दर सूची से भी जाना जा सकता है
- പേഴ്സണൽ ലോണിന്റെ ഫീസുകളും ചാർജ്ജുകളും ടാരിഫ് ഷീറ്റിൽ കൊടുത്തിട്ടുണ്ട്. അല്ലെങ്കിൽ ഫോൺബാങ്കിംഗിലൂടെ/ഞങ്ങളുടെ ബ്രാഞ്ചുകളിൽ ബന്ധപ്പെടുന്നതിലൂടെ അതേക്കുറിച്ചുള്ള വിവരങ്ങൾ അറിയാൻ സാധിക്കും.

Tariff Sheet	
Personal Loan processing charges	Upto 2% of the disbursed loan amount. Processing fee paid/deducted is non-refundable
Prepayment charges	4% of the outstanding amount. Prepayment is allowed only after 6 months from the date of Personal Loan disbursal
Cheque return charges	₹ 350
Cheque swap charges	₹ 250
Late payment charges	2% over the applicable interest rate on the delayed instalments plus ₹ 250 for each late payment

दर सूची	
व्यक्तिगत ऋण के लिए प्रोसेसिंग चार्जेस	वितरित ऋण राशि के 2% तक. चुकाया गया/कटौती किया गया प्रसंस्करण शुल्क वापसी योग्य नहीं है.
प्रीपेमेंट चार्जेस	बकाया राशि का 4%. प्रीपेमेंट की अनुमति व्यक्तिगत ऋण के संवितरण की तारीख से 6 माह बाद ही दी जाएगी
चेक के लौटने पर लगने वाला शुल्क	₹ 350
चेक സ്വैപ് ചാർജ്ജ്	₹ 250
देर से भुगतान करने पर लगने वाला शुल्क	देर से की गई मासिक किस्त पर प्रचलित ब्याज दर से 2% अधिक, साथ में हर देर से की गई मासिक किस्त के लिए ₹ 250

ടാരിഫ് ഷീറ്റ്	
പേഴ്സണൽ ലോൺ പ്രോസസ്സിംഗ് ഫീസ്	വിതരണം ചെയ്ത വായ്പാ തുകയുടെ 2% വരെ. നൽകിയ/ ഇടപാടായി പ്രോസസ്സിംഗ് ഫീസ് തിരികെ ലഭിക്കില്ല
കാലാവധിക്കു മുമ്പ് തിരിച്ചടയ്ക്കുന്നതിനുള്ള ഫീസ്	ബാക്കിയുള്ള വായ്പത്തുകയുടെ 4%. പേഴ്സണൽ ലോൺ വിതരണം ചെയ്ത തീയതി മുതൽ 6 മാസത്തിനു ശേഷം മാത്രമേ മുൻകൂർ തിരിച്ചടയ്ക്കൽ അനുവദിക്കുകയുള്ളൂ.
ചെക്ക് മടങ്ങിവരുന്നതിനുള്ള ചാർജ്ജുകൾ	₹350
ചെക്ക് സ്വാപ്പ് ചാർജ്ജുകൾ	₹250
ലേറ്റ് പേമെന്റ് ചാർജ്ജുകൾ	വൈകിയ തവണകൾക്കു ബാധകമാകുന്ന പലിശ നിരക്കിനു മുകളിൽ 2%വും അതിനു പുറമെ ഓരോ ലേറ്റ് പേമെന്റിനും ₹250 വീതവും

Personal Loan is at the sole discretion of The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited, India (Bank) and is available in the cities of Mumbai, Delhi, Pune, Kolkata, Bengaluru, Hyderabad, Ahmedabad, Jaipur, Chandigarh and Chennai only and is subject to change from time to time. The loan amount and tenure depend on customer segment and are at the sole discretion of the Bank.

व्यक्तिगत ऋण दि हॉङ्गकाँग एन्ड शंघाई बैंकिंग कॉर्पोरेशन लिमिटेड, इंडिया (बैंक) के एकमात्र विवेक पर उपलब्ध है तथा यह मुंबई, पुणे, कोलकाता, बंगलुरु, हैदराबाद, अहमदाबाद, जयपुर, चंदीगढ और चैन्नई में ही है. यह समय-समय पर बदलाव के आधीन हैं. ऋण की राशि और अवधि ग्राहक के खंड पर आधारित है तथा ये पूरी तरह बैंक के विवेक पर हैं.

പേഴ്സണൽ ലോൺ ദി ഹോങ്ങ്കോങ്ങ് ആൻ്റ് ഷാങ്ഹായ് ബാങ്കിംഗ് കോർപ്പറേഷൻ ലിമിറ്റഡ്, ഇന്ത്യ (ബാങ്ക്)-യുടെ പൂർണ്ണ വിവേചന പ്രകാരം ആയിരിക്കുന്നതും മുംബൈ, ഡൽഹി, പൂനെ, കൊൽക്കത്ത, ബെംഗളൂരു, ഹൈദരാബാദ്, അഹമ്മദാബാദ്, ജയ്പൂർ, ചണ്ഡീഗഢ്, ചെന്നൈ, എന്നീ പട്ടണങ്ങളിൽ മാത്രം ലഭ്യവുമാണ്. വായ്പത്തുകയും കാലാവധിയും കസ്റ്റമർ സെഗ്മെന്റിനെ ആശ്രയിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇത് ബാങ്കിന്റെ സ്വന്തം വിവേചനത്തിനു വിധേയമാണ്.

Cancellation of Personal Loan application should be conveyed to the Bank with a written communication.

व्यक्तिगत ऋण के आवेदन के रद्दीकरण के बारे में बैंक को लिखित रूप से बताना चाहिए

പേഴ്സണൽ ലോൺ അപേക്ഷ ക്യാൻസൽ ചെയ്യുന്നപക്ഷം ആ വിവരം ബാങ്കിനെ രേഖാമൂലം അറിയിക്കേണ്ടതാണ്.



- Fees and charges, as may be applicable from time to time, are payable by the Applicant for specific services provided or for defaults committed by the Applicant with reference to his/her Personal Loan account
- दी जाने वाली विशिष्ट सेवाओं के लिए देय फीस और शुल्क, जो भी समय-समय पर लागू होंगे, का भुगतान तथा व्यक्तिगत ऋण के संबंध में हुई अक्षमता का भुगतान आवेदक को करना है
- നിർദ്ദിഷ്ട സർവ്വീസുകൾക്ക് അല്ലെങ്കിൽ അപേക്ഷകൻ അയാളുടെ/അവരുടെ പേഴ്സണൽ ലോണിൽ വരുത്തുന്ന ഡിഫാൾട്ടുകൾക്ക് സമയ സമയങ്ങളിൽ ബാധകമാകുന്ന ഫീസുകളും ചാർജ്ജുകളും അടയ്ക്കാൻ അപേക്ഷകൻ ബാധ്യസ്ഥനാണ്.
- Tariff structure is subject to change from time to time at the sole discretion of the Bank. Such changes, other than changes in rate of finance charge EMI (Equated Monthly Instalments) rates and those which are as a result of regulatory requirements will be made with prospective effect giving notice of at least one month
- दर ढांचे को समय-समय पर तथा बैंक के एकमात्र विवेक पर बदला जा सकता है. लेकिन मासिक किस्त के वित्त शुल्क के दर में बदलाव के अलावा और वे बदलाव, जो नियामक आवश्यकता के अनुसार होंगे, कम से कम एक महीने की सूचना देकर संभावित प्रभाव से लागू किए जाएंगे
- ടാരിഫ് ഘടന സമയ സമയങ്ങളിൽ ബാങ്കിന്റെ സ്വന്തം വിവേചന പ്രകാരമുള്ള മാറ്റത്തിനു വിധേയമാണ്. ഫൈനാൻസ് ചാർജ്ജുകൾ, ഇഎംഐ (ഇക്വൈറ്റഡ് മൺലി ഇൻസ്റ്റാൾമെന്റ്), നിയമപരമായ നിബന്ധനകളുടെ ഫലമായി ഈടാക്കുന്ന ഏതെങ്കിലും ചാർജ്ജുകൾ എന്നിവ ഒഴികെയുള്ള അന്തരം എല്ലാ മാറ്റങ്ങളും പിൻകാല പ്രാബല്യത്തോടു കൂടി ഒരു മാസത്തെ നോട്ടീസ് നൽകിയതിനു ശേഷം ബാധകമാകുന്നതാണ്.
- Please be advised that applicable Indirect Taxes including service tax and cess would be recovered on all our fees and charges and any other amount liable to tax under prevailing Indirect Tax Laws
- कृपया ध्यान रहे कि सभी प्रकार की हमारी फीस और शुल्क को तथा प्रचलित कर कानून के तहत देय राशि को प्रचलित प्रत्यक्ष करें व उन पर लागू सेवा कर तथा उपकर के साथ वसूला जाएगा.
- പ്രാബല്യത്തിലുള്ള പരോക്ഷ നികുതി നിമയങ്ങൾ അനുസരിച്ച് ഞങ്ങളുടെ എല്ലാ ഫീസുകളിലും ചാർജ്ജുകളിലും ബാധകമാകുന്ന സർവ്വീസ് ടാക്സും സെസ്സും ഉൾപ്പെടെയുള്ള പരോക്ഷ നികുതികളും മറ്റെന്തെങ്കിലും നികുതി തുകകൾ ഉണ്ടെങ്കിൽ അതും ഈടാക്കുന്നതാണെന്ന കാര്യം ദയവായി ശ്രദ്ധിക്കുക.
- Late payment charge will be applicable, if EMI due is not paid by the due date
- यदि देय मासिक किस्त का भुगतान देय तिथि तक नहीं किया गया तो देर से भुगतान करने पर लागू शुल्क लिया जाएगा
- ഇഎംഐ അത് അടയ്ക്കേണ്ടതായി തീരുന്നതിൽ അടയ്ക്കാതിരിക്കുന്നപക്ഷം ലേറ്റ് പേമെന്റ് ചാർജ്ജ് ബാധകമാകുന്നതാണ്.

Interest/ ब्याज/ പലിശ

- Applicant would be charged interest on the Personal Loan amount in EMI (Equated Monthly Instalment) at the rate as set out in the agreement
- आवेदक से व्यक्तिगत ऋण पर अनुबंध में लिखी दर से ब्याज मासिक किस्त (ईएमआई) के रूप में लिया जाएगा
- പേഴ്സണൽ ലോൺ തുകയിലെ പലിശ ഏഗ്രിമെന്റിൽ വിവരിച്ചിരിക്കുന്ന രീതിയിൽ ഇഎംഐ (ഇക്വൈറ്റഡ് മൺലി ഇൻസ്റ്റാൾമെന്റ്) രീതിയിൽ അപേക്ഷകനിൽ നിന്നും ഈടാക്കുന്നതാണ്.
- Interest accrues on a daily basis and needs to be paid on dates set out in the agreement
- Interest calculation example:
Note: Calculations for ₹2 lakh at an interest rate of 16% p.a. for 36 months.
EMI is ₹7,031 which consist of interest and principal components as mentioned below:

Month	Outstanding Balance (₹)	Emi (₹)	Interest (₹)	Principal (₹)
0	200,000	-	-	-
1 st	195,635	7,031	2,667	4,365
2 nd	191,212	7,031	2,608	4,423
3 rd	186,730	7,031	2,549	4,482

- Note:
- Rate of interest shown is for illustration and actual interest rate charged to your account may vary
 - As shown above, the EMI for ₹200,000 at 16.00% p.a. for 1 month is ₹7,031
 - Monthly interest amount = (outstanding loan balance) x (rate of interest) x (no. of days in the month/365)
 - Interest rates are subject to change at any point of time at the sole discretion of the Bank
 - ब्याज दैनिक आधार पर गिना जाता है, जिसे अनुबंध में दर्ज तारीख पर चुकाना होता है

ब्याज गणना का उदाहरण:
टिप्पणी: गणना ₹2 लाख पर 36 महीनों के लिए 16% वार्षिक से.
मासिक किस्त ₹7,031 है, जिसमें ब्याज और मूल राशि इस प्रकार है:

माह	बकाया राशि (₹)	मासिक किस्त (₹)	ब्याज (₹)	मूल (₹)
0	200,000	-	-	-
पहला	195,635	7,031	2,667	4,365
दूसरा	191,212	7,031	2,608	4,423
तीसरा	186,730	7,031	2,549	4,482



टिप्पणी:

- दिखाया हुआ ब्याज मात्र उदाहरण के लिए है. आपके खाते में लगने वाले वास्तविक ब्याज की राशि भिन्न हो सकती है
- उपरोक्त दिखाए अनुसार ₹200,000 पर 16% वार्षिक की दर से 1 महीने की मासिक किस्त है ₹ 7,031
- मासिक ब्याज की राशि = (ऋण की बकाया राशि) X (ब्याज की दर) X (महीने में दिनों की संख्या/365)
- बैंक के एकमात्र विवेक पर ब्याज दर परिवर्तन के अधीन
- പലിശ ദൈനംദിന അടിസ്ഥാനത്തിൽ പെരുകുകയും എഗ്രിമെന്റിൽ വിവരിച്ചിരിക്കുന്ന തീയതികളിൽ അടയ്ക്കുകയും ചെയ്യേണ്ടതാണ്. പലിശ കണക്കുകൂട്ടുന്നതിന്റെ ഉദാഹരണം:

ശ്രദ്ധിക്കുക: ₹2 ലക്ഷത്തിന് പ്രതിവർഷം 16% പലിശ നിരക്കിൽ 36 മാസത്തേക്കുള്ള പലിശ കണക്കു കൂട്ടിയിരിക്കുന്നു.

ഇഎംഐ ₹7,031 ആണ്. ഇതിൽ പലിശയും മുതലും താഴെപ്പറയുന്ന രീതിയിൽ ഉൾപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു:

മാസം	ബാക്കിയുള്ള തുക (₹)	ഇഎംഐ (₹)	പലിശ (₹)	മുതൽ (₹)
0	200,000	-	-	-
1 st	195,635	7,031	2,667	4,365
2 nd	191,212	7,031	2,608	4,423
3 rd	186,730	7,031	2,549	4,482

ശ്രദ്ധിക്കുക:

- കാണിച്ചിരിക്കുന്ന പലിശ നിരക്ക് വിശദീകരണത്തിനു വേണ്ടി മാത്രമുള്ളതാണ്. നിങ്ങളുടെ അക്കൗണ്ടിന് ബാധകമാകുന്ന യഥാർത്ഥ പലിശ നിരക്ക് വ്യത്യസ്തമായിരിക്കാം.
- മുകളിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നതുപോലെ, ₹2 ലക്ഷത്തിന് പ്രതിവർഷം 16% പലിശ നിരക്കിലുള്ള 1 മാസത്തെ ഇഎംഐ ₹7,031 ആണ്.
- പ്രതിമാസ പലിശത്തുക = (ബാക്കിയുള്ള വായ്പത്തുക) X (പലിശ നിരക്ക്) X (മാസത്തിലെ ദിവസങ്ങളുടെ എണ്ണം/365).
- പലിശ നിരക്ക് ഏതു സമയത്തും ബാങ്കിന്റെ സ്വന്തം വിവേചന പ്രകാരമുള്ള മാറ്റത്തിനു വിധേയമാണ്.

Drawdown of the Personal Loan/व्यक्तिगत ऋण को अलग उठा कर रखना/പേഴ്സണൽ ലോൺ സ്വീകരിക്കുന്നതിനുള്ള സമയപരിധി

- The Personal Loan amount should be disbursed within 30 days from the date of sanction of the Personal Loan. The Personal Loan sanction may be kept open at the sole discretion of the Bank. The Bank may at its sole discretion cancel the drawdown of the Personal Loan at any point of time.
- व्यक्तिगत ऋण का संवितरण व्यक्तिगत ऋण की स्वीकृति की तारीख से 30 दिनों के भीतर हो जाना चाहिए. व्यक्तिगत ऋण को बैंक के एकमात्र विवेक पर खुला रखा जा सकता है. बैंक अपने एकमात्र विवेक पर किसी भी समय व्यक्तिगत ऋण को अलग उठा कर रखने को रद्द कर सकता है.
- ബാങ്ക് പേഴ്സണൽ ലോൺ അനുവദിച്ച തീയതി മുതൽ 30 ദിവസങ്ങൾക്കകം പേഴ്സണൽ ലോൺ തുക സ്വീകരിക്കേണ്ടതാണ്. പേഴ്സണൽ ലോണിന്റെ അനുവാദം ബാങ്ക് അതിന്റെ സ്വന്തം വിവേചന പ്രകാരം തുറന്നുതന്നെ നിലനിർത്തിയേക്കാം. ബാങ്ക് അതിന്റെ സ്വന്തം വിവേചന പ്രകാരം ഏതു സമയത്തും പേഴ്സണൽ ലോണിന്റെ അനുവാദം തിരിച്ചെടുക്കുകയും ചെയ്തേക്കാം.

Repayment/ പുനർഭൂതാന/തിരിച്ചടയ്ക്കൽ

- Personal Loan needs to be repaid in Equated Monthly Instalments (EMI). Bank would notify the Applicant about the amount of the instalment and each instalment payment due date
 - അ. व्यक्तिगत ऋण को मासिक किस्तों (ईएमआई) द्वारा चुकाना होता है. बैंक आवेदक को किस्त की राशि और हर मासिक किस्त के भुगतान के बारे में बताएगा
 - എ. ഈ കേറ്റഡ് മന്ത്ലി ഇൻസ്റ്റാൾമെന്റ് (ഇ എം ഐ) ആയാണ് പേഴ്സണൽ ലോൺ തിരിച്ചടയ്ക്കേണ്ടത്. ഇൻസ്റ്റാൾമെന്റ് തുകയും ഓരോ ഇൻസ്റ്റാൾമെന്റ് അയക്കേണ്ട തീയതിയും ബാങ്ക് അപേക്ഷകനെ അറിയിക്കുന്നതാണ്.
- Instalment amount would comprise of principal and interest which are payable in Equated Monthly Instalments (EMI) as set out in the agreement
 - ബ. मासिक किस्त में मूल और ब्याज की राशि होगी, जिसे अनुबंध में लिखे अनुसार हर माह देय तारीख पर या इसके पूर्व मासिक किस्त (ईएमआई) के रूप में चुकाना होगा
 - ബി. കരാറിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്ന വിധത്തിൽ, തവണ തുകയിൽ മുതലും പലിശയും അടങ്ങിയിരിക്കും, ഇത് ഈ കേറ്റഡ് മന്ത്ലി ഇൻസ്റ്റാൾമെന്റ് (ഇ എം ഐ) ആയാണ് അടയ്ക്കേണ്ടത്.
- Applicant would be required to pay any balance owing to the Personal Loan account (after payment of all instalments) on the final payment date as notified by the Bank
 - സ. व्यक्तिगत ऋण के कारण (सभी मासिक किस्तों के भुगतान के बाद) आखिरी किस्त भरने पर आवेदक को बैंक द्वारा बताए अनुसार बकाया शेष राशि का भुगतान करना होगा
 - സി. ബാങ്ക് അപേക്ഷകൻ നിർദ്ദേശിച്ച അക്കൗണ്ടിൽ പേഴ്സണൽ ലോണിന്റെ തുക നിക്ഷേപിച്ചു കഴിഞ്ഞാൽ, അവൻ /അവൾ പണം പിൻവലിച്ചാലും ഇല്ലെങ്കിലും ഇൻസ്റ്റാൾമെന്റ് തിരിച്ചടയ്ക്കേണ്ടതാണ്.
- Applicant would be required to pay the instalments, irrespective of whether he/she withdraws, or not, any of the Personal Loan funds as deposited by bank in the nominated account
 - ദ. आवेदक को किस्तें चुकानी होंगी, भले ही वह व्यक्तिगत ऋण के किसी भाग को वापस ले, या न ले, जिसे बैंक ने बताए हुए खाते में जमा कर दिया हो
 - ഡി. ഇൻസ്റ്റാൾമെന്റ് തിരിച്ചടയ്ക്കുന്നതിനുള്ള വിധം/ രീതി യെക്കുറിച്ച് ബാങ്ക് അപേക്ഷകന് ഉപദേശം നൽകുന്നതായിരിക്കും.



e. Bank will advise the Applicant of the modes/manner in which to repay the instalments

For e.g. Applicant may issue a Standing Instruction to debit his bank account for repayment or may give documents (ECS/PDC's) for collecting repayment from a designated account

क. ऋण की किस्तें किस तरह चुकानी हैं, के बारे में बैंक आवेदक को बताएगा.

उदाहरणस्वरूप: आवेदक चाहे तो पुनर्भुगतान के लिए अपने बैंक खाते में डेबिट करने के लिए स्टैंडिंग इन्स्ट्रक्शन (खडे निर्देश) दे सकता/ती है या पुनर्भुगतान के लिए बताए गए खाते से दस्तावेज (ईसीएस/पीडीसी) दे सकता/ती है

ഇ. ഉദാ: അപേക്ഷകൻ വായ്പയുടെ തിരിച്ചടവിലേക്കായി അക്കൗണ്ടിൽ നിന്നും ഡെബിറ്റ് ചെയ്യാൻ തന്റെ ബാങ്കിൽ ഒരു സ്റ്റാൻഡിംഗ് ഇൻസ്ട്രക്ഷൻ നൽകുകയോ അല്ലെങ്കിൽ നിയുക്ത അക്കൗണ്ടിൽ നിന്നും തിരിച്ചടവ് സാധ്യമാക്കുന്നതിനായി ഒരു ഇസിഎസ് മാൻഡേറ്റ് നൽകുകയോ ചെയ്യാം.

f. Applicant needs to ensure that the repayment instruction is honoured. Accordingly, Applicant must ensure:

- Sufficient funds in the designated account to be debited
- Not issue stop payment instructions for any cheque issued towards EMI payment
- Not cancel or vary any payment arrangement (unless required by the Bank)
- Not close or change the account on which repayment instrument are drawn (unless he/she pays the applicable swap fees set out in the tariff sheet or elsewhere in the agreement)

ख. आवेदक को सुनिश्चित करना होगा कि पुनर्भुगतान के निर्देश सकारे (ऑनर) जाएं. अतः आवेदक को तसल्ली करनी होगी कि:

- डेबिट करने के लिए बताए हुए खाते में देय तारीख पर समुचित राशि हो
- मासिक किस्त के भुगतान के लिए जारी किए गए किसी भी चेक के भुगतान को वह न रोके
- भुगतान के प्रबंध को न तो रद्द कर, न ही बदले (जब तक कि बैंक द्वारा कहा न गया हो)
- जिस खाते से पुनर्भुगतान दिया गया हो, उसे न तो वह बंद करे, न ही बदले (जब तक कि वह दर सूची या अनुबंध में किसी भी जगह उल्लिखित लागू अदला-बदली शुल्क (स्वैप फीस) को न भर दे)

എഫ്. നിരിച്ചടവ് നിർദ്ദേശങ്ങൾ പാലിക്കപ്പെടുവാൻ അപേക്ഷകൻ ശ്രദ്ധ വയ്ക്കേണ്ടതാണ്. അതുപകാരം അപേക്ഷകൻ താഴെ കൊടുത്ത കാര്യങ്ങൾ ഉറപ്പാക്കണം :

- നിയുക്ത അക്കൗണ്ടിൽ ആവശ്യത്തിനുള്ള ഫണ്ട് സൂക്ഷിക്കണം
- ഇ എം ഐ അടക്കുന്നതിനായി നൽകിയിട്ടുള്ള ഒരു ചെക്കുകളിലും സ്റ്റോപ്പ് പേയ്മെന്റ് നിർദ്ദേശം നൽകരുത്.
- ഒരു തിരിച്ചടയ്ക്കൽ ക്രമീകരണങ്ങളും റദ്ദാക്കുകയോ അല്ലെങ്കിൽ വ്യത്യാസം വരുത്തുകയോ ചെയ്യരുത് (ബാങ്കിൽ നിന്ന് ആവശ്യപ്പെട്ടാലല്ലാതെ)
- തിരിച്ചടയ്ക്കൽ നിർദ്ദേശങ്ങൾ നടപ്പാക്കിയിട്ടുള്ള അക്കൗണ്ട് മാറുകയോ അല്ലെങ്കിൽ അവസാനിപ്പിക്കുകയോ ചെയ്യരുത് (കരാറിൽ അല്ലെങ്കിൽ താരിഫ് ഷീറ്റിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്ന ബാധകമായ സ്വാപ് ഫീസ് നൽകിയ ശേഷം ഇതു ചെയ്യാവുന്നതാണ്.)

Default/अक्षमता / ഡിഫാൾട്ട്

If the Applicant does not pay the instalment on or before the relevant due date; outstanding Personal Loan amount and all accrued interest would become immediately due and payable. Applicant would also be liable to pay the late payment fee as set out in the tariff sheet.

In the event of default (i.e. if the minimum amount due is not paid by the payment due date or breach of any clause of the agreement), the Applicant will be sent reminders from time to time for payment of any outstanding on his personal account, by post, fax, telephone, e-mail, SMS messaging and/or through third parties appointed for collection purposes to remind, follow-up and collect dues.

संबंधित देय तारीख को या इसके पहले यदि आवेदक किसी किस्त का भुगतान नहीं करता/ती है, तो व्यक्तिगत ऋण की बकाया राशि व इस पर लगे सभी तरह के ब्याज तुरंत ही देय और भुगतान योग्य हो जाते हैं. आवेदक को दर सूची के अनुसार, देर से भुगतान किए जाने पर लागू शुल्क को भी चुकाना होता है.

अक्षमता के मामले में (यानी भुगतान की देय तारीख तक न्यूनतम देय राशि न चुकाई गई हो या अनुबंध की किसी शर्त का उल्लंघन होने पर), आवेदक को अपने व्यक्तिगत खाते में बकाया राशि के भुगतान के लिए डाक, फैक्स, टेलिफोन, ई-मेल, एसएमएस द्वारा और/या वसूली उद्देश्य के लिए नियुक्त तृतीय पक्ष को फॉलो-अप और देनदारी की वसूली के लिए समय-समय पर रिमाइंडर्स भेजे जाएंगे.

ബന്ധപ്പെട്ട തിരിച്ചടവ് തീയതിക്കോ അതിനു മുമ്പോ അപേക്ഷകൻ തവണത്തുക അടയ്ക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ, കുടിശ്ശികയുള്ള പേഴ്സണൽ ലോൺ തുകയും ശേഖരിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള എല്ലാ പലിശയും ഉടൻതന്നെ തിരിച്ചടവിനു വിധേയമാവുന്നതാണ്. കൂടാതെ, ടാരിഫ് ഷീറ്റിൽ വിവരിച്ചിട്ടുള്ള ലേറ്റ് പേമെന്റ് ഫീസ് അടയ്ക്കുന്നതിനും അപേക്ഷകൻ ബാധ്യസ്ഥനായിരിക്കും.

തവണ അടവിൽ വീഴ്ച സംഭവിക്കുന്നപക്ഷം (അതായത്, അടയ്ക്കേണ്ട മിനിമംതുക അത് അടയ്ക്കേണ്ടതായ തീയതിയിൽ അടയ്ക്കാതിരിക്കുക അല്ലെങ്കിൽ എഗ്രിമെന്റിലെ ഏതെങ്കിലും വ്യവസ്ഥകൾ ലംഘിക്കുക) അപേക്ഷകന്റെ പേഴ്സണൽ ലോൺ അക്കൗണ്ടിൽ കുടിശ്ശികയുള്ള വായ്പത്തുക അടയ്ക്കുന്നതിന് ഓർമ്മപ്പെടുത്തിക്കൊണ്ട് സമയാ സമയങ്ങളിൽ ബാങ്ക് അപേക്ഷകന് ഓർമ്മപ്പെടുത്തലുകൾ അയയ്ക്കുന്നതാണ്. ഇത് തപാൽ, ഫാക്സ്, ടെലിഫോൺ, ഇ-മെയിൽ, എസ്എംഎസ് സന്ദേശം ഒപ്പം/അല്ലെങ്കിൽ തുടരന്വേഷണവും കുടിശ്ശിക പിരിക്കലും നടത്തുന്നതിനുള്ള ഉദ്ദേശ്യത്തിനു വേണ്ടി നിയമിക്കപ്പെടുന്ന മൂന്നാം കക്ഷികൾ എന്നിവ മുഖേന നടത്തുന്നതാണ്.



Prepayment/ समय से पहले भुगतान/ കാലാവധിക്കു മുമ്പ് തിരിച്ചടയ്ക്കൽ

Applicant can prepay the Personal Loan post 6 months of disbursement provided the Applicant gives notice in writing and pays in accordance with the prepayment amount confirmation given by the Bank. The pre-closure of the part amount of the Personal Loan is not allowed.

If prepayment is made by cheque, the prepayment takes effect only when the cheque is cleared.

In the event of an existing HSBC Personal Loan, Applicant applies for a new Personal Loan and the same is sanctioned by the Bank, the disbursed amount of the new Personal Loan, will be first utilised to close the existing Personal Loan and the balance amount will be disbursed to the Applicant.

यदि आवेदक लिखित में नोटिस दे और बैंक द्वारा समय से पहले भुगतान के पुष्टिकरण मुताबिक भुगतान करे तो आवेदक व्यक्तिगत ऋण का भुगतान समय से पहले लेकिन संवितरण के 6 माह बाद कर सकता/ती है. व्यक्तिगत ऋण के प्री-क्लोजर की अनुमति आंशिक राशि के साथ नहीं है.

यदि प्रीपेमेंट चेक द्वारा किया गया हो तो प्रीपेमेंट का प्रभाव चेक के क्लियर होने पर ही होगा.

एचएसबीसी के किसी वर्तमान व्यक्तिगत ऋण के मौजूद होने पर, आवेदक यदि किसी नए व्यक्तिगत ऋण के लिए आवेदन करता/ती है और बैंक द्वारा इसे स्वीकृत कर लिया जाता है, तो इस नए व्यक्तिगत ऋण की संवितरित राशि में से पहले वर्तमान व्यक्तिगत ऋण को बंद किया जाएगा और बची हुई राशि आवेदक को संवितरित की जाएगी.

രോമാലമുള്ള നോട്ടീസ് നൽകുകയും ബാങ്ക് അറിയിക്കുന്ന പ്രിപേമെന്റ് തുക അടയ്ക്കുകയും ചെയ്യുന്നതിലൂടെ ലോൺ വിതരണത്തിനു ശേഷം 6 മാസം കഴിയുമ്പോൾ അപേക്ഷകൻ അയാളുടെ പേഴ്സണൽ ലോൺ കാലാവധി തീരുന്നതിനു മുമ്പ് തിരിച്ചടയ്ക്കാവുന്നതാണ്. പേഴ്സണൽ ലോണിൽ ഭാഗികമായ മുൻകൂർ തിരിച്ചടയ്ക്കൽ അനുവദിക്കുന്നതല്ല.

പ്രിപേമെന്റ് നടത്തുന്നത് ചെക്ക് മുഖേന ആയിരിക്കണം. പ്രിപേമെന്റ് ഫലത്തിൽ വരുന്നത് ചെക്ക് ക്ലിയർ ആയതിനു ശേഷം മാത്രമായിരിക്കും.

അപേക്ഷകൻ നിലവിൽ ഒരു എച്ച്എസ്ബിസി പേഴ്സണൽ ലോൺ ഉണ്ടായിരിക്കുകയും ഒരു പുതിയ പേഴ്സണൽ ലോണിന് അപേക്ഷിക്കുകയും അത് ബാങ്ക് അനുവദിക്കുകയും ചെയ്യുകയാണെങ്കിൽ, പുതിയ പേഴ്സണൽ ലോണിൽ വിതരണം ചെയ്യുന്ന തുക ആദ്യം നിലവിലുള്ള പേഴ്സണൽ ലോൺ ക്ലോസ് ചെയ്യുന്നതിനു വേണ്ടി ഉപയോഗിക്കുകയും ബാക്കി തുക അപേക്ഷകൻ നൽകുകയും ചെയ്യുന്നതാണ്.

Disclosures/ घोषणाएं/ വെളിപ്പെടുത്തലുകൾ

- The Applicant acknowledges the right of bank to provide details of his/her account to third party agencies for the purpose of availing of support services of any nature by the Bank, without any specific consent or authorisation from him/her
- आवेदक बैंक के इस अधिकार को मानता/ती है कि वे किसी भी प्रकार की सहायक सेवा प्राप्त करने के लिए उसके खाते का विवरण तृतीय पक्ष एजेंसियों को बिना आवेदक की विशिष्ट अनुमति के दे सकेगा
- ഏതെങ്കിലും തരത്തിലുള്ള സഹായക സേവനങ്ങൾ ലഭ്യമാക്കുന്നതിനുള്ള ഉദ്ദേശ്യത്തോടു കൂടി, അപേക്ഷകന്റെ അക്കൗണ്ടിലെ വിവരങ്ങൾ, അയാളുടെ/അവരുടെ പ്രത്യേക സമ്മതമോ അധികാരപ്പെടുത്തലോ കൂടാതെ തന്നെ മൂന്നാം കക്ഷി ഏജൻസികൾക്ക് നൽകുന്നതിനുള്ള ബാങ്കിന്റെ അവകാശം അപേക്ഷകൻ അംഗീകരിക്കുന്നു.
- The Applicant further acknowledges that the Bank is authorised to share information relating to the Applicant, including information relating to any default committed by the Applicant in discharge of his/her obligation, as HSBC India may deem appropriate and necessary, with any existing or future credit bureaus/credit reference agencies as determined by bank from time to time. Accordingly, the Applicant herein expressly gives consent to disclose information to such credit bureaus/credit reference agencies. Such entities may further make available processed information or data or products thereof to banks/financial institutions and other credit grantors
- इसी के साथ आवेदक यह भी मानता/ती है कि बैंक को अधिकार होगा कि आवेदक से जुड़ी जानकारी को, साथ ही आवेदक द्वारा अपनी जिम्मेदारी निभाने में किए गए अक्षमता के मामले को, यदि एचएसबीसी इंडिया को उचित लगे और आवश्यक हो तो वे किसी वर्तमान या भविष्य के क्रेडिट ब्यूरोज/क्रेडिट रेफ़रेंस एजेंसियों, जिन्हें समय-समय पर बैंक द्वारा निर्धारित किया गया हो, को दे सकें. तदनुसार, आवेदक अपनी सहमति देता/ती है कि वे इस जानकारी को क्रेडिट ब्यूरोज/क्रेडिट रेफ़रेंस एजेंसियों को दे सकें. ऐसे संस्थान चाहें तो प्रोसेस की हुई इस जानकारी या आंकड़े या उत्पादों को बैंकों/वित्तीय संस्थानों व अन्य क्रेडिट ग्रांटर्स को दे सकें.
- അപേക്ഷകൻ തന്റെ ബാധ്യതകൾ നിറവേറ്റുന്നതിൽ വരുത്തിയ മൂടക്കങ്ങളെക്കുറിച്ചുള്ളതും അനുയോജ്യമെന്നും അത്യാവശ്യമെന്നും എച്ച്എസ്ബിസി ഇന്ത്യയ്ക്ക് തോന്നുന്നവയും ഉൾപ്പെടെയുള്ള അപേക്ഷകനെ സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ സമയാ സമയങ്ങളിൽ ബാങ്ക് നിശ്ചയിക്കുന്ന നിലവിലുള്ളതോ ഭാവിയിൽ നിലവിൽ വരുന്നതോ ആയ ക്രെഡിറ്റ് ബ്യൂറോകൾക്ക്/ക്രെഡിറ്റ് റഫറൻസ് ഏജൻസികളുമായി പങ്കുവയ്ക്കുന്നതിന് ബാങ്കിന് അധികാരമുണ്ടെന്ന് അപേക്ഷകൻ സമ്മതിക്കുന്നു. അതനുസരിച്ച് അത്തരം ക്രെഡിറ്റ് ബ്യൂറോകൾക്ക്/ക്രെഡിറ്റ് റഫറൻസ് ഏജൻസികൾക്ക് വിവരങ്ങൾ നൽകുന്നതിന് അപേക്ഷകൻ ഇതിനാൽ വ്യക്തമായ സമ്മതം നൽകുന്നു. അത്തരം സ്ഥാപനങ്ങൾ പിന്നീട് അവർ പ്രൊസസ്സ് ചെയ്ത വിവരങ്ങൾ അഥവാ ഡേറ്റാ അല്ലെങ്കിൽ പ്രൊഡക്റ്റുകൾ പിന്നീട് മറ്റു ബാങ്കുകൾക്കോ/ധനകാര്യ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കോ വായ്പാ ദാതാക്കൾക്കോ നൽകുകയും ചെയ്തേക്കാം.
- Bank also provides information relating to credit history/repayment record of the Applicant to a credit information company (specifically authorised by RBI), in terms of the Credit Information Companies (Regulation) Act, 2005
- बैंक आवेदक से संबंधित क्रेडिट इतिहास/पुनर्भुगतान आंकड़ों को क्रेडिट इन्फॉर्मेशन कंपनीज (रेगुलेशन) एक्ट, 2005, के अनुसार किसी क्रेडिट इन्फॉर्मेशन कंपनी (जिन्हें भारतीय रिजर्व बैंक द्वारा विशेष रूप से अधिकृत किया गया है) को भी दे सकता है.
- ക്രെഡിറ്റ് വിവരങ്ങൾ കമ്പനീസ് (റെഗുലേഷൻ) ആക്ട്, 2005ലെ ചട്ടങ്ങൾ പ്രകാരം അപേക്ഷകന്റെ വായ്പാ ചരിത്രം/തിരിച്ചടവ് രേഖകളുമായി ബന്ധപ്പെട്ട വിവരങ്ങൾ ഒരു ക്രെഡിറ്റ് ഇൻഫർമേഷൻ കമ്പനീസ് (ആർബിഐ) പ്രത്യേകം അധികാരപ്പെടുത്തുന്നത്) ബാങ്ക് നൽകുകയും ചെയ്യുന്നുണ്ട്.



Acknowledgement/ प्राप्ति/രസീത്

Personal Loan application received on _____ . Complete document set received on _____ .

Loan application form will be disposed of and acceptance/rejection notification will be mailed within 15 days from the date of receipt of completed application with supporting documentation.

File reference number is _____ which can be used for any future correspondence with the Bank.

The documents and the application form submitted will be treated as a property of the Bank and will not be returned to the Applicant.

व्यक्तिगत ऋण आवेदन पत्र _____ को प्राप्त हुआ. पूरे दस्तावेज _____ को प्राप्त हुए.

ऋण आवेदन पत्र पर निर्णय लिया जाएगा तथा पूरी तरह भरे गए एवं सहायक दस्तावेजों के साथ इसके मिलने के 15 दिनों के भीतर स्वीकारोक्ति/ अस्वीकारोक्ति की सूचना भेज दी जाएगी.

फाइल रेफ्रेंस नंबर है _____ जिसका उपयोग बैंक द्वारा भेजे जाने वाले पत्राचार में किया जा सकता है. जमा किए हुए दस्तावेज एवं आवेदन पत्र बैंक की संपत्ति माने जाएंगे तथा बैंक द्वारा इन्हें आवेदक को लौटाया नहीं जाएगा.

പേഴ്സണൽ ലോൺ അപേക്ഷ _____ തീയതിയിൽ ലഭിച്ചു. പൂർണ്ണമായ രേഖകളുടെ സെറ്റ് _____ തീയതിയിൽ ലഭിച്ചു. പൂരിപ്പിച്ച അപേക്ഷയും സഹായക രേഖകളും ലഭിച്ച തീയതി മുതൽ 15 ദിവസങ്ങൾക്കകം അപേക്ഷയുടെ മേൽ തീരുമാനം എടുക്കുകയും സ്വീകരണ/തിരസ്കരണ അറിയിപ്പ് അയയ്ക്കുകയും ചെയ്യുന്നതാണ്.

ഫയൽ റെഫറൻസ് നമ്പർ _____ ആണ്. ബാങ്കുമായി നടത്തുന്ന ഭാവി ആശയ വിനിമയങ്ങൾക്ക് ഇത് ഉപയോഗിക്കാവുന്നതാണ്.

സമർപ്പിച്ച അപേക്ഷാ ഫോമും രേഖകളും എച്ച്എസ്ബിസി-യുടെ സ്വത്തായി പരിഗണിക്കപ്പെടുന്നതാണ്. അവ അപേക്ഷകന് മടക്കി കൊടുക്കുന്നതല്ല.

Applicant signature/
आवेदक के हस्ताक्षर/
അപേക്ഷകന്റെ ഒപ്പ്

Sales representative signature/
बिक्री प्रतिनिधि के हस्ताक्षर/
സെയിൽസ് റെപ്രസന്റേറ്റീവിന്റെ ഒപ്പ്



Terms and Conditions for Personal Loan/ व्यक्तिगत ऋण के लिए नियम और शर्त/ പേഴ്സണൽ ലോണിന്റെ നിബന്ധനകളും വ്യവസ്ഥകളും

Key things you should know

- HSBC offers Personal Loans from ₹75,000 upto ₹750,000 to existing customers with repayment tenure of upto 5 years (Premier customers can avail of Personal Loans upto ₹1,000,000)
- The Personal Loan is offered at a rate of interest which is fixed across the tenure of the loan. Terms on which the loan is offered are stated in the loan agreement
- Please read the loan agreement carefully and ensure that key terms such as interest rate, processing fees, prepayment charges are clearly stated before you sign the agreement
- You can prepay the Personal Loan after 6 months of loan disbursement by giving a written instruction to the Bank. Partial prepayment is not allowed
- Refer to the 'Loan Service Charges and Fees' section of our website www.hsbc.co.in for service charges (including prepayment charges) applicable on your loan post disbursement
- Interest on your Personal Loan account accrues on a daily basis and is payable in Equated Monthly Instalments (EMI) on the due date
- You can pay your EMIs through Electronic Clearing System (ECS) or by setting up a Standing Instruction (SI) on your HSBC Bank Account or through Post Dated Cheques (PDCs)
- You need to pay your EMI on the due date. Non-payment of EMI would impact, but will not be limited to:
 - Your credit rating (reporting to Credit Bureau - CIBIL)
 - This will have an impact on other credit facilities availed of from HSBC
 - The bank may initiate recovery proceedings to recover the dues

In addition to the above, the bank may initiate recovery proceedings to recover the dues

- Please visit Personal Loans section of our website www.hsbc.co.in for detailed terms and conditions
- HSBC will notify you of any changes in the terms and conditions of this product with prior notice of one month

प्रमुख बातें जो आपको जाननी चाहिएं

- एचएसबीसी वर्तमान ग्राहकों को ₹75,000 से ₹750,000 तक के व्यक्तिगत ऋण देते हैं, जो 5 वर्ष की अवधि में चुकाने होते हैं (प्रीमियर ग्राहक ₹1,000,000 तक के व्यक्तिगत ऋण ले सकते हैं)
- व्यक्तिगत ऋण उस ब्याज दर पर दिए जाते हैं, जो ऋण की अवधि तक एक समान होती है. जिन शर्तों पर ऋण दिया जाता है, उनका उल्लेख ऋण अनुबंध में होता है
- अनुबंध पत्र पर हस्ताक्षर करने से पूर्व लोन एग्रीमेंट को अच्छी तरह पढ़ें कि ब्याज दर, प्रोसेसिंग फीस, प्रीपेमेंट चार्जेस जैसे प्रमुख नियमों का उल्लेख स्पष्ट रूप से इसमें किया गया है
- व्यक्तिगत ऋण के संवितरण के 6 महीने बाद आप बैंक को एक लिखित आदेश देकर पूर्वभुगतान कर सकते हैं. आंशिक पूर्वभुगतान करने की अनुज्ञा नहीं है
- संवितरण के बाद आपके ऋण पर लगने वाले सेवा कर (पूर्वभुगतान को मिलाकर) को विस्तारपूर्वक जानने के लिए कृपया हमारी वेबसाइट www.hsbc.co.in के 'लोन सर्विस चार्जेस एन्ड फीस' खंड को देखें
- आपके कर्ज पर ब्याज की गणना रोजाना आधार पर की जाती है तथा इसे मासिक किस्तों (ईएमआई) में हर देय तारीख पर लौटाया जाएगा
- अपनी मासिक किस्तों का भुगतान आप इलेक्ट्रॉनिक क्लियरिंग सिस्टम या आपके एचएसबीसी खाते पर खड़े निर्देश (एसआई) देकर या पोस्ट डेटेड चेक्स (पीडीसीज) द्वारा कर सकते हैं
- ईएमआई का भुगतान आपको देय तारीख पर करना चाहिए. ईएमआई के भुगतान न करने का असर इन बातों पर और सिर्फ इन्हीं बातों पर नहीं पड़ेगा:
 - आपकी क्रेडिट रेटिंग (क्रेडिट ब्यूरो को रिपोर्टिंग - सीआईबीआईएल)
 - एचएसबीसी से लिए गए अन्य कर्ज पर

इसके अलावा, बैंक अपनी देय राशि तथा उगाही की वसूली के लिए कानूनी कार्यवाही भी कर सकता है

- विस्तृत नियमों और शर्तों के लिए कृपया हमारी वेबसाइट www.hsbc.co.in के 'पर्सनल लोन्स' खंड को देखें
- इस उत्पाद के नियमों व शर्तों में किसी प्रकार के बदलाव के लिए एचएसबीसी एक महीने की पूर्व सूचना के साथ सूचित करेंगे

നിങ്ങൾ അറിഞ്ഞിരിക്കേണ്ട ചില സുപ്രധാന വസ്തുതകൾ

- എച്ച്എസ്ബിസി അതിന്റെ നിലവിലുള്ള ഉപഭോക്താക്കൾക്ക് ₹75,000 മുതൽ ₹750,000 വരെയുള്ള 5 വർഷം വരെയുള്ള കാലാവധിയോടു കൂടിയ പേഴ്സണൽ ലോൺസ് ഓഫർ ചെയ്യുന്നു (പ്രീമിയർ കസ്റ്റമേഴ്സിന് ₹1,000,000 ലക്ഷം വരെ പേഴ്സണൽ ലോൺസ് എടുക്കാവുന്നതാണ്).
 - പേഴ്സണൽ ലോൺ ഓഫർ ചെയ്യുന്നത് മുഴുവൻ വായ്പാ കാലാവധിക്കുമുള്ള ഫിക്സ്ഡ് പലിശ നിരക്കിലാണ്. വായ്പയുടെ കാലാവധി ലോൺ എഗ്രിമെന്റിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ടാകും.
 - ദയവായി ലോൺ എഗ്രിമെന്റ് ശ്രദ്ധിച്ചു വായിക്കുകയും, അതിൽ ഒപ്പു വയ്ക്കുന്നതിനു മുമ്പ് പലിശ നിരക്ക്, പ്രൊസസ്സിംഗ് ഫീസ്, കാലാവധിക്കു മുമ്പ് വായ്പ തിരിച്ചടയ്ക്കുന്നതിനുള്ള ചാർജ്ജുകൾ മുതലായവ വ്യക്തമായി രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ടെന്ന് ഉറപ്പു വരുത്തുകയും ചെയ്യുക.
 - ബാങ്കിന് രേഖാമൂലം നിർദ്ദേശം നൽകുന്നതിലൂടെ ലോൺ വിതരണം നടന്നതിനു ശേഷം 6 മാസത്തിനു ശേഷം നിങ്ങൾക്ക് പേഴ്സണൽ ലോൺ കാലാവധിക്കു മുമ്പ് തിരിച്ചടയ്ക്കാവുന്നതാണ്. ഭാഗികമായുള്ള മുൻകൂർ തിരിച്ചടയ്ക്കൽ അനുവദനീയമല്ല.
 - ലോൺ വിതരണത്തിനു ശേഷം നിങ്ങളുടെ വായ്പത്തുകയിൽ ബാധകമാകുന്ന സർവ്വീസ് ചാർജ്ജുകളെക്കുറിച്ച് (മുൻകൂർ തിരിച്ചടയ്ക്കൽ ചാർജ്ജുകൾ ഉൾപ്പെടെ) അറിയുന്നതിന് ഞങ്ങളുടെ വെബ്സൈറ്റ് www.hsbc.co.in ൽ കൊടുത്തിട്ടുള്ള 'ലോൺ സർവ്വീസ് ചാർജ്ജസ് ആന്റ് ഫീസ്' സെക്ഷൻ കാണുക.
 - നിങ്ങളുടെ പേഴ്സണൽ ലോൺ തുകയിലെ പലിശ പ്രതിദിന അടിസ്ഥാനത്തിൽ പെരുകുന്നതും ഇക്യുറ്റഡ് മന്ത്ലി ഇൻസ്റ്റാൾമെന്റ്സ് (എസ്ഐ) മുഖേന അതാത് തീയതികളിൽ അടയ്ക്കേണ്ടതുമാണ്.
 - നിങ്ങളുടെ ഇഎംഐ ഇലക്ട്രോണിക് ക്ലിയറിംഗ് സിസ്റ്റം (ഇസിഎസ്) മുഖേനയോ നിങ്ങളുടെ എച്ച്എസ്ബിസി ബാങ്ക് അക്കൗണ്ടിലെ ഒരു സ്റ്റാന്റിംഗ് ഇൻസ്ട്രക്ഷൻ (എസ്ഐ) മുഖേനയോ പോസ്റ്റ് ഡേറ്റഡ് ചെക്കുകൾ (പിഡിസി) മുഖേനയോ അടയ്ക്കാവുന്നതാണ്.
 - നിങ്ങളുടെ ഇഎംഐ അവ അടയ്ക്കേണ്ടതായ തീയതികളിൽ തന്നെ അടയ്ക്കേണ്ടതാണ്. ഇഎംഐ അടയ്ക്കാതിരിക്കുന്നത് താഴെപ്പറയുന്നവ ഉൾപ്പെടെയുള്ള ഫലങ്ങൾക്ക് ഇടയാക്കും, എന്നാൽ അവ മാത്രമായി പരിമിതപ്പെടുന്നില്ല:
 - നിങ്ങളുടെ ക്രെഡിറ്റ് റേറ്റിംഗിനെ ബാധിക്കും (ക്രെഡിറ്റ് ബ്യൂറോ - സിഐബിഐഎൽ-ലേക്ക് റിപ്പോർട്ട് ചെയ്യപ്പെടും)
 - എച്ച്എസ്ബിസിയിൽ നിന്നും നിങ്ങൾ എടുത്തിട്ടുള്ള മറ്റു വായ്പകളെ ബാധിക്കും
- മുകളിൽ പറഞ്ഞവയ്ക്കു പുറമെ ബാങ്ക് അതിന്റെ കൂടിശ്ശിക ഈടാക്കുന്നതിനായി റെക്കവറി നടപടികളും സ്വീകരിച്ചേക്കാം.
- വിശദമായ നിബന്ധനകൾക്കും വ്യവസ്ഥകൾക്കും ദയവായി ഞങ്ങളുടെ വെബ്സൈറ്റ് www.hsbc.co.in ൽ ഉള്ള പേഴ്സണൽ ലോൺസ് സെക്ഷൻ കാണുക.
 - ഈ പ്രൊഡക്ടിന്റെ നിബന്ധനകളിലും വ്യവസ്ഥകളിലും ഉണ്ടാകുന്ന ഏതു മാറ്റങ്ങളും എച്ച്എസ്ബിസി ഒരു മാസത്തെ മുൻകൂർ നോട്ടീസ് നൽകി അറിയിക്കുന്നതാണ്.

Fees and Charges/ फीस और शुल्क/ഫീസുകളും ചാർജ്ജുകളും

- The fees and charges for Personal Loan are set out in the tariff sheet or can be enquired through PhoneBanking/contacting any of our branches
- व्यक्तिगत ऋण के लिए फीस और शुल्कों को दर सूची में दिखाया गया है या इन्हें फोनबैंकिंग/हमारी शाखा की दर सूची से भी जाना जा सकता है
- പേഴ്സണൽ ലോണിന്റെ ഫീസുകളും ചാർജ്ജുകളും ടാരിഫ് ഷീറ്റിൽ കൊടുത്തിട്ടുണ്ട്. അല്ലെങ്കിൽ ഫോൺബാങ്കിംഗിലൂടെ/ഞങ്ങളുടെ ബ്രാഞ്ചുകളിൽ ബന്ധപ്പെടുന്നതിലൂടെ അതേക്കുറിച്ചുള്ള വിവരങ്ങൾ അറിയാൻ സാധിക്കും.

Tariff Sheet	
Personal Loan processing charges	Upto 2% of the disbursed loan amount. Processing fee paid/deducted is non-refundable
Prepayment charges	4% of the outstanding amount. Prepayment is allowed only after 6 months from the date of Personal Loan disbursement
Cheque return charges	₹ 350
Cheque swap charges	₹ 250
Late payment charges	2% over the applicable interest rate on the delayed instalments plus ₹ 250 for each late payment

दर सूची	
व्यक्तिगत ऋण के लिए प्रोसेसिंग चार्जेस	वितरित ऋण राशि के 2% तक. चुकाया गया/कटौती किया गया प्रसंस्करण शुल्क वापसी योग्य नहीं है.
प्रीपेमेंट चार्जेस	बकाया राशि का 4%. प्रीपेमेंट की अनुमति व्यक्तिगत ऋण के संवितरण की तारीख से 6 माह बाद ही दी जाएगी
चेक के लौटने पर लगने वाला शुल्क	₹ 350
चेक സ്വैപ് ചാർജ്ജ്	₹ 250
देर से भुगतान करने पर लगने वाला शुल्क	देर से की गई मासिक किस्त पर प्रचलित ब्याज दर से 2% अधिक, साथ में हर देर से की गई मासिक किस्त के लिए ₹ 250



ടാരിഫ് ഷീറ്റ്	
പേഴ്സണൽ ലോൺ പ്രൊസസ്സിംഗ് ഫീസ്	വിതരണം ചെയ്ത വായ്പാ തുകയുടെ 2% വരെ. നൽകിയ/ ഈടാക്കിയ പ്രൊസസ്സിംഗ് ഫീസ് തിരികെ ലഭിക്കില്ല
കാലാവധിക്കു മുമ്പ് തിരിച്ചടയ്ക്കുന്നതിനുള്ള ഫീസ്	ബാക്കിയുള്ള വായ്പത്തുകയുടെ 4%. പേഴ്സണൽ ലോൺ വിതരണം ചെയ്ത തീയതി മുതൽ 6 മാസത്തിനു ശേഷം മാത്രമേ മുൻകൂർ തിരിച്ചടയ്ക്കൽ അനുവദിക്കുകയുള്ളൂ.
ചെക്ക് മടങ്ങിവരുന്നതിനുള്ള ചാർജ്ജുകൾ	₹350
ചെക്ക് സ്വാപ്പ് ചാർജ്ജുകൾ	₹250
ലേറ്റ് പേമെന്റ് ചാർജ്ജുകൾ	വൈകിയ തവണകൾക്കു ബാധകമാകുന്ന പലിശ നിരക്കിനു മുകളിൽ 2% വും അതിനു പുറമേ ഓരോ ലേറ്റ് പേമെന്റിനും ₹250 വീതവും

Personal Loan is at the sole discretion of The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited, India (Bank) and is available in the cities of Mumbai, Delhi, Pune, Kolkata, Bengaluru, Hyderabad, Ahmedabad, Jaipur, Chandigarh and Chennai only and is subject to change from time to time. The loan amount and tenure depend on customer segment and are at the sole discretion of the Bank.

व्यक्तिगत ऋण दि हॉङ्गकॉन्ग एन्ड शंघाई बैंकिंग कॉर्पोरेशन लिमिटेड, इंडिया (बैंक) के एकमात्र विवेक पर उपलब्ध है तथा यह मुंबई, पुणे, कोलकाता, बंगलुरु, हैदराबाद, अहमदाबाद, जयपुर, चंदीगढ़ और चैन्नई में ही है. यह समय-समय पर बदलाव के आधीन हैं. ऋण की राशि और अवधि ग्राहक के खंड पर आधारित है तथा ये पूरी तरह बैंक के विवेक पर हैं.

പേഴ്സണൽ ലോൺ ദി ഹോങ്ങ്കോങ്ങ് ആന്റ് ഷാങ്ഹായ് ബാങ്കിംഗ് കോർപ്പറേഷൻ ലിമിറ്റഡ്, ഇന്ത്യ (ബാങ്ക്)-യുടെ പൂർണ്ണ വിവേചന പ്രകാരം ആയിരിക്കുന്നതും മുൻപെ, ഡൽഹി, പൂനെ, കൊൽക്കത്ത, ബംഗളൂരു, ഹൈദരാബാദ്, അഹമ്മദാബാദ്, ജയപൂർ, ചണ്ഡീഗഢ്, ചെന്നൈ, എന്നീ പട്ടണങ്ങളിൽ മാത്രം ലഭ്യവുമാണ്. വായ്പത്തുകയും കാലാവധിയും കസ്റ്റമർ സെഗ്മെന്റിനെ ആശ്രയിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇത് ബാങ്കിന്റെ സ്വന്തം വിവേചനത്തിനു വിധേയമാണ്.

Cancellation of Personal Loan application should be conveyed to the Bank with a written communication.

व्यक्तिगत ऋण के आवेदन के रद्दीकरण के बारे में बैंक को लिखित रूप से बताना चाहिए

പേഴ്സണൽ ലോൺ അപേക്ഷ ക്യാൻസൽ ചെയ്യുന്നപക്ഷം ആ വിവരം ബാങ്കിനെ രേഖാമൂലം അറിയിക്കേണ്ടതാണ്.

- Fees and charges, as may be applicable from time to time, are payable by the Applicant for specific services provided or for defaults committed by the Applicant with reference to his/her Personal Loan account
- दी जाने वाली विशिष्ट सेवाओं के लिए देय फीस और शुल्क, जो भी समय-समय पर लागू होंगे, का भुगतान तथा व्यक्तिगत ऋण के संबंध में हुई अक्षमता का भुगतान आवेदक को करना है.
- നിർദ്ദിഷ്ട സർവീസുകൾക്ക് അല്ലെങ്കിൽ അപേക്ഷകൻ അയാളുടെ/അവരുടെ പേഴ്സണൽ ലോണിൽ വരുത്തുന്ന വീഴ്ചകൾക്ക് സമയാ സമയങ്ങളിൽ ബാധകമാകുന്ന ഫീസുകളും ചാർജ്ജുകളും അടയ്ക്കാൻ അപേക്ഷകൻ ബാധ്യസ്ഥനാണ്.
- Tariff structure is subject to change from time to time at the sole discretion of the Bank. Such changes, other than changes in rate of finance charge EMI (Equated Monthly Instalments) rates and those which are as a result of regulatory requirements will be made with prospective effect giving notice of at least one month
- दर ढांचे को समय-समय पर तथा बैंक के एकमात्र विवेक पर बदला जा सकता है. लेकिन मासिक किस्त के वित्त शुल्क के दर में बदलाव के अलावा और वे बदलाव, जो नियामक आवश्यकता के अनुसार होंगे, कम से कम एक महीने की सूचना देकर संभावित प्रभाव से लागू किए जाएंगे
- ടാരിഫ് ഘടന സമയാ സമയങ്ങളിൽ ബാങ്കിന്റെ സ്വന്തം വിവേചന പ്രകാരമുള്ള മാറ്റത്തിനു വിധേയമാണ്. ഫൈനാൻസ് ചാർജ്ജുകൾ, ഇഎംഐ (ഇക്വേറ്റഡ് മന്ത്ലി ഇൻസ്റ്റാൾമെന്റ്), നിയമപരമായ നിബന്ധനകളുടെ ഫലമായി ഈടാക്കുന്ന ഏതെങ്കിലും ചാർജ്ജുകൾ എന്നിവ ഒഴികെയുള്ള അത്തരം എല്ലാ മാറ്റങ്ങളും പിൻകാല പ്രാബല്യത്തോടു കൂടി ഒരു മാസത്തെ നോട്ടീസ് നൽകിയതിനു ശേഷം ബാധകമാകുന്നതാണ്.
- Please be advised that applicable Indirect Taxes including service tax and cess would be recovered on all our fees and charges and any other amount liable to tax under prevailing Indirect Tax Laws
- कृपया ध्यान रहे कि सभी प्रकार की हमारी फीस और शुल्क को तथा प्रचलित कर कानून के तहत देय राशि को प्रचलित प्रत्यक्ष करों व उन पर लागू सेवा कर तथा उपकर के साथ वसूला जाएगा.
- പ്രാബല്യത്തിലുള്ള പരോക്ഷ നികുതി നിമയങ്ങൾ അനുസരിച്ച് ഞങ്ങളുടെ എല്ലാ ഫീസുകളിലും ചാർജ്ജുകളിലും ബാധകമാകുന്ന സർവീസ് ടാക്സ് സെസ്സും ഉൾപ്പെടെയുള്ള പരോക്ഷ നികുതികളും മറ്റെന്തെങ്കിലും നികുതി തുകകൾ ഉണ്ടെങ്കിൽ അതും ഈടാക്കുന്നതാണെന്ന കാര്യം ദയവായി ശ്രദ്ധിക്കുക.
- Late payment charge will be applicable, if EMI due is not paid by the due date
- यदि देय मासिक किस्त का भुगतान देय तिथि तक नहीं किया गया तो देर से भुगतान करने पर लागू शुल्क लिया जाएगा
- ഇഎംഐ അത് അടയ്ക്കേണ്ടതായി തീയതിയിൽ അടയ്ക്കാതിരിക്കുന്നപക്ഷം ലേറ്റ് പേമെന്റ് ചാർജ്ജ് ബാധകമാകുന്നതാണ്.

Interest/ ब्याज / പലിശ

- Applicant would be charged interest on the Personal Loan amount in EMI (Equated Monthly Instalment) at the rate as set out in the agreement
- आवेदक से व्यक्तिगत ऋण पर अनुबंध में लिखी दर से ब्याज मासिक किस्त (ईएमआई) के रूप में लिया जाएगा
- പേഴ്സണൽ ലോൺ തുകയിലെ പലിശ എഗ്രിമെന്റിൽ വിവരിച്ചിരിക്കുന്ന രീതിയിൽ ഇഎംഐ (ഇക്വേറ്റഡ് മന്ത്ലി ഇൻസ്റ്റാൾമെന്റ്) രീതിയിൽ അപേക്ഷകനിൽ നിന്നും ഈടാക്കുന്നതാണ്.



- Interest accrues on a daily basis and needs to be paid on dates set out in the agreement

Interest calculation example:

Note: Calculations for ₹2 lakh at an interest rate of 16% p.a. for 36 months.

EMI is ₹7,031 which consist of interest and principal components as mentioned below:

Month	Outstanding Balance (₹)	Emi (₹)	Interest (₹)	Principal (₹)
0	2,00,000	-	-	-
1 st	1,95,635	7,031	2,667	4,365
2 nd	1,91,212	7,031	2,608	4,423
3 rd	1,86,730	7,031	2,549	4,482

Note:

Rate of interest shown is for illustration and actual interest rate charged to your account may vary

As shown above, the EMI for ₹200,000 at 16.00% p.a. for 1 month is ₹7,031

Monthly interest amount = (outstanding loan balance) x (rate of interest) x (no. of days in the month/365)

Interest rates are subject to change at any point of time at the sole discretion of the Bank

- ब्याज दैनिक आधार पर गिना जाता है, जिसे अनुबंध में दर्ज तारीख पर चुकाना होता है

ब्याज गणना का उदाहरण

टिप्पणी: गणना ₹ 2 लाख पर 36 महीनों के लिए 16% वार्षिक से

मासिक किस्त ₹ 7,031 है, जिसमें ब्याज और मूल राशि इस प्रकार है:

माह	बकाया राशि (₹)	मासिक किस्त (₹)	ब्याज (₹)	मूल (₹)
0	200,000	-	-	-
पहला	195,635	7,031	2,667	4,365
दूसरा	191,212	7,031	2,608	4,423
तीसरा	186,730	7,031	2,549	4,482

टिप्पणी:

• दिखाया हुआ ब्याज मात्र उदाहरण के लिए है. आपके खाते में लगने वाले वास्तविक ब्याज की राशि भिन्न हो सकती है

• उपरोक्त दिखाए अनुसार ₹200,000 पर 16% वार्षिक की दर से 1 महीने की मासिक किस्त है ₹7,031

• मासिक ब्याज की राशि = (ऋण की बकाया राशि) X (ब्याज की दर) X (महीने में दिनों की संख्या/365)

• बैंक के एकमात्र विवेक पर ब्याज दर परिवर्तन के अधीन

- പലിശ ദൈനംദിന അടിസ്ഥാനത്തിൽ പെരുകുകയും എഗ്രിമെന്റിൽ വിവരിച്ചിരിക്കുന്ന തീയതികളിൽ അടയ്ക്കുകയും ചെയ്യേണ്ടതാണ്.

പലിശ കണക്കുകൂട്ടുന്നതിന്റെ ഉദാഹരണം:

ശ്രദ്ധിക്കുക: ₹2 ലക്ഷത്തിന് പ്രതിവർഷം 16% പലിശ നിരക്കിൽ 36 മാസത്തേക്കുള്ള പലിശ കണക്കു കൂട്ടിയിരിക്കുന്നു.

ഇഎംഐ ₹7,031 ആണ്. ഇതിൽ പലിശയും മുതലും താഴെപ്പറയുന്ന രീതിയിൽ ഉൾപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു:

മാസം	ബാക്കിയുള്ള തുക (₹)	ഇഎംഐ (₹)	പലിശ (₹)	മുതൽ (₹)
0	200,000	-	-	-
1 st	195,635	7,031	2,667	4,365
2 nd	191,212	7,031	2,608	4,423
3 rd	186,730	7,031	2,549	4,482

ശ്രദ്ധിക്കുക:

- കാണിച്ചിരിക്കുന്ന പലിശ നിരക്ക് വിശദീകരണത്തിനു വേണ്ടി മാത്രമുള്ളതാണ്. നിങ്ങളുടെ അക്കൗണ്ടിന് ബാധകമാകുന്ന യഥാർത്ഥ പലിശ നിരക്ക് വ്യത്യസ്തമായിരിക്കാം.
- മുകളിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നതുപോലെ, ₹2 ലക്ഷത്തിന് പ്രതിവർഷം 16% പലിശ നിരക്കിലുള്ള 1 മാസത്തെ ഇഎംഐ ₹7,031 ആണ്.
- പ്രതിമാസ പലിശത്തുക = (ബാക്കിയുള്ള വായ്പത്തുക) X (പലിശ നിരക്ക്) X (മാസത്തിലെ ദിവസങ്ങളുടെ എണ്ണം/365).
- പലിശ നിരക്ക് ഏതു സമയത്തും ബാങ്കിന്റെ സ്വന്തം വിവേചന പ്രകാരമുള്ള മാറ്റത്തിനു വിധേയമാണ്.

Drawdown of the Personal Loan/व्यक्तिगत ऋण को अलग उठा कर रखना/പേഴ്സണൽ ലോൺ സ്വീകരിക്കുന്നതിനുള്ള സമയപരിധി

- The Personal Loan amount should be disbursed within 30 days from the date of sanction of the Personal Loan. The Personal Loan sanction may be kept open at the sole discretion of the Bank. The Bank may at its sole discretion cancel the drawdown of the Personal Loan at any point of time.
- व्यक्तिगत ऋण का संवितरण व्यक्तिगत ऋण की स्वीकृति की तारीख से 30 दिनों के भीतर हो जाना चाहिए. व्यक्तिगत ऋण को बैंक के एकमात्र विवेक पर खुला रखा जा सकता है. बैंक अपने एकमात्र विवेक पर किसी भी समय व्यक्तिगत ऋण को अलग उठा कर रखने को रद्द कर सकता है.
- ബാങ്ക് പേഴ്സണൽ ലോൺ അനുവദിച്ച തീയതി മുതൽ 30 ദിവസങ്ങൾക്കകം പേഴ്സണൽ ലോൺ തുക സ്വീകരിക്കേണ്ടതാണ്. പേഴ്സണൽ ലോൺ നൽകുവാൻ ഉള്ള തീരുമാനം അനുവാദം ബാങ്ക് അതിന്റെ സ്വന്തം വിവേചന പ്രകാരം തുറന്നുതന്നെ നിലനിർത്തിയേക്കാം. ബാങ്ക് അതിന്റെ സ്വന്തം വിവേചന പ്രകാരം ഏതു സമയത്തും പേഴ്സണൽ ലോണിന്റെ അനുവദിക്കുവാൻ ഉള്ള തീരുമാനം തിരിച്ചെടുക്കുകയും ചെയ്യേക്കാം.



- a. Personal Loan needs to be repaid in Equated Monthly Instalments (EMI). Bank would notify the Applicant about the amount of the instalment and each instalment payment due date
- അ. വ്യക്തിഗത റൂണിംഗ് കോ മാസിക കിസ്റ്റിംഗ് (ഐഎംഎ) വ്യാജ ചുവാനാ ഹോതാ ഹൈ. ബേങ്ക് അപേദക കോ കിസ്റ്റിംഗ് രാഷി ഔര ഹര മാസിക കിസ്റ്റിംഗ് കേ ഭുഗതാന കേ വാരേ മേം വതാഘാ
- എ. ഈകേറ്റഡ് മന്ത്ലി ഇൻസ്റ്റാൾമെന്റ് (ഇ എം ഐ) ആയാണു പേഴ്സണൽ ലോൺ തിരിച്ചടയ്ക്കേണ്ടത്. ഇൻസ്റ്റാൾമെന്റ് തുകയും ഓരോ ഇൻസ്റ്റാൾമെന്റ് അയക്കേണ്ട തിയ്യതിയും ബാങ്ക് അപേക്ഷകനെ അറിയിക്കുന്നതാണ്.
- b. Instalment amount would comprise of principal and interest which are payable in Equated Monthly Instalments (EMI) as set out in the agreement
- ബ. മാസിക കിസ്റ്റിംഗ് മേം മൂല ഔര വ്യാജ കി രാഷി ഹോഗീ, ജിസെ അനുബന്ധ മേം ലിഖിത അനുസാര ഹര മാഹ ദേയ താരിഖ് പര യാ ഇടകേ പൂർവ്വ മാസിക കിസ്റ്റിംഗ് (ഐഎംഎ) കേ രൂപ മേം ചുവാനാ ഹോഗാ
- ബി. കരാറിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്ന വിധത്തിൽ, തവണ തുകയിൽ മൂലവും പലിശയും അടങ്ങിയിരിക്കും, ഇത് ഈകേറ്റഡ് മന്ത്ലി ഇൻസ്റ്റാൾമെന്റ് (ഇ എം ഐ) ആയാണു അടയ്ക്കേണ്ടത്.
- c. Applicant would be required to pay any balance owing to the Personal Loan account (after payment of all instalments) on the final payment date as notified by the Bank
- സി. വ്യക്തിഗത റൂണിംഗ് കേ കാരണ (സമീ മാസിക കിസ്റ്റിംഗ് കേ ഭുഗതാന കേ വാദ്) അഖിരീ കിസ്റ്റിംഗ് പര അപേദക കോ ബേങ്ക് വ്യാജ വതാഘ വകയാ ശേഷ രാഷി കാ ഭുഗതാന കരണാ ഹോഗാ
- ഡി. ബാങ്ക് അപേക്ഷകൻ നിർദ്ദേശിച്ച അക്കൗണ്ടിൽ പേഴ്സണൽ ലോണിന്റെ തുക നിക്ഷേപിച്ചു കഴിഞ്ഞാൽ, അവൻ /അവൾ പണം പിൻവലിച്ചാലും ഇല്ലെങ്കിലും ഇൻസ്റ്റാൾമെന്റ് തിരിച്ചടയ്ക്കേണ്ടതാണ്.
- d. Applicant would be required to pay the instalments, irrespective of whether he/she withdraws, or not, any of the Personal Loan funds as deposited by bank in the nominated account
- ഡി. അപേദക കോ കിസ്റ്റിംഗ് ചുവാനാ ഹോഗീ, പലേ ഹീ വഹ വ്യക്തിഗത റൂണിംഗ് കേ കിസീ പാഗ കോ വാപസ ലേ, യാ ന ലേ, ജിസെ ബേങ്ക് നേ വതാഘ ഹൂഘ ഖാതേ മേം ജമാ കര ദിയാ ഹോ
- ഡി. ഇൻസ്റ്റാൾമെന്റ് തിരിച്ചടയ്ക്കുന്നതിനുള്ള വിധം/ രീതി യെകുറിച്ച് ബാങ്ക് അപേക്ഷകന് ഉപദേശം നൽകുന്നതായിരിക്കും.
- e. Bank will advise the Applicant of the modes/manner in which to repay the instalments
- For e.g. Applicant may issue a Standing Instruction to debit his bank account for repayment or may give documents (ECS/PDC's) for collecting repayment from a designated account
- ക. റൂണിംഗ് കിസ്റ്റിംഗ് കിസ തര ഹ ചുവാനാ ഹൈ, കേ വാരേ മേം ബേങ്ക് അപേദക കോ വതാഘാ.
- ഉദാഹരണരൂപം: അപേദക വാഹേ തോ പുനർഭുഗതാന കേ ലിഘ അപനേ ബേങ്ക് ഖാതേ മേം ഡേബിറ്റ് കരണേ കേ ലിഘ സ്റ്റേണ്ടിംഗ് ഇൻസ്ട്രക്ഷൻ (ഖഡേ നിർദ്ദേശ) വേ സകതാ/തീ ഹൈ യാ പുനർഭുഗതാന കേ ലിഘ വതാഘ ഘഘ ഖാതേ സേ വടതാവേജ (ഐസീഐ/പിടിടി) വേ സകതാ/തീ ഹൈ
- ഇ. ഉദാ: അപേക്ഷകന് വായ്പയുടെ തിരിച്ചടവിലേക്കായി അക്കൗണ്ടിൽ നിന്നും ഡെബിറ്റ് ചെയ്യാൻ തന്റെ ബാങ്കിൽ ഒരു സ്റ്റാൻഡിംഗ് ഇൻസ്ട്രക്ഷൻ നൽകുകയോ അല്ലെങ്കിൽ നിയുക്ത അക്കൗണ്ടിൽ നിന്നും തിരിച്ചടവ് സാധ്യമാക്കുന്നതിനായി ഒരു ഇൻസ്ട്രക്ഷൻ മാൻഡേറ്റ് നൽകുകയോ ചെയ്യാം.
- f. Applicant needs to ensure that the repayment instruction is honoured. Accordingly, Applicant must ensure:
- Sufficient funds in the designated account to be debited
 - Not issue stop payment instructions for any cheque issued towards EMI payment
 - Not cancel or vary any payment arrangement (unless required by the Bank)
 - Not close or change the account on which repayment instrument are drawn (unless he/she pays the applicable swap fees set out in the tariff sheet or elsewhere in the agreement)
- ഖ. അപേദക കോ സുനിശ്ചിത കരണാ ഹോഗാ കി പുനർഭുഗതാന കേ നിർദ്ദേശ സകാരേ (ഔണർ) ജാറ്. അത: അപേദക കോ തസല്ലീ കരണീ ഹോഗീ കി:
- ഡേബിറ്റ് കരണേ കേ ലിഘ വതാഘ ഹൂഘ ഖാതേ മേം ദേയ താരിഖ് പര സമുചിത രാഷി ഹോ
 - മാസിക കിസ്റ്റിംഗ് കേ ഭുഗതാന കേ ലിഘ ജാരി കിഘ ഘഘ കിസീ പീ ചേക് കേ ഭുഗതാന കോ വഹ ന രോകേ
 - ഭുഗതാന കേ പ്രബന്ധ കോ ന തോ വദ കര, ന ഹീ വദലേ (ജബ തക കി ബേങ്ക് വ്യാജ വതാഘ വകയാ ന ഗയാ ഹോ)
 - ജിസ ഖാതേ സേ പുനർഭുഗതാന ദിയാ ഗയാ ഹോ, അസേ ന തോ വഹ വന്ദ് കരേ, ന ഹീ വദലേ (ജബ തക കി വഹ വര സൂചീ യാ അനുബന്ധ മേം കിസീ പീ ജഗഹ ഉലിഖിത ലാഗു അടലാ-വദലീ ശുൽക് (സ്വേപ ഫീസ) കോ ന പര വേ)
- എഫ്. നിരിച്ചടവ് നിർദ്ദേശങ്ങൾ പാലിക്കപ്പെടുവാൻ അപേക്ഷകൻ ശ്രദ്ധ വയ്ക്കേണ്ടതാണ്. അതുപ്രകാരം അപേക്ഷകൻ താഴെ കൊടുത്ത കാര്യങ്ങൾ ഉറപ്പാക്കണം :
- നിയുക്ത അക്കൗണ്ടിൽ ആവശ്യത്തിനുള്ള ഫണ്ട് സൂക്ഷിക്കണം
 - ഇ എം ഐ അടയ്ക്കുന്നതിനായി നൽകിയിട്ടുള്ള ഒരു ചെക്കുകളിലും സ്റ്റോപ്പ് പേയ്മെന്റ് നിർദ്ദേശം നൽകരുത്.
 - ഒരു തിരിച്ചടയ്ക്കൽ ക്രമീകരണങ്ങളും റദ്ദാക്കുകയോ അല്ലെങ്കിൽ വ്യത്യസ്ത വരുത്തുകയോ ചെയ്യരുത് (ബാങ്കിൽ നിന്ന് ആവശ്യപ്പെട്ടാലല്ലാതെ)
 - തിരിച്ചടയ്ക്കൽ നിർദ്ദേശങ്ങൾ നടപ്പാക്കിയിട്ടുള്ള അക്കൗണ്ട് മാറുകയോ അല്ലെങ്കിൽ അവസാനിപ്പിക്കുകയോ ചെയ്യരുത് (കരാറിൽ അല്ലെങ്കിൽ താരിഫ് ഷീറ്റിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്ന ബാധകമായ സ്വാപ് ഫീസ് നൽകിയ ശേഷം ഇതു ചെയ്യാവുന്നതാണ്.)



ख. आवेदक को सुनिश्चित करना होगा कि पुनर्भुगतान के निर्देश सकारे (ऑनर) जाएं. अतः आवेदक को तसल्ली करनी होगी कि:

- डेबिट करने के लिए बताए हुए खाते में देय तारीख पर समुचित राशि हो
- मासिक किस्त के भुगतान के लिए जारी किए गए किसी भी चेक के भुगतान को वह न रोके
- भुगतान के प्रबंध को न तो रद्द कर, न ही बदले (जब तक कि बैंक द्वारा कहा न गया हो)
- जिस खाते से पुनर्भुगतान दिया गया हो, उसे न तो वह बंद करे, न ही बदले (जब तक कि वह दर सूची या अनुबंध में किसी भी जगह उल्लिखित लागू अदला-बदली शुल्क (स्वैप फीस) को न भर दे)

എഫ്. വായ്പ തിരിച്ചടയ്ക്കുന്നതിനുള്ള ഇൻസ്ട്രക്ഷൻ മാനിക്കപ്പെടുന്നു എന്ന് ഉപഭോക്താവ് ഉറപ്പു വരുത്തേണ്ടതാണ്. അതനുസരിച്ച് ഉപഭോക്താവ് താഴെപ്പറയുന്ന കാര്യങ്ങൾ ഉറപ്പാക്കേണ്ടതാണ്:

- തവണത്തുക കിഴിക്കുന്നതിനു മതിയായ തുക നിയമിത ബാങ്ക് അക്കൗണ്ടിൽ ലഭ്യമാണ്.
- ഇഎംഐ അടയ്ക്കുന്നതിനു നൽകിയ ചെക്കിന് സ്റ്റോപ്പ് പേമെന്റ് ഇൻസ്ട്രക്ഷൻ നൽകാൻ പാടുള്ളതല്ല.
- പേമെന്റ് അറേഞ്ച്മെന്റ് ക്യാൻസൽ ചെയ്യുകയോ മാറ്റം വരുത്തുകയോ ചെയ്യാൻ പാടുള്ളതല്ല (ബാങ്ക് ആവശ്യപ്പെടാത്തപക്ഷം).
- വായ്പ തിരിച്ചടയ്ക്കുന്നതിനുള്ള ഇൻസ്ട്രമെന്റ് എഴുതിയ അക്കൗണ്ട് ക്ലോസ് ചെയ്യുകയോ മാറ്റം വരുത്തുകയോ ചെയ്യാൻ പാടുള്ളതല്ല (അയാൾ/അവർ ടാരിഫ് ഷീറ്റിലോ എഗ്രിമെന്റിൽ മറ്റേതെങ്കിലും ഭാഗത്തോ കൊടുത്തിട്ടുള്ള സ്വാപ് ഫീസ് നൽകാത്തപക്ഷം).

g. If the Applicant issues undated cheques, he/she irrevocably authorises the Bank to fill in the dates and acknowledge that the Bank can use these cheques to recover any amount which the Applicant owes to the Bank in connection with the Personal Loan

ग. आवेदक यदि बैंक को बिना तारीख लिखे चेक देता/ती है, तो वह बैंक को रद्द करने योग्य यह अधिकार भी देता/ती है कि बैंक तारीख डाल सके तथा वह यह भी स्वीकार करता/ती है कि बैंक व्यक्तिगत ऋण के संबंध में बकाया किसी भी शेष राशि की वसूली के लिए इन चेकों का उपयोग कर सकता है.

ജി. അപേക്ഷകൻ തീയതി രേഖപ്പെടുത്താത്ത ചെക്കുകൾ ഇഷ്യൂ ചെയ്യുകയാണെങ്കിൽ, തീയതികൾ രേഖപ്പെടുത്തുന്നതിന് അയാൾ/അവർ ബാങ്കിനെ വ്യക്തമായി അധികാരപ്പെടുത്തുകയും പേഴ്സണൽ ലോണുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് അപേക്ഷകൻ ബാങ്കിന് നൽകാനുള്ള ഏതു തുകയും ഈടാക്കുന്നതിനായി ഈ ചെക്കുകൾ ബാങ്കിന് ഉപയോഗിക്കാമെന്ന് സമ്മതിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

Default/अक्षमता / ഡിഫാൾട്ട്

If the Applicant does not pay the instalment on or before the relevant due date; outstanding Personal Loan amount and all accrued interest would become immediately due and payable. Applicant would also be liable to pay the late payment fee as set out in the tariff sheet.

In the event of default (i.e. if the minimum amount due is not paid by the payment due date or breach of any clause of the agreement), the Applicant will be sent reminders from time to time for payment of any outstanding on his personal account, by post, fax, telephone, e-mail, SMS messaging and/or through third parties appointed for collection purposes to remind, follow-up and collect dues.

संबंधित देय तारीख को या इसके पहले यदि आवेदक किसी किस्त का भुगतान नहीं करता/ती है, तो व्यक्तिगत ऋण की बकाया राशि व इस पर लगे सभी तरह के ब्याज तुरंत ही देय और भुगतान योग्य हो जाते हैं. आवेदक को दर सूची के अनुसार, देर से भुगतान किए जाने पर लागू शुल्क को भी चुकाना होता है.

अक्षमता के मामले में (यानी भुगतान की देय तारीख तक न्यूनतम देय राशि न चुकाई गई हो या अनुबंध की किसी शर्त का उल्लंघन होने पर), आवेदक को अपने व्यक्तिगत खाते में बकाया राशि के भुगतान के लिए डाक, फैक्स, टेलिफोन, ई-मेल, एसएमएस द्वारा और/या वसूली उद्देश्य के लिए नियुक्त तृतीय पक्ष को फॉलो-अप और देनदारी की वसूली के लिए समय-समय पर रिमाइंडर्स भेजे जाएंगे.

ബന്ധപ്പെട്ട തിരിച്ചടവ് തീയതിക്കോ അതിനു മുമ്പോ അപേക്ഷകൻ തവണത്തുക അടയ്ക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ, കുടിശ്ശികയുള്ള പേഴ്സണൽ ലോൺ തുകയും ശേഖരിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള എല്ലാ പലിശയും ഉടൻതന്നെ തിരിച്ചടവിനു വിധേയമാവുന്നതാണ്. കൂടാതെ, ടാരിഫ് ഷീറ്റിൽ വിവരിച്ചിട്ടുള്ള ലേറ്റ് പേമെന്റ് ഫീസ് അടയ്ക്കുന്നതിനും അപേക്ഷകൻ ബാധ്യസ്ഥനായിരിക്കും.

ഡിഫാൾട്ട് സംഭവിക്കുന്നപക്ഷം (അതായത്, അടയ്ക്കേണ്ട മിനിമം അത് അടയ്ക്കേണ്ടതായ തീയതിയിൽ അടയ്ക്കാതിരിക്കുക അല്ലെങ്കിൽ എഗ്രിമെന്റിലെ ഏതെങ്കിലും വ്യവസ്ഥകൾ ലംഘിക്കുക) അപേക്ഷകന്റെ പേഴ്സണൽ ലോൺ അക്കൗണ്ടിൽ കുടിശ്ശികയുള്ള വായ്പത്തുക അടയ്ക്കുന്നതിന് ഓർമ്മപ്പെടുത്തിക്കൊണ്ട് സമയാ സമയങ്ങളിൽ ബാങ്ക് അപേക്ഷകന് ഓർമ്മപ്പെടുത്തലുകൾ അയയ്ക്കുന്നതാണ്. ഇത് തപാൽ, ഫാക്സ്, ടെലിഫോൺ, ഇ-മെയിൽ, എസ്എംഎസ് മെസ്സേജിംഗ് ഒപ്പം/അല്ലെങ്കിൽ തുടരന്വേഷണവും കുടിശ്ശിക പിരിക്കലും നടത്തുന്നതിനുള്ള ഉദ്ദേശ്യത്തിനു വേണ്ടി നിയമിക്കപ്പെടുന്ന മൂന്നാം കക്ഷികൾ എന്നിവ മുഖേന നടത്തുന്നതാണ്.



Prepayment/ समय से पहले भुगतान/ കാലാവധിക്കു മുമ്പ് തിരിച്ചടയ്ക്കൽ

Applicant can prepay the Personal Loan post 6 months of disbursement provided the Applicant gives notice in writing and pays in accordance with the prepayment amount confirmation given by the Bank. The pre-closure of the part amount of the Personal Loan is not allowed.

If prepayment is made by cheque, the prepayment takes effect only when the cheque is cleared.

In the event of an existing HSBC Personal Loan, Applicant applies for a new Personal Loan and the same is sanctioned by the Bank, the disbursed amount of the new Personal Loan, will be first utilised to close the existing Personal Loan and the balance amount will be disbursed to the Applicant.

यदि आवेदक लिखित में नोटिस दे और बैंक द्वारा समय से पहले भुगतान के पुष्टिकरण मुताबिक भुगतान करे तो आवेदक व्यक्तिगत ऋण का भुगतान समय से पहले लेकिन संवितरण के 6 माह बाद कर सकता/ती है. व्यक्तिगत ऋण के प्री-क्लोजर की अनुमति आंशिक राशि के साथ नहीं है.

यदि प्रीपेमेंट चेक द्वारा किया गया हो तो प्रीपेमेंट का प्रभाव चेक के क्लियर होने पर ही होगा.

एचएसबीसी के किसी वर्तमान व्यक्तिगत ऋण के मौजूद होने पर, आवेदक यदि किसी नए व्यक्तिगत ऋण के लिए आवेदन करता/ती है और बैंक द्वारा इसे स्वीकृत कर लिया जाता है, तो इस नए व्यक्तिगत ऋण की संवितरित राशि में से पहले वर्तमान व्यक्तिगत ऋण को बंद किया जाएगा और बची हुई राशि आवेदक को संवितरित की जाएगी.

രോമാലുമാളുടെ നോട്ടീസ് നൽകുകയും ബാങ്ക് അറിയിക്കുന്ന പ്രിപേമെന്റ് തുക അടയ്ക്കുകയും ചെയ്യുന്നതിലൂടെ ലോൺ വിതരണത്തിനു ശേഷം 6 മാസം കഴിയുമ്പോൾ അപേക്ഷകന് അയാളുടെ പേഴ്സണൽ ലോൺ കാലാവധി തീരുന്നതിനു മുമ്പ് തിരിച്ചടയ്ക്കാവുന്നതാണ്. പേഴ്സണൽ ലോണിൽ ഭാഗികമായ മുൻകൂർ തിരിച്ചടയ്ക്കൽ അനുവദിക്കുന്നതല്ല.

പ്രിപേമെന്റ് നടത്തുന്നത് ചെക്ക് മുഖേന ആയിരിക്കണം. പ്രിപേമെന്റ് ഫലത്തിൽ വരുന്നത് ചെക്ക് ക്ലിയർ ആയതിനു ശേഷം മാത്രമായിരിക്കും.

അപേക്ഷകന് നിലവിൽ ഒരു എച്ച്എസ്ബിസി പേഴ്സണൽ ലോൺ ഉണ്ടായിരിക്കുകയും ഒരു പുതിയ പേഴ്സണൽ ലോണിന് അപേക്ഷിക്കുകയും അത് ബാങ്ക് അനുവദിക്കുകയും ചെയ്യുകയാണെങ്കിൽ, പുതിയ പേഴ്സണൽ ലോണിൽ വിതരണം ചെയ്യുന്ന തുക ആദ്യം നിലവിലുള്ള പേഴ്സണൽ ലോൺ ക്ലോസ് ചെയ്യുന്നതിനു വേണ്ടി ഉപയോഗിക്കുകയും ബാക്കി തുക അപേക്ഷകന് നൽകുകയും ചെയ്യുന്നതാണ്.

Disclosures/ घोषणाएं/ വെളിപ്പെടുത്തലുകൾ

- The Applicant acknowledges the right of bank to provide details of his/her account to third party agencies for the purpose of availing of support services of any nature by the Bank, without any specific consent or authorisation from him/her
- आवेदक बैंक के इस अधिकार को मानता/ती है कि वे किसी भी प्रकार की सहायक सेवा प्राप्त करने के लिए उसके खाते का विवरण तृतीय पक्ष एजेंसियों को बिना आवेदक की विशिष्ट अनुमति के दे सकेगा
- ഏതെങ്കിലും തരത്തിലുള്ള സഹായക സേവനങ്ങൾ ലഭ്യമാക്കുന്നതിനുള്ള ഉദ്ദേശ്യത്തോടു കൂടി, അപേക്ഷകന്റെ അക്കൗണ്ടിലെ വിവരങ്ങൾ, അയാളുടെ/അവരുടെ പ്രത്യേക സമ്മതമോ അധികാരപ്പെടുത്തലോ കൂടാതെ തന്നെ മൂന്നാം കക്ഷി ഏജൻസികൾക്ക് നൽകുന്നതിനുള്ള ബാങ്കിന്റെ അപകാശം അപേക്ഷകൻ അംഗീകരിക്കുന്നു.
- The Applicant further acknowledges that the Bank is authorised to share information relating to the Applicant, including information relating to any default committed by the Applicant in discharge of his/her obligation, as HSBC India may deem appropriate and necessary, with any existing or future credit bureaus/credit reference agencies as determined by bank from time to time. Accordingly, the Applicant herein expressly gives consent to disclose information to such credit bureaus/credit reference agencies. Such entities may further make available processed information or data or products thereof to banks/financial institutions and other credit grantors
- इसी के साथ आवेदक यह भी मानता/ती है कि बैंक को अधिकार होगा कि आवेदक से जुड़ी जानकारी को, साथ ही आवेदक द्वारा अपनी जिम्मेदारी निभाने में किए गए अक्षमता के मामले को, यदि एचएसबीसी इंडिया को उचित लगे और आवश्यक हो तो वे किसी वर्तमान या भविष्य के क्रेडिट ब्यूरोज/क्रेडिट रेफ़र्स एजेंसियों, जिन्हें समय-समय पर बैंक द्वारा निर्धारित किया गया हो, को दे सकें. तदनुसार, आवेदक अपनी सहमति देता/ती है कि वे इस जानकारी को क्रेडिट ब्यूरोज/क्रेडिट रेफ़र्स एजेंसियों को दे सकें. ऐसे संस्थान चाहें तो प्रोसेस की हुई इस जानकारी या आंकड़े या उत्पादों को बैंकों/वित्तीय संस्थानों व अन्य क्रेडिट ग्रांटर्स को दे सकें.
- അപേക്ഷകൻ തന്റെ ബാധ്യതകൾ നിറവേറ്റുന്നതിൽ വരുത്തിയ, വീഴ്ചകളെക്കുറിച്ചുള്ളതും അനുയോജ്യമെന്നും അത്യാവശ്യമെന്നും എച്ച്എസ്ബിസി ഇന്ത്യയ്ക്ക് തോന്നുന്നവയും ഉൾപ്പെടെയുള്ള അപേക്ഷകനെ സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ സമയാ സമയങ്ങളിൽ ബാങ്ക് നിശ്ചയിക്കുന്ന നിലവിലുള്ളതോ ഭാവിയിൽ നിലവിൽ വരുന്നതോ ആയ ക്രെഡിറ്റ് ബ്യൂറോകൾക്ക്/ക്രെഡിറ്റ് റഫറൻസ് ഏജൻസികളുമായി പങ്കുവയ്ക്കുന്നതിന് ബാങ്കിന് അധികാരമുണ്ടെന്ന് അപേക്ഷകൻ സമ്മതിക്കുന്നു. അതനുസരിച്ച് അത്തരം ക്രെഡിറ്റ് ബ്യൂറോകൾക്ക്/ക്രെഡിറ്റ് റഫറൻസ് ഏജൻസികൾക്ക് വിവരങ്ങൾ നൽകുന്നതിന് അപേക്ഷകൻ ഇതിനാൽ വ്യക്തമായ സമ്മതം നൽകുന്നു. അത്തരം സ്ഥാപനങ്ങൾ പിന്നീട് അവർ പ്രൊസസ്സ് ചെയ്ത വിവരങ്ങൾ അഥവാ ഡേറ്റാ അല്ലെങ്കിൽ പ്രൊഡക്റ്റുകൾ പിന്നീട് മറ്റു ബാങ്കുകൾക്കോ/ധനകാര്യ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കോ വായ്പാ ദാതാക്കൾക്കോ നൽകുകയും ചെയ്യേക്കാം.
- Bank also provides information relating to credit history/repayment record of the Applicant to a credit information company (specifically authorised by RBI), in terms of the Credit Information Companies (Regulation) Act, 2005
- बैंक आवेदक से संबंधित क्रेडिट इतिहास/पुनर्भुगतान आंकड़ों को क्रेडिट इन्फॉर्मेशन कंपनीज (रेगुलेशन) एक्ट, 2005, के अनुसार किसी क्रेडिट इन्फॉर्मेशन कंपनी (जिन्हें भारतीय रिजर्व बैंक द्वारा विशेष रूप से अधिकृत किया गया है) को भी दे सकता है.
- ക്രെഡിറ്റ് ഇൻഫർമേഷൻ കമ്പനീസ് (റെഗുലേഷൻ) ആക്ട്, 2005ലെ ചട്ടങ്ങൾ പ്രകാരം അപേക്ഷകന്റെ വായ്പാ ചരിത്രം/തിരിച്ചടവ് രേഖകളുമായി ബന്ധപ്പെട്ട വിവരങ്ങൾ ഒരു ക്രെഡിറ്റ് ഇൻഫർമേഷൻ കമ്പനിക്കു (ആർബിഐ പ്രത്യേകം അധികാരപ്പെടുത്തുന്നത്) ബാങ്ക് നൽകുകയും ചെയ്യുന്നുണ്ട്.



Acknowledgement/ प्राप्ति/ രസീത്

Personal Loan application received on _____. Complete document set received on _____.

Loan application form will be disposed of and acceptance/rejection notification will be mailed within 15 days from the date of receipt of completed application with supporting documentation.

File reference number is _____ which can be used for any future correspondence with the Bank.

The documents and the application form submitted will be treated as a property of the Bank and will not be returned to the Applicant.

व्यक्तिगत ऋण आवेदन पत्र _____ को प्राप्त हुआ. पूरे दस्तावेज _____ को प्राप्त हुए.

ऋण आवेदन पत्र पर निर्णय लिया जाएगा तथा पूरी तरह भरे गए एवं सहायक दस्तावेजों के साथ इसके मिलने के 15 दिनों के भीतर स्वीकारोक्ति/ अस्वीकारोक्ति की सूचना भेज दी जाएगी.

फाइल रेफ्रेंस नंबर है _____ जिसका उपयोग बैंक द्वारा भेजे जाने वाले पत्राचार में किया जा सकता है. जमा किए हुए दस्तावेज एवं आवेदन पत्र बैंक की संपत्ति माने जाएंगे तथा बैंक द्वारा इन्हें आवेदक को लौटाया नहीं जाएगा.

പേഴ്സണൽ ലോൺ അപേക്ഷ _____ തീയതിയിൽ ലഭിച്ചു. പൂർണ്ണമായ രേഖകളുടെ സെറ്റ് _____ തീയതിയിൽ ലഭിച്ചു. പൂരിപ്പിച്ച അപേക്ഷയും സഹായക രേഖകളും ലഭിച്ച തീയതി മുതൽ 15 ദിവസങ്ങൾക്കകം അപേക്ഷയുടെ മേൽ തീരുമാനം എടുക്കുകയും സ്വീകരണ/തിരസ്കരണ അറിയിപ്പ് അയയ്ക്കുകയും ചെയ്യുന്നതാണ്. ഫയൽ റെഫറൻസ് നമ്പർ _____ ആണ്. ബാങ്കുമായി നടത്തുന്ന ഭാവി ആശയ വിനിമയങ്ങൾക്ക് ഇത് ഉപയോഗിക്കാവുന്നതാണ്.

സമർപ്പിച്ച അപേക്ഷാ ഫോമും രേഖകളും എച്ച്എസ്ബിസി-യുടെ സ്വത്തായി പരിഗണിക്കപ്പെടുന്നതാണ്. അവ അപേക്ഷകന് മടക്കി കൊടുക്കുന്നതല്ല.

Applicant signature/
आवेदक के हस्ताक्षर/
അപേക്ഷകന്റെ ഒപ്പ്

Sales representative signature/
बिक्री प्रतिनिधि के हस्ताक्षर/
സെയിൽസ് റെപ്രസന്റേറ്റീവിന്റെ ഒപ്പ്

PL.MAL.02/15

